

تكوين البيئة اللغوية لتعليم اللغة العربية
في معهد دار التوحيد مالانج جاوى الشرقية

رسالة الماجستير

إعداد

عبد الهادي المحضار

رقم التسجيل: 13720024



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج إندونيسيا

2015

تكوين البيئة اللغوية لتعليم اللغة العربية
في معهد دار التوحيد مالانج جاوى الشرقية



قسم تعليم اللغة العربية
كلية الدراسات العليا
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج إندونيسيا

2015

تكوين البيئة اللغوية لتعليم اللغة العربية

في معهد دار التوحيد مالانج جاوى الشرقية

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج إندونيسيا
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على دراجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد

عبد الهادي المحضار

رقم التسجيل: 13720024

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج إندونيسيا

2015

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدته الطالب :

الاسم : عبد الهادي المحضار

رقم التسجيل : 13720024

العنوان : تكوين البيئة اللغوية لتعليم اللغة العربية في معهد دار التوحيد

مالانج جاوى الشرقية

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

مالانج، الخميس 10 ديسمبر 2015 م

المشرف الأول، المشرف الثاني،

الدكتور زيد بن سمير الماجستير

الدكتور عبد الحميد الماجستير

رقم التوظيف : 196703152000031002

رقم التوظيف : 197302011998031007

الاعتماد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ولدانا وركاينتا الماجستير

رقم التوظيف : 197003191998031001

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان : تكوين البيئة اللغوية لتعليم اللغة العربية في

معهد دار التوحيد مالانج جاوى الشرقية ، التي أعدها الطالب:

الاسم : عبد الهادي المحضار

رقم التسجيل : 13720024

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبولها شرطا للحصول

على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء، بتاريخ 16 ديسمبر 2015 م.

ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

الدكتور ولدانا وركاديناتا، الماجستير	رئيسا مناقشا
رقم التوظيف: 197003191998031001	
الدكتورة أمي محمودة، الماجستير	مناقشا اساسيا
رقم التوظيف: 196810081994032004	
الدكتور محمد عبد الحميد، الماجستير	مشرفا مناقشا
رقم التوظيف: 197302011998031007	
الدكتور زيد بن سمير، الماجستير	مشرفا مناقشا
رقم التوظيف: 196703152000031002	

الاعتماد

مدير الدراسات العليا

البروفيسور الدكتور بحر الدين، الماجستير

رقم التوظيف: 195612311983031032

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالتالي:

الاسم : عبد الهادي المحضار

رقم التسجيل : 13720024

العنوان : تكوين البيئة اللغوية لتعليم اللغة العربية في معهد دار التوحيد

مالانج جاوى الشرقية

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرته لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسة العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسها وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تلميذ وتلميذة وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية عن ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، 10 ديسمبر 2015 م

الطالب المقرر،

عبد الهادي المحضار

(سورة إبراهيم: 4)

الإهداء

إلى أبويا المحبوب "السيد الحبيب علي مرتضى المحضار"
 الذي رباني وحثني على التقدم لنيل آمال والتفاؤل لمواجهة الحياة المليئة
 بالتحديات وعلمني أن أقول كلمة حق بدون خوف.
 وإلى أمي المحبوبة "الشريفة شيخة أحمد المحضار"
 التي أفاضت مهمتها عني والتي أثبتها بكل أشواقي حينما عدت للبيت
 والتي رضائها سر توفيقتي.
 وإلى جميع أخواتي الصغيرة المحبوبات "الشريفة أم كلثوم، وفاطمة، وخديجة،
 وفيروز" التي تصاحبني من صغيرهن حتى الآن.
 وإلى حماة المحبوب "السيد شيخ العيدروس و الشريفة أسماء الحداد" الذي
 يحملني إلى الحقيقة في مستقبلي.
 وإلى حبيتي المحبوبة "شريفة سلمة بنت شيخ العيدروس" التي تزين حياتي،
 وتعطي الجسم والروح لنجاح دراستي.
 وإلى إخواني وأخواتي
 الذين أوقدوا لي نار الجهد والهمة في قلبي بسماحة صدورهم
 وخلوص قلوبهم كل آن وحين.
 وإلى محبي اللغة العربية الذين أسهموا فيها وعلموها في أرض الله.

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

Al Muhdar, Abdul Hadi, 2015, Pembentukan Lingkungan Bahasa dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Daruttauhid Malang Indonesia, Pascasarjana, Pendidikan Bahasa Arab, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr.H. M. Abdul Hamid, MA dan Dr. H. Zeid B. Smeer, Lc, MA

Kata Kunci: Pembentukan Lingkungan Bahasa, Pembelajaran Bahasa Arab.

Jenis studi penelitian ini adalah Deskriptif / Kualitatif tentang Pembentukan Lingkungan Bahasa dalam Pembelajaran Bahasa Arab. Peneliti telah memilih subjek yang focus pada pembelajaran bahasa arab, karena pembelajaran bahasa arab memberikan faedah pada kehidupan kita.

Adapun pembentukan lingkungan bahasa ini yaitu dengan menggunakan kegiatan kegiatan dalam membentuk lingkungan bahasa, dan juga mengetahui faktor faktor yang mendukung dalam pembentukan lingkungan bahasa di pondok pesantren daruttauhid malang. Berbagai kegiatan yang ada dalam pembentukan lingkungan bahasa ini antara lain yaitu, adanya papan tulis kosa kata, diwajibkannya dalam meminta izin kepada ustadz dengan bahasa arab, dan juga adanya pengumuman yang diumumkan dengan berbahasa arab. Adapun dengan faktor faktor pendukungnya yaitu Motivasi/ dorongan ustad, adanya jam tambahan untuk kelas tamhidy, adanya percakapan mingguan, adanya rekaman percakapan, khitobah, menonton film berbahasa arab, serta adanya bagian bahasa.

Disini peneliti fokus pada tiga masalah, yaitu: (1) Bagaimana keadaan lingkungan bahasa di pondok pesantren daruttauhid malang ?. (2) Apa saja kegiatan kegiatan dalam pembentukan lingkungan bahasa di pondok pesantren daruttauhid malang ?. (3) Apa saja Faktor faktor pendukung dalam pembentukan lingkungan bahasa di pondok pesantren daruttauhid malang ?. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif, dan jenis penelitian deskriptif. Adapun metode pengumpulan data dalam penelitian ini adalah metode observasi, wawancara, dan dokumenter.

Hasil penelitian ini adalah: (1) Keadaan lingkungan bahasa di mahad daruttauhid malang yakni: lingkungan tobi'iyah, pembentukan lingkungan bahasa di mahad ini saling bekerja sama saling membantu semua orang yang tinggal di mahad, diantara nya: mudir mahad, para ustad, dan santri. (2) Berbagai macam kegiatan dalam pembentukan lingkungan bahasa yaitu: adanya papan kosa kata, meminta izin dengan bahasa arab, dan pengumuman yang diumumkan dengan bahasa arab. (3) Faktor pendukung dalam pembentukan lingkungan bahasa mahad

daruttauhid malang yaitu: motivasi/ dorongan ustad, adanya pelajaran tambahan untuk kelas tamhidy, adanya percakapan mingguan, khitobah, menonton film berbahasa arab, dan juga adanya bagian bahasa.

مستخلص البحث باللغة الإنجليزية

Al Muhdar, Abdul Hadi, 2015, The establishment of Arabic Language Environment in Daruttauhid Malang Islamic Boarding School, Post Graduate, Arabic Language Education, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang

Advisors: Dr.H. M. Abdul Hamid, MA and Dr. H. Zeid B. Smeer, Lc, MA

Key words: Establishment of Arabic Language, Teaching Arabic Language.

This is a kind of descriptive or qualitative research about the establishment of Arabic Language. The researcher chose the subject of research to be focus on teaching arabic language, because teaching arabic language can give many advantages to our live.

The establishment of Arabic Language is using many activities which can create language environment, and also knowing teh factors which can support the establishment of Arabic Language in Daruttauhid Malang Islamic Boarding School. These activities are by using vocabularies board, permitting to the teacher must be use arabic language, announcing any information by using arabic language. While another factors which can support the establishment of Arabic Language is the motivation given by the teacher, adding the time for learning especially for *Tamhidy* class, making a weekly conversation, making the record of conversation, speech (*khitobah*), watching arabic movies together and making a language devision.

This research is focus on three problems, they are: (1) how is the condition of language environment in Daruttauhid Malang Islamic Boarding School?, (2) what kind of activities which can establish the arabic language environment in Daruttauhid Malang Islamic Boarding School?, (3) what are the farcors which can support the establishment the arabic language environment in Daruttauhid Malang Islamic Boarding School? This research is using qualitative approach or descriptive research, and collecting the data by using observation, interview and documenter method.

The result of this research are: (1) the condition of language environment in Daruttauhid Malang Islamic Boarding School called as “*tobi’iyah*” environment, it’s need cooperation between any people who live in Islamic Boarding School, such as: the chief of Islamic Boarding School, all teachersand students, (2) the activities which can establish arabic language environment are by using vocabularies board, permitting to the teacher must be use arabic language, announcing any information by using arabic language, (3) another factors which

can support the establishment of Arabic Language is the motivation given by the teacher, adding the time for learning especially for *Tamhidy* class, making a weekly conversation, making the record of conversation, speech (*khitobah*), watching arabic movies together and making a language deviation.



مستخلص البحث باللغة العربية

المحضر، عبد الهادي، 2015، تكوين البيئة اللغوية لتعليم اللغة العربية في معهد دار التوحيد مالانج جاوى الشرقية " كلية الدراسات العليا، قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج إندونيسيا".

المشرف: الدكتور عبد الحميد الماجستير و الدكتور زيد بن سمير الماجستير

الكلمات المفتاحية: تكوين البيئة اللغوية، تعليم اللغة العربية.

إن هذا البحث وصفية / تحليلية عن تكوين البيئة اللغوية لتعليم اللغة العربية. وقد اختار الباحث موضوع للبحث تركيز على تعليم اللغة العربية، لأن اللغة العربية تفيد الفرد في حياته.

ركز الباحث على ثلاثة أسئلة الأتية، تعني: (1) كيف حال البيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج ؟. (2) ما الأنشطة لتكوين البيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج ؟. (3) ما العوامل المدافعة لتكوين البيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج ؟. والمدخل المستخدم لهذا البحث هو المدخل الكيفي، وأما نوع البحث هو البحث الوصفي. وطريقة جمع البيانات من هذا البحث هي طريقة الملاحظة والمقابلة والوثائقية.

ونتيجة هذا البحث هي: (1) حال البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج تعني بيئةً طبيعيةً، تكوين البيئة اللغوية في ذلك المعهد هم يتعاونون وتساعدون جميع الناس الذي يسكن في معهد دار التوحيد مالانج منهم: مدير معهد، والأساتيد، وجميع الطلاب. (2) كثير من أنواع الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية تعني: توجد سبورة المفردات، ولازم عندما يستأذن الى الأستاذ باللغة العربية، وأيضا توجد الإعلانات ويعلن باللغة العربية. (3) والعوامل المدافعة تعني تشجيع من المعلمين، وتوجد درس الإضافي للتمهيدي، وتوجد المحادثة الأسبوعية، وتوجد تسجيل المحادثة، والخطابة، ومشاهدة الأفلام العربية، وأيضا توجد قسم اللغة.

الشكر و التقدير

الحمد لله رب العرش العظيم، والصلاة والسلام على رسوله الكريم، سيدنا محمد رؤوف رحيم، وعلى آله وأصحابه الذين بذلوا أنفسهم وأموالهم خالصا لوجه الكريم.

ومما يسر الباحث في إتمام هذا البحث لنيل درجة الماجستير بعون الله العالم الخبير، وهو المستعان و عليه التكلان، وهو الذي وهب الباحث العزيمة والهمة العالية لإتمامه حتى خرج على شكله و صورته البسيطة في أيديكم الآن.

لا قربان للثناء والجزاء إلا تقديم شكري و تحيتي تحية هنيئة من عميق قلبي إلى كل من أسهم في هذا البحث الماجستير ومن شارك في التدقيق والمراجعة وتحقيق المراجع . إلى كل من زودوني، مشكورين بآرائهم و توجيهاتهم وجميع الزملاء الذين يساعدوني مساعدة نافعة. وقدم الباحث الشكر الخاص إلى :

- 1 الأستاذ ف. د. الحاج موجيا رهرجوا، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- 2 الأستاذ ف. د. الحاج مهيمن المرحوم، مدير كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- 3 الأستاذ الدكتور ولدانا وركا ديتا الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- 4 الأستاذ الدكتور عبد الحميد الماجستير، سكرتير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج و كالمشرف الأول الذي أفاد الباحث علمياً وعملياً ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء والبركة ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير.

- 5 الأستاذ الدكتور زيد بن سمير الماجستير كالمشرف الثاني الذي بذل للباحث كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث، فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والنعمة.
 - 6 فضيلة الأستاذ الشيخ الحاج طه بن عبدالله عوض عبدون كالمدير معهد دار التوحيد مالانج، و سماحة مجلس رئاسة المعهد ومجلس الأعوان وجميع الأساتذة فيه، منهم الأستاذ أحمد ازهار والأستاذ محمد شوقي السقاف، ولا أنسى كل من ساعدني لطلب البيانات وأعطاني فرصته لمقابلة ومناقشة.
 - 7 وجميع أعضاء قسم اللغة بمعهد دار التوحيد مالانج، عسى الله أن يكون نافعا باللغة ويحصلهم البركات من الله سبحانه وتعالى.
 - 8 وجميع الأصدقاء وأصحابي المربين والمربيات، المشرفين والمشرفات بمعهد سونان أنبيل العالي.
 - 9 وجميع أصدقائي في كلية الدراسة العليا في قسم التعليم اللغة العربية في الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- لاقول أجدر لي بالتقديم إلا قول الشكر الوفير على كل من أعطاني وجهزني فرصة للدراسة والتدريس والمناقشة والمطالعة. لا قول يجدر لي بالتقديم إلا قول الشكر الجزيل فحسبي أن أدعو لهم الله الجبار الوهاب على أن يجزيهم بأحسن ما عملوا ويزيدهم من فضلهم فيما عملوا. نسأل الله التوفيق والسداد.

مالانج، 10 ديسمبر 2015 م

الباحث

عبد الهادي المحضار

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	موافقة المشرف
د	.....	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
هـ	.....	إقرار الطالب
و	.....	استهلال
ز	.....	الإهداء
ح	.....	مستخلص البحث الإندونيسية
ط	.....	مستخلص البحث الإنجليزية
ي	.....	مستخلص البحث العربية
ك	.....	كلمة الشكر والتقدير
ن	.....	محتويات البحث
ف	.....	قائمة الملاحق

الفصل الأول : الإطار العام

1	.....	أ. خلفية البحث
12	.....	ب. أسئلة البحث
12	.....	ج. أهداف البحث
12	.....	د. فوائد البحث
13	.....	هـ. حدود البحث
14	.....	و. الدراسات السابقة
17	.....	ز. تحديد المصطلحات

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول : تكوين البيئة اللغوية

- 18 أ. مفهوم البيئة
- 24 ب. أهمية البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها
- 25 ج. إستراتيجية لتكوين البيئة في تعليم اللغة
- 27 د. العوامل التي تؤثر على البيئة اللغوية الجيدة
- 29 هـ. استراتيجية البيئة في تعليم اللغة العربية
- 31 و. دور البيئة اللغوية في تعلّم اللغة
- 34 ز. علاقة البيئة بالإنسان
- 36 ح. البيئة التعلّمية والتعليمية
- 37 ط. أنواع البيئة

المبحث الثاني : تعليم اللغة العربية

- 41 أ. تعريف اللغة
- 41 ب. وظائف اللغة

الفصل الثالث : منهجية البحث

- 44 أ. مدخل البحث ومنهجه
- 46 ب. ميدان البحث
- 46 ج. مصادر البيانات
- 46 د. أسلوب جمع البيانات
- 47 هـ. تحليل البيانات

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول : نبذة عن معهد دار التوحيد

- أ. ذاتية المعهد 49
- ب. تأسيس المعهد 51

المبحث الثاني : حال البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج

- أ. حال البيئة 51
- ب. تاريخ نشأة المعهد دار التوحيد مالانج 54
- ج. لمحة المؤسس دار التوحيد مالانج 57
- د. هيكل الإدارة مدرسة الدينية دار التوحيد مالانج 59
- ز. بيان الطلاب 60
- ح. بيان سهولة المدرسة 61
- ط. عدد حصص المدرسين في الأسبوع 62

المبحث الثالث : الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج.

- أ. أنواع الأنشطة 64
1. سبورة المفردات 64
2. الإعلانات العربية 66
3. الإستأذان 69

المبحث الرابع: العوامل المدافعة لتكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج.

- أ. أنواع العوامل المدافعة 72
1. التشجيع من المعلمين 72
2. الدروس الإضافية للفصول التمهيدية 75
3. المحادثة الأسبوعية 77
4. تسجيل المحادثة 79
5. الخطابة 82

84 6. مشاهدة الأفلام العربية

88 7. قسم اللغة

المبحث الخامس : مناقشة نتائج البحث.

91 أ. حال البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج

93 ب. الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج

94 ج. العوامل المدافعة لتكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج

الفصل الخامس: نتائج البحث والتوصيات

96 أ. نتائج البحث

96 ب. التوصيات

97 ج. الإقتراحات

قائمة المصادر والمراجع

قائمة الملاحق

قائمة الملاحق

رقم	موضوع
1	السيرة الذاتية للباحث
2	صور عملية للباحث

الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

أن البيئة هي الوسط أو المكان الذي تتوافر فيه العوامل المناسبة لمعيشة كائن حي أو مجموعة كائنات حية خاصة، ولها عوامل وقوى خارجية تؤثر في الإنسان وسلوكه. قال مرزوقى أن البيئة هي جميع الأشياء والعوامل المادية والمعنوية التي من شأنها أن تؤثر في عملية التعليم وترغب في ترقية اللغة العربية ودفعهم وتشجعهم على تطبيقها في واقع حياتهم اليومية. وقال محمد جمال أن البيئة هي كل المؤثرات والإمكانات والقوى والمحيطه بالفرد، والتي يمكنها أن تؤثر على جهوده للحصول على الاستقرار النفسي والبدني في معيشتة.^١

البيئة هي الطبيعية، بما فيها من أحياء وغير أحياء اي العالم من حولنا فوق الأرض. وعلم البيئة هو علم الذي يحاول الإجابة عن بعض التساؤلات عن كيف تعمل الطبيعة.

وكيف تتعامل الكائنات الحية مع الأحياء الآخرين او مع الوسط المحيط بها سواء الكيماوي أو الطبيعي. وهذا الوسط يطلق عليه النظام البيئي. لهذا نجد النظام البي يتكون من مكونات حية وأخرى ميتة أم جامدة. فعلم البيئة هو دراسة الكائنات الحية وعلقتها بما حولها تأثيرها علقته بالارض. والنظام البيئية هو كل العوامل الغير حية والمجتمعات الحية للأنواع في منطقة .

والطبيعة تقوم تلقائيا بعملية التدوير للأشياء التي استعملت لتعيدها الأشياء نافعة. وسلسلة الطعام فوق الأرض وهي صورة لإظهار تدفق الطاقة الغذائية في البيئة،

^١ بشيري، تكوين بيئة المساعدة وتطويرها في تعليم اللغة العربية مالانج (المقالة التي القاها في الدورة التدريبية للمعلمين اللغة العربية، ٢٠٠١ جاوى - بالى

ففيها تتوجه الطعام من كائن لآخر ليعطي طاقة للحيوان الذي يهضم الطعام وكل سلسلة طعام تبدأ بالشمس.^٢

البيئة في اللغة مشتقة من فعل (بوأ)، و له معان عدة، فبوأ منزلاً: نزل به إلى سند جبل، وبوأ له وبوأ فيه : هيأه له وأنزله ومكن له فيه، و(تبوأ) نزل وأقام، ومنه في القرآن الكريم (وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَنْ تَبَوَّءَا لِقَوْمَكُمَا بِمِصْرَ بُيُوتًا وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ) ﴿٢٧﴾^٣

أى اتخذوا، والاسم البيئة بمعنى المنزل، وقد ذكر ابن منظور لكلمة (تبوأ) معنيين قريبين من بعضهما، الأول: بمعنى إصلاح المكان وتهيئته للمبيت فيه والثاني: النزول والإقامة.^٤

أما التعريفات فمختلفة في ألفاظها ولكن تتركز على هدف واحد وهو أن البيئة هي كل المؤثرات والإمكانات والقوي المحيطة بالفرد، والتي يمكنها أن تؤثر على جهوده للحصول على الاستقرار النفسي والبدني.

أما البيئة التي قصدها الباحث هنا هو بيئة اللغة العربية، إذن البيئة هنا جميع الأشياء والعوامل المادية والمعنوية التي من شأنها أن تؤثر في عملية التعليم وترغب الطلاب في ترقية اللغة العربية تدفعهم و تشجعهم على تطبيقها في واقع حياتهم اليومية أو هي كل ما يسمعه المتعلم وما يشاهده من المؤثرات المهيئة والإمكانات المحيطة به المتعلقة باللغة العربية المدروسة، و التي يمكنها أن تؤثر في جهوده للحصول على النجاح في تعلم و تعليم اللغة العربية.

^٢ حللمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية، UIN press، ٢٠٠٩، ص ٣٦

^٣ سورة يونس: ٨٧

^٤ ابن منظور، لسان العرب، الطبعة السادسة (بيروت: دار صادر، ١٩٩٧م) باب الهمة، فصل الباء

تنقسم البيئة الى قسمين تعني البيئة اللغوية الطبيعية والبيئة اللغوية الاصطناعية، واما يقصد بالبيئة اللغوية الطبيعية استخدام اللغة بغرض التفاهم ونقل المعلومات، أي مع التركيز على المحتوى. وهذا ما نفعله عندما نتحدث مستخدمين اللغة الأولى أو اللغة الثانية في الشارع أو الملعب مثلاً.

وفي القادم عندما يستخدم المعلم اللغة الثانية في غرفة الصف في تدريب لغوي، فلا شك أنّ التركيز هناك لا يكون على المحتوى، بل على الصيغ اللغوية. يصبح هدف اللغة في هذه الحالة اللغة ذاتها. مثل هذه البيئة اللغوية ندعوها بيئة شكلية أو اصطناعية. ولقد دلت البحوث أنّ البيئة الطبيعية تؤدي إلى اكتساب أسرع للغة الثانية من البيئة الاصطناعية.

كما دلت البحوث أنه كلما زاد زمن التعرض للغة الثانية بصورتها الطبيعية، تحسن مستوى اكتساب اللغة الثانية، وأنه إذا تساوى الزمن، فإنّ البيئة الطبيعية تعطي نتائج أفضل من البيئة الاصطناعية، التي هي بيئة غرفة الصف.

وهذا يعني أنّ تعلم اللغة الثانية في موطنها الأصلي أفضل من تعلمها كلغة أجنبية في غرفة صف ما في مدرسة ما خارج موطنها الأصلي.

كما دلت البحوث أنّ المهارة اللغوية في اللغة الثانية تتقدم بشكل أفضل إذا استخدمت اللغة الثانية كلغة تعليم Medium of Instruction، أي استخدمت في تدريس المواد الأخرى مثل العلوم والاجتماعيات، مقارنة باستخدام اللغة الثانية كلغة فقط.

واما البيئة اللغوية الاصطناعية هناك نوعين من الشائبة اللغوية: الشائبة الطبيعية والشائبة الاصطناعية. وفي الواقع، إنّ هذين النوعين من الشائبة يتوازيان مع النوعين من

البيئتين اللغويتين: البيئة الطبيعية والبيئة الاصطناعية. والبيئة اللغوية الاصطناعية، هي بيئة تعلم اللغة الثانية في الصف.

وهي سبيل لاكتساب اللغة الثانية. ورغم أنّ هذه البيئة محدودة الأثر في تكوين مهارات اتصالية فعالة، إلا أنّ لها فوائد لا يمكن إنكارها. فالمدرسة تقدّم حلاً واقعياً لملايين الطلاب الذين لا يمكنهم أن يذهبوا إلى موطن اللغة الثانية ليسمعوها هناك ويكتسبوها في بيئة طبيعية، إذ تقوم المدرسة بإحضار اللغة الثانية إليهم. كما أنّ المدرسة قد تهتمّ بعرض الأحكام النحوية للغة الثانية، وهذا قد يتناسب مع سن بعض المتعلّمين الذين يرغبون في اكتشاف أسرار اللغة الثانية عن طريق استقراء القوانين (من خلال تقديم أمثلة عديدة سابقة) أو عن طريق استنباط القوانين (تطبيقها على أمثلة عديدة لاحقة).

إضافة إلى هذا، إنّ القوانين اللغوية قد تساعد في مراقبة المتعلم لنفسه وهو يكتب اللغة الثانية أو يتكلم بها. كما أنها تساعد في تصحيح نفسه إذا أخطأ.

وفي الواقع، إنّ مدى فعالية معرفة القوانين اللغوية في مجال تكوين المهارات اللغوية أمر مشكوك فيه. فهناك الملايين من الناس في كل مكان يتكلمون اللغة الأولى أو اللغة الثانية وهم لا يعرفون القوانين اللغوية التي تحكم اللغة التي يتكلمون بها.

وهناك أيضاً الملايين من الأطفال الذين يتكلمون اللغة الأولى بإتقان في كل مكان قبل أن يذهبوا إلى المدارس وقبل أن يتعلموا أي شيء عن قوانين اللغة الأولى. هذا يثبت أنّ إدراك قوانين اللغة ليس شرطاً في إتقانها. ولكن بالطبع هذا لا يثبت أنّ تعلم قوانين اللغة لا يفيد في اكتسابها°

° محمد علي الخولي، الحياة مع لغتين: الثنائية اللغوية (الرياض: مطابع الفرزدق التجارية، ١٩٨٨م)، ص ٦٥-

من المقابلة، والملاحظة والوثائق عن البيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج، هناك بيئة صناعية، لازم كل طلاب ان يتكلمون بالعربية عند ان يتحدث، وفي ذلك المعهد هناك الأنشطة لترقية البيئة العربية مثل: الخطابة، المحكمة العربية، والإعلانات العربية.

وهناك شيء مهم عند الاستأذان الطلاب الى المدير يعني احد السبب من قبول الإستأذان يعني باللغة العربية. مثلاً سيذهب الى الطبيب، سيرجع الى البيت، سيلتقى مع الأسرة او غير ذلك.

وشيء مهم عند تكوين البيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج هناك محكمة اللغة يسمى بقسم اللغة، هي الطلاب الذي يختار المدير ليكتب الأسماء الذي مايتكلمون بالعربية كل يوم.

في معهد دار التوحيد مالانج هناك البيئة اللغوية. يرصد بيئة اللغة من أنشئت معهد دار التوحيد مالانج. الأنشطة مختلفة من خلق البيئة اللغة في معهد التوحيد مالانج. ومع ذلك، مئات الآلاف من الطريقة التي تستخدم بيئة اللغة في ذلك المعهد ولكن الحاصل ليس كما نريد المؤسس و أبناء المؤسس والأساتيد.

بيئة اللغة في معهد دار التوحيد مالانج، انه في كل عام هو أفضل الحصول على تجديد الملونة. استاذ صالح بن عبدالله بن عوض عبدون. هو احد من أبناء المؤسس في معهد دار التوحيد مالانج. وهو مراقب للبيئة اللغوية في المعهد الذي بناه والده، الأستاذ عبد الله بن عوض عبدون.

بعد إشتراك الأستاذ صالح بن عبد الله بن عوض عبدون بالفعل في تطوير اللغة حول إنشاء بيئة اللغوية في هذا المعهد. اختار من الطلاب ليكون قسم اللغة. يختار الطلاب التي تملك العبرة والمعرفة عن اللغة او تشجيع عند الكلام باللغة العربية الجيدة والصحيحة في كل يوم.

هم طلاب معهد دار التوحيد مالانج الذي يوجد في منظمة تدعى "بقسم اللغة". قسم اللغة هي مراقبين اللغة في خلق البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج. هناك وظيفة مهمة جداً بقسم اللغة لتطوير اللغة في ذلك المعهد. الوظيفة النبيلة التي تشغلها بعد الحصول الأمانة، وهم تُكْتَبُ الأسماء الطلبة الذين لا يتكلمون باللغة العربية بذلك اليوم. ثم كل يوم يصبحون جواسيس للطلاب الذين لا يتحدثون باللغة العربية.

و بعد صلاة المغرب، واحدا فواحداً يدخل الي المكتب و ذلك المكتب خاص للقسم اللغة في ذلك المعهد. وظيفتهم إيداع أسماء الطلاب الذين لا يتحدثون في ذلك اليوم. ثم هناك أيضا بعض قسم اللغة يجمع الأسماء الطلاب التي تحصل العقاب في ذلك اليوم.

بعد ذلك يكتب المفردات المناسبة بالعدد. إذا كانت الأرقام على اسم مكتوب ١، يعني يحق ١٠ إلى حفظ المفردات، وإذا كان الشكل اسمه ٢ يتم مطلوب منها لإيداع الحفظ ٢٠ المفردات.

ثم، بعد كتب الطلاب وفقا بأعداد العقاب، و لازم للطلاب ان تسجل وتحويلها إلى الشخص الذي يهتم باللغة العربية يسمى بقسم اللغة. ومع ذلك، إذا كان الطلاب لا يودع الحفظ في اليوم فذلك اسمه على الورقة الثانية، وبعد ذلك لم يودع في اليوم الأخرى، وسوف تكون مكتوبة اسمه على ورقة الثالثة، وبعد الورقة الأخيرة يسمى الخيار، وإلزام للطلاب بالإضافة إلى إيداع الحفظ مضاعف، وإلزام لطلاب أيضا الكتابة بعدد المئات وفقا بضوابط، تكتب بالورقة، وعندما فعلت كل ذلك فيمسة اسمه على الإعلان العقاب، ولكن إذا لم يتم ذلك، سيحدث العكس.

تلك الأنشطة التي تعمل قسم اللغة بصناع البيئة اللغوية بمعهد دار التوحيد مالانج. يتم تنفيذ هذه الأنشطة بشكل مستمر او مواصلة ذلك. أن البيئة اللغوية القائمة في معهد دار التوحيد تتطور في كل سنة.

وإلى جانب كل ذلك، لا تزال هناك كثير الأشياء لتكوين البيئة في معهد دار التوحيد مالانج. يعني وجود البرنامج تمرين الخطابة في كل يوم الجمعة مساءً. ولابد كل طالب بينهم ان يتقدم واحداً فواحداً بالتتابع والمعين، والتبليغ لازم ان يستخدم اللغة العربية، في هذه الأنشطة الطلاب مطالب لتشجيع ان يتقدم ويبلغ بالكلمة العربية.

في كل ذلك، تجهز ايضا سبورة المفردات أن كل يوم تحتوي على متن المفردات الجديدة التي لم يتم قبلها، والطلاب يسمح للكتابة وحفظ نفسها كالزوائد المفردات عند التكلم في زمان المستقبل. المفردات التي كتبت في السبورة يحصل من المراجع المشهورة تعني قاموس محمود يونس وقاموس المنور و غير ذلك.

مثال الحقيقي في تطوير البيئة اللغة في معهد دار التوحيد مالانج تعني تلزم لطلابه عندما تسير على الترخيص أو سيتحدث مع الأساتيد اللازمة بالإستخدام اللغة العربية، على سبيل المثال عند الإذن للخروج، إذن ليأخذ النقود، إذن للرجوع الى البيت، إذن للذهاب إلى الطبيب، وغيرها.

هذه الأنشطة مفيد جدا في تطوير البيئة اللغة في معهد دار التوحيد لتكون أفضل في كل عام، والمحاولات قد موجود بذلك المعهد، ولكن دائما يحتاج إلى تحسين الخلق البيئة اللغة مثل توجد في معاهد الأخرى التي تنتشر في بلادنا الإندونيسية خاصةً والعالم عمومياً.

بالإضافة إلى عدد من العوامل التي تدعم ما سبق، يقترح الباحث سبب الاختيار معهد دار التوحيد ليكون مركز الأبحاث، لأن خريج ذلك المعهد قد اعترفت في المنطقة الشرق الأوسط.

خريج معهد دار التوحيد مالانج، هناك في مختلف المدارس والمعاهد في منطقة الشرق الأوسط، يعني: المكلاي، والأهقاف، ورباط تريم، ودار المصطفى وغيرها. وفيما يلي بعض الأسماء الطلاب من مختلف المدن في اندونيسيا الذين يدرسون في الشرق الأوسط، يعني:

رقم	إسم	مكان التعلّم	أصل المدينة
١	ضياء إرحمني	رباط مدرسة الفتح ولمان	كلمنتان
٢	زين العلم	رباط مدرسة الفتح ولمان	بيولاي
٣	أحمد حيدارة	رباط مدرسة الفتح ولمان	فاسوروان
٤	هرلي هرفينشة	رباط مدرسة الفتح ولمان	ماديون
٥	حسن سيد المدخين	رباط مدرسة الفتح ولمان	فاسوروان
٦	نانان عبد الرحمن	رباط مدرسة الفتح ولمان	جاكرتا

٧	حسن شريف الخرد	رباط مدرسة الفتح ولمداد	سمارنع
٩	محمد أمين الحدّاد	رباط تاريم للحبيب عبدالله بن عمر الشاطري	سورابايا
١٠	علي رضى الحبشي	رباط تاريم للحبيب عبدالله بن عمر الشاطري	سورابايا
١١	محمد أمين العطّاس	رباط تاريم للحبيب عبدالله بن عمر الشاطري	سمارنع
١٢	حيدار الحداد	رباط تاريم للحبيب عبدالله بن عمر الشاطري	سورابايا
١٣	علوي بن عقيل	رباط تاريم للحبيب عبدالله بن عمر الشاطري	مالانج
١٣	عبدالله السقّاف	رباط تاريم للحبيب عبدالله	كاركسان

	بن عمر الشاطري		
كاركسان	رباط تاريم للحبيب عبدالله بن عمر الشاطري	عبد الرمن السقاف	١٤
بندووسوا	دار المصطفى	باقر الحامد	١٥
فالمبانع	دار المصطفى	فخري بن شيخ أبي بكر	١٦
كاركسان	دار المصطفى	محمد نقيب السقاف	١٧
مالانج	دار المصطفى	حسين بن شهاب	١٨
مالانج	دار المصطفى	محمد أنيس بن شهاب	١٩
مالانج	دار المصطفى	جمال باعقيل	٢٠
مالانج	دار المصطفى	عبد القادر مولا الدويلة	٢١
بندووسوا	دار المصطفى	عبد القادر جيلاني الهدار	٢٢

٢٣	دين القيم	دار المصطفى	فاسوروان
٢٤	علي زين العابدين السقاف	جامعة الأهقاف	تولوع أقوع
٢٥	أحمد رزال رمضان	جامعة الأهقاف	فاسوروان
٢٦	زينل الهدار	جامعة الأهقاف	فالوا
٢٧	حفيظ الحبشي	جامعة الأهقاف	فالوا
٢٨	محمد بن حسين العيدروس	جامعة الأهقاف	فونتيناك
٢٩	أبراهيم عراقي	مكة	مالانج
٣٠	محمد لطفي	هدية	مالانج
٣١	محمد إحسان بن شهاب	هدية	فالمبانع
٣٢	أبو بكر باعقيل	هدية	لاوانع

٣٣	محمد رمضاني	هديدة	سمارنع
٣٤	محمد أفراد	هديدة	كلنتان

ب. أسئلة البحث

اعتمادا على خلفية البحث السابقة، فيقتصر الباحث مشكلة البحث في ثلاثة أسئلة الآتية:

١. كيف حال البيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج ؟
٢. ما الأنشطة لتكوين البيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج ؟
٣. ما العوامل المدافعة لتكوين البيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج ؟

ج. أهداف البحث

بالنظر إلى أسئلة البحث التي ذكرها الباحث سلفا فنجد ان أهداف البحث تكون كالآتية:

١. كشف البيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج.
٢. كشف الأنشطة لتكوين البيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج.
٣. كشف العوامل المدافعة لتكوين البيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج.

د. فوائد البحث

من هذا البحث لها فوائد كثيرة، وهي فوائد نظرية وفوائد عملية، وفيما يلي تفصيل هذه الفوائد:

١. فوائد نظرية

- أ. من الناحية النظرية، فإن هذا البحث نافع :
لزيادة التجربة والمعرفة التي تتعلق بتكوين البيئة العربية.

ب. لا انتشار المعلومات الجهود، إمكانية دعم والمبرومة في تكوين البيئة العربية.

٢. فوائد عملية

وأما الفوائد العملية من هذه الدراسة فهي كما يلي:

أ. مدير المعهد

نتائج هذا البحث يمكن كالتصحيحات بحيث تكون البيئة اللغة العربية منذ أول خلق البيئة في معهد دار التوحيد مالانج.

ب. معهد دار التوحيد

نتائج هذا البحث يمكن أن تحسن في تكوين البيئة اللغة العربية على وجه الخصوص في معهد دار التوحيد مالانج.

ج. جامعة مولانا مالك إبراهيم

عن دراسات العلوم وتنمية المواد الدراسية، وخاصة في مجال تكوين البيئة.

د. الباحث والقارئ

هذا البحث يمكن اعطاء المعلومات عن تكوين البيئة في المعاهد.

هـ. حدود البحث

حدد الباحث في هذا البحث يعني :

١. الحد الموضوعي

وأما الموضوع الذي حدوده الباحث هو تكوين البيئة اللغوية في معهد دار

التوحيد مالانج جاوى الشرقية.

٢. الحد المكاني

أن هذا البحث يجري في معهد دار التوحيد مالانج جاوى الشرقية.

٣. الحد الزماني

أن هذا البحث يجري في عام الجامعي ٢٠١٤-٢٠١٥.

و. الدراسات السابقة

١. دراسة عقّة الخيرية في السنة ٢٠٠٩ عن استخدام الأنشطة اللغوية لتطوير البيئة العربية في معهد دار الاستقامة الإسلامي بوندووسو بجاوى الشرقية، رسالة ماجستير في تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية الإسلامية بمالانج. فمشكلات البحث: (١) كيف حال البيئة العربية في معهد "دار الاستقامة" الإسلامي بوندووسو؟ (٢) ما هي الأنشطة اللغوية المناسبة عند المدرّسات والطالبات لتطوير البيئة العربية في معهد "دار الاستقامة" الإسلامي بوندووسو؟ (٣) ما مدى فعالية هذه الأنشطة اللغوية عند المدرّسات و الطالبات لتطوير البيئة العربية في معهد "دار الاستقامة" الإسلامي بوندووسو (في تنمية مهارة الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة)؟ ومنهج البحث: المنهج التجريبي. ومجتمع هذا البحث وعينته هي جميع طالبات المعهد في معهد دار الاستقامة الإسلامي بوندووسو إلا الصف الثالث العادي والصف السادس، وعددهن حوالي ٧٥ تلميذة. وأدوات البحث المستخدمة هي الملاحظة والمقابلة والاستبانة. ومصادر البيانات لهذا البحث هي مدرّسات اللغة العربية ومسؤولات قسم اللغة و طالبات المعهد. ونتائجه: (١) حالة البيئة العربية في معهد دار الاستقامة الإسلامي قسمين: البيئة الاصطناعية والبيئة الطبيعية. (٢) الأنشطة اللغوية المناسبة عند المدرّسات و الطالبات لتطوير البيئة العربية في معهد "دار الاستقامة" الإسلامي بوندووسو هي جميع الأنشطة اللغوية الجارية في المعهد، ومن الممكن بمحاولة الأنشطة اللغوية الأخرى المريحة التي لم تعقد في بيئة المعهد لتنمية رغبة الطالبات في التخاطب باللغة العربية. (٣) إن هذه الأنشطة اللغوية (التمثيل المسرحي) فعالة عند المدرّسات والطالبات لتطوير البيئة العربية في معهد "دار الاستقامة" الإسلامي بوندووسو في تنمية مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

٢. دراسة حللمي زهدي في سنة ٢٠٠٧ عن البيئة العربية في معهد الأمين الإسلامي برندوان سمنب مادورا في التعلم والتعليم. رسالة الماجستير لبرنامج الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. فمشكلات البحث: (١) ما هي بيئة اللغة العربية بمعهد الأمين الإسلامي برندوان سمنب؟ (٢) كيف يكتسب الطلبة المهارات العربية في معهد الأمين الإسلامي برندوان سمنب؟ (٣) لماذا يكون هناك الاختلاف لاكتساب الطلبة المهارات العربية؟. ومنهج بحثه: بحثاً كيفياً ووصفياً. ومصادر البيانات منها: الأقوال، والأفعال، والأحوال، والوثائق، والمصدر الإحصائي. وأدوات جمع البيانات: الباحث نفسه، ودليل المقابلة، والتوثيق الميداني، وتعبيرات يومية، في الفصل أواخره، والتعبيرات المكتوبة التي كانت في الأوراق، وتعليق الأساتذة. وطريقة جمع البيانات: الملاحظة المشاركة، والملاحظة بدون المباشرة، والمقابلة، والطريقة الوثائقية. ثم تحليل البيانات: عرض البيانات وتصنيفها وتبويبها وتحليلها تحليلاً نقدياً. وأما نتائج بحثه: (١) إن بيئة اللغة العربية بمعهد الأمين الإسلامي برندوان سمنب تنقسم إلى بيئتين: بيئة اصطناعية وطبيعية. (٢) هناك عاملان في كيفية اكتساب طلبة المهارات العربية: العوامل الداخلية والخارجية. العوامل الداخلية: التشجيع، والموهب، والذكائية. والعوامل الخارجية البيئة، والمعلم، والإصلاحات، والمواد الدراسية، والحفظ، والتقليد، والوظيفة، والحوافز، والتمرينات، والوسائل التعليمية. (٣) اختلاف الطلبة على اكتساب المهارات اللغوية بمختلف طرائق التدريس المستخدمة، والأدوات المستعملة، والأهداف المتفرقة، والبيئة المحيطة، والأوقات المستغرقة، والنشاطات المهارية المختلفة، واختلاف الهوايات والمواهب، والسن، وخلفية الدراسة المتنوعة، والذكاء المتلكة، والدوافع المستثارة، والمشاركة بها في العملية التعليمية في الفصول وخارجها، والممارسة والتكرار في التعليم، والجهد والإجتهاد.

٣. دراسة كوناوان، سنة ٢٠٠٢. عنوان البحث "البيئة البيئية العربية في المعهد العصري كونتور للبنات"، أهداف البحث الوصف والكشف عن الظواهر الطبيعية ووقائع السلوكي المتعلقة بالبيئة العربية في المعهد كونتور للبنات. منهجية البحث: استخدام الباحث في هذا البحث المدخل الكيفي الوصفي الحلقي. نتائج البحث: (١) البيئة العربية في معهد العصري كونتور متكاملة شاملة على البيئة الرسمية والبيئة الطبيعية. (٢) المحولات التي قام بها المعهد لتكوين البيئة العربية كمثل تكوين الشيوخ المعهد المتأهلين في اللغة وتثبيت رسالة المعهد والعقيدة لتكون دافعا لتعلم اللغة العربية وممارسة النشاطات قدوة صالحة. (٣) المعاملة المؤثرة في تكوين البيئة العربية كمثل المدرسين والمدرسات المتأهلين في اللغة العربية والمنهج الدراسي ومناهج تعليم اللغة العربية المناسبة والوسائل التعليمية المختلفة.

٤. رسالة نور الفضيل، سنة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ عنوان البحث: تفعيل البيئة العربية بالألعاب اللغوية لترقية المهارات الكلام (بحث تجريبي على الطالبات في السكن الداخلي بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج). أهداف البحث: (١) تقويم عملية تفعيل البيئة العربية بالألعاب اللغوية لترقية مهارة الكلام العربية لدى الطالبات في السكن الداخلي بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية مالانج. (٢) معرفة مدى فعالية الألعاب اللغوية لترقية مهارة الكلام العربية لدى الطالبات في السكن الداخلي بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج. منهجية البحث: المدخل هو البحث الكمي، ونوعه المنهج التجريبي. نتائج البحث: (١) أن عملية تفعيل البيئة العربية بالألعاب اللغوية لترقية مهارة الكلام العربية لدى الطالبات في السكن الداخلي بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج تتم بأربعة ألعاب: (أ) البطاقات الملائمة. (ب) نور الأسئلة. (ج) لعب الدور. (د) والصندوق. (٢) تفعيل البيئة العربية بالألعاب اللغوية لترقية مهارة الكلام العربية

لدي الطالبات في السكن الداخلي بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج هو فعالية جدا.

٥. أحمد عيسى أنصاري (١٩٩٥) طالب الجامعة الحكومية مالانج، قام بالبحث الوصفي عن حال البيئة العربية في المعهد "نور الحرمين" الإسلامي فوجون مالانج. ولم يبحث في كيفية تكوين البيئة اللغوية في ذلك المعهد، ومن نتيجة بحثه أن العوامل التي تساعد على إنشاء البيئة العربية هي: (١) وجود القرر من المعهد، (٢) التشجيع على تنفيذ ذلك القرر، (٣) التجسس، (٤) العقاب، (٥) طاعة الطلاب لنظام المعهد والمربي، (٦) اللوحات اللغوية، (٧) قس ترقية اللغة، (٨) النشاطات باللغة العربية، (٩) استخدام اللغة العربية في عملية التعليم، (١٠) المراجع العربية.

ز. تحديد المصطلحات

١. تكوين: العمليات، والوسائل، ويعمل التشكيل.
٢. البيئة اللغوية: المكان فيه المتكلم أو السامع هما يتحدثون ويتكلمون باللغة العربية على كل أنشطته في حيات اليومية، وأنواع الحالة من النشاطات اللغوية.
٣. معهد دار التوحيد: هو إسم المعهد فيه عملية التعليم باللغة العربية ويدرس العلوم الإسلامية.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: تكوين البيئة اللغوية

أ. مفهوم البيئة

الأشياء التي من حولنا، والتي تؤثر على بقاء الكائنات الحيّة على سطح الأرض، والتي تشمل: الماء، والهواء، والتربة، والمعادن، والمناخ، والكائنات أنفسهم.

يعود الأصل اللغوي لكلمة البيئة في اللغة العربية إلى الجذر "بؤأ" الذي أخذ منه الفعل الماضي "باء"

قال ابن منظور في معجمه الشهير لسان العرب^١: باء إلى الشيء أي رجع إليه، وذكر المعجم نفسه معنيين قريبين من بعضهما البعض لكلمة "تبؤأ":

الأول: إصلاح المكان وتهيئته للمبيت والثاني: بمعنى النزول والإقامة.

كما ورد معنى البيئة في أساس البلاغة^٢، وفي القاموس المحيط^٣ بمعنى

المنزل، وقد جاء في الشعر بمعنى التهيئة والإنزال في المكان.

وبوئت في صميم معشرها وتم في قومها متبوؤه

فالبيئة اسم واستبَاءة اتخذها مباءة، وتبوأ منزلًا بمعنى نزله وحللت فيه.

وفي الصحاح للجوهري، المباءة منزل القوم في كل موضع، ويقال في كل منزل ينزله القوم.

^١ لسان العرب لابن منظور، مادة "بؤأ"، ص ٣٨-٣٩: ٢

^٢ أساس البلاغة، للرخشري، مادة "بؤأ"، ص: ٣٣.

^٣ القاموس المحيط، للفيروزآبادي، مادة "باء"، ٨/١.

قال طرفة بن العبد:

طيبو الباءة ولهم سبل إن سئت في وحش

أما في المعجم الوسيط^٤: فالبيئة هي المنزل والحال، ويقال بيئة طبيعية، وبيئة اجتماعية، وبيئة سياسية.

وفي المنجد^٥: بؤأ منزلا: هيأه له وانزله فيه.

أما في المعاجم الفرنسية فاللفظ environnement الذي هو ترجمه للفظ البيئة يعني مجموع العناصر والظروف الطبيعية للمكان من أرض وماء وهواء وكائنات.

وفي المعاجم الانجليزية للبيئة مصطلحان متداخلان "environment" وهو يعني الظروف أو المؤثرات الخارجية التي لها تأثير في حياة الكائنات (بما فيها الإنسان) ومصطلح Ecology: هو علم الأرض.

مما سبق يمكن استخلاص أن البيئة هي النزول والحلول في المكان ويمكن أن تطلق على المكان الذي يعيش فيه الإنسان ويستقر فيه، هذا بالنسبة للغة العربية. أما في اللغات الأجنبية فتعني مجموع العناصر والظروف والمؤثرات التي تؤثر في الكائنات الحية بما فيها الإنسان.

إن البيئة في مفهومها التقليدي " اقتصر على البعد الايكولوجي أو الطبيعي:

١. البيئة العادية التي تتألف من مجموع المكونات غير الحية.
٢. البيئة البيولوجية التي تتألف من مجموع الكائنات الحية بما فيها الإنسان.
٣. العلاقات المتبادلة والتوازن القائم بين هاتين البيئتين.

^٤ - المعجم الوسيط ١/٧٥، مادة " باء " .

^٥ - المنجد في اللغة والإعلام مادة " بؤأ " .

أما البيئة بمفهومها الواسع فهي تشمل البعد الايكولوجي إلى جانب الأبعاد الأخرى: أبعاد تكنولوجية، اجتماعية، اقتصادية، تاريخية، ثقافية... الخ.

وفي الواقع، إنّ مدى فعالية معرفة القوانين اللغوية في مجال تكوين المهارات اللغوية أمر مشكوك فيه. فهناك الملايين من الناس في كل مكان يتكلمون اللغة الأولى أو اللغة الثانية وهم لا يعرفون القوانين اللغوية التي تحكم اللغة التي يتكلمون بها.

وهناك أيضًا الملايين من الأطفال الذين يتكلمون اللغة الأولى بإتقان في كل مكان قبل أن يذهبوا إلى المدارس وقبل أن يتعلموا أي شيء عن قوانين اللغة الأولى. هذا يثبت أنّ إدراك قوانين اللغة ليس شرطاً في إتقانها. ولكن بالطبع هذا لا يثبت أنّ تعلم قوانين اللغة لا يفيد في اكتسابها^٦

وكل بعد من هذه الأبعاد يتفاعل مع الأبعاد الأخرى ويلعب دوراً حيوياً في توازن هذا الكل. فعندما نقول البيئة فنحن نقصد جميع العناصر التي تحيط بالإنسان وتتفاعل معه من خلال قيامه بنشاطاته الحيوية".

يمكن إدراج تعريف آخر مشابه لما سبق ذكره، فالبيئة حسب بعض الباحثين: "عبارة عن نسيج من التفاعلات المختلفة بين الكائنات العضوية الحية بعضها البعض (إنسان، حيوان، نبات...) وبينها وبين العناصر الطبيعية غير الحية (الهواء، الشمس، التربة...) ويتم هذا التفاعل وفق نظام دقيق، متوازن ومتكامل يعتبر عنه بالنظام البيئي".

نظراً لما سلف ذكره، يمكن استخلاص تعريف علمي لمفهوم البيئة بأنها إجمالي الأشياء المحيطة بالإنسان والمؤثرة على وجود الكائنات الحية على سطح الأرض متضمنة الهواء والماء والتربة والمعادن والمناخ والكائنات أنفسهم.

^٦ محمد علي الخولي، الحياة مع لغتين: الثنائية اللغوية (الرياض: مطابع الفرزدق التجارية، ١٩٨٨م)، ص ٦٥-٦٦.

كما يمكن وصفها بأنها مجموعة من الأنظمة المتشابكة مع بعضها البعض لدرجة التعقيد والتي تؤثر وتحدد بقاء الإنسان في هذا العالم، والتي تتعامل وفق نظام دقيق متوازن ومتكامل يعبر عنه بالمنظومة البيئية^٧.

إن البيئة هي الطبيعة وهي كل المؤثرات والإمكانات والقوي المحيطة بالفرد والتي يمكنها أن تؤثر علي جهود للحصول على الاستقرار النفسي والبدني في معيشتة^٨. يرى التربويون اليوم أهمية البيئة التعليمية في إكتساب اللغة فالسماع ركن أساس في التعليم وصحة المسموع تعد الركيزة الأولى في الفهم الصحيح واكتساب اللغة يأتي بطريق منظمة وأخري عفوية. ولذلك عندما عرف ابن جني النحو "قال" إنما هو انتحاء سمت كلام العرب وهو يشير الي أن المتعلم ينبغي أن يترسم طرق العرب في أداء فيضخم ويرقق ويتحاشي بعض الأصوات العربية التي لاتوجه في اللغة الأولى فيحاول تقليد الفصحاء في الأداء ويتخلص من الخصائص الصوتية التي تضر بالعربية وهي أمور ملموسة عند متعلمي العربي ومعلميها^٩.

خطط مرزوقي كيفية الاستفادة من البيئة في ترقية وتحسين تعليم اللغة العربية. اجعل تعليمك جذابا ومشوقا ومظهرك جميلا وكلامك فصيحاً مؤدبا لينا، التزم بدوام استخدام اللغة العربية مع طلابك فتكون أسوة حسنة لهم ذاهبية في أعينهم، لاتترك الطلاب يعرفون عيوبك وقصورك لغة وعلما ومهنة فتكون ساقطا أمامهم لم يكن لديك هيبة وبالتالي فهم لايهتمون بتدريسك بل بنفسك أيضا، قلل من الشرح والبيان وأكثر بدلا من ذلك التدريب والتطبيق. فهذا بالنسبة إلى اكتساب مهارة اللغة أكثر فعالية من طريقة الشرح والبيان، اجعل علاقتك بهم علاقة إنسانية بحيث يقع بينك وبينهم الحب والرحمة والرعاية والاهتمام، وعاملهم معاملتك لأولادك بحيث تكون قريبا منه حتى لا يشعر بوحشة وخشونة وبعيدا عنهم أيضا، حاول أن تكون الكلمات والمفردات في

^٧ يأخذ من البحث العلمي، مجلة العلوم الإنسانية والاجتماعية، العدد ٤٦، ص: ٢٢-٢٣.

^٨ أحمد فؤاد محمود علماب. ١٩٩٢. المهارات اللغوية ما هيها وطرائق تدريس. الرياض : دار المسلم للنش والتوزيع. مجلة لسانية. ص: ٨٨.

^٩ أبريل بحر الدين، فقه اللغة العربية (مالانج: UIN malang Press ٢٠٠٩)، ص: ٢٤.

السبورة أو في الكتب المدرسية واضحة سهلة بسيطة كي لا يشعر بصعوبة اللغة العربية فيكرهوا وينفروا عنها، حفز تشجيع الطلاب على تعلم وتدريب وتطبيق اللغة. وذلك عن طريق تعريفهم أهميتها دينيا وعلميا ودينيويا وتقديم الهدايا والجوائز للمتفوقين والأخذ بأيدي المخالفين، كون فيما بينهم روح التنافس عن طريق المسابقات، أكد أن لطلاب اللغة العربية توقعات وطموحات مستقبلية طيبة سواء في الناحية الدينية أو العلمية أو السياسية والاقتصادية أو غيرها، حاول أن تكون الإعلانات والمعالم والشعارات والأنظمة المدرسية مكتوبة باللغة العربية، أعط الطلاب فرصة ومجالا للتدريب على اللغة العربية، ضع معهم القوانين والأنظمة التي تنظم الطلاب في استعمال وتطبيق اللغة يوميا.

نور هادي و ريجان يذكر أن مشكلة اكتساب اللغة معقدة جدا لأنه يتم تحديد التفاعل التي تنطوي على جوانب النضج البيولوجية، المعرفية، والاجتماعية. كيفية لنحصل اللغة الثانية للبالغين رفعها من طريق التعلم المباشر غير رسمي مثل هؤلاء الصغار الذين يتعلمون اللغة الأم. وفي الثاني حين أخذت رسميا في الصف وبشأن قواعد اللغة. ويطلق على الطريقة الأولى يسمى ب "الاستحواذ" (الاستحواذ) والثاني يسمى التعليم.

وفقا لذلك، وهناك وجهات النظر حول اكتساب اللغة بشكل طبيعي. هذه الآراء هي آراء العداء، وعرض السلوك، وعرض المعرفي. وعرض العداء ذلك اللغة يحصل بالعلمية من الطفل. وعرض السلوك تكتسب تلك اللغة بأنها "القيم" واللغة نشأت من خارج (أي البيئة الاجتماعية). في حين رأي المعرفي هو يجب تحقيق التطور المعرفي لتحقيق أول المهارات اللغوية الجديدة. والنظر الثالث إشارة من الخبراء في تحديد اكتساب اللغة.

خاص على وجهات عرض السلوك الممثلة في هذه الحالة يوكل مع ب. ف سكينر. محمودة (٢٠١٢: ٧٢) تقول أن كل السلوك البشري أكثرهم ثمرة من اثار حول البيئة. لذلك ضمنا لنحصل ولنتعلم اللغة. كريدالكسنا يذكر أن المدرسة السلوكية هي مقارنة للغة كجزء من السلوك البشري في الحالات التي يمكن ملاحظتها المستجيبين المنشطة.

ويمكن أن نخلص إلى أن البيئة التي تشكل المهارات اللغوية للإنسان من خلال العمليات التي تحدث منبه المستجيبين (التحفيز والاستجابة) بين البشر والبيئة.

ينظر من عرض السلوك أن القدرة على التحدث وفهم اللغة المكتسبة من خلال المحفزات البيئية. وفهم وجهة النظر الأطفال مجرد المتلقي السلبي للضغوط البيئية. الأطفال لا يكون لها دور فعال في السلوك اللفظي. يتم تحديد تطور الأفعال السلوكية (أي اللغة) أساسا من طول التدريب التي تقدمها البيئة. وهذا ما يفسر أن الطفل لا يمكن أن تتحدث عن التمكن من قواعد اللغة، ولكن لأن تشكيلها بعوامل خارج نفسه مباشرة. مبدأ تعلم اللغة التي يعاني منها الأطفال من خلال ربط الحوافز والاستجابة أو العمل على رد فعل. من البيان عرض السلوك، يمكن الاستنتاج أن البيئة كانت مفيدة جدا في عملية اكتساب اللغة.

الانتقال من نظرية سكينر، لا يمكن إنكار، وبالتالي فإن البيئة تلعب دورا في التعلم اقتناء اللغة. ليس فقط اقتناء الأطفال، حتى الكبار عندما تعلم لغة ذلك يتطلب وجود بيئة مواتية للتعلم. في الأساس، الأطفال اسهل القدرة ان يحصل اللغة بعلمية ليحصل اللغة الثانية. ، في حين أن المتعلمين الكبار يمكن أن تتعلم مع العرض المعرفي والأكاديمي. ولو كان مثل ذلك هناك متسوى بينهما، والبيئة مهمة لتطوير اللغة.

كما بدا المشتركة التي كتبها نجوم الشعر. نجوم الشعر تنص على أن طلاقة الشخص في استخدام لغتين هي تعتمد كثيرا على الفرصة (في هذه الحالة تفسر البيئة) لاستخدام اللغتين. إذا هناك احتمالات كثيرة، ثم تحسنت بلاغة. إذا يتم تقليل فرصة أو أقل ثم سينخفض الطلاقة¹⁰.

¹⁰ <https://pojokpakdani.wordpress.com/١٤/٠١/٢٠١٣/peranan-lingkungan-dalam-pembelajaran-bahasa-kedua/> di akses hari rabu tgl 24-2-2012 jam 18.00

ب. أهمية البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها

إعطاء الوقت الكثير للطلاب في التعلم باللغة الثانية المدروسة هو من احد الطريقة الجيدة في ترقية كفاءة الطلاب ترقية تاما وسرعة خاصة في مهارة الكلام. أن التطبيق والتدريب الكثير قد تأثر بمهاراتهم. وواجبة المؤسسة أو المدرسة هي أن يعطيهم الأوقات الكثيرة في تطبيق مهارة الكلام، ليس في الصف فقط بل أن يدافعهم أن يفعلوه خارج الفصل أيضا أو فمن الممكن أن يكفلهم المدرسون، مثلا بإعطاء العقوبة لمن لم يتكلم باللغة العربية ويعطي الأجر لمن يتكلم بكلام جيد.

فمن الأول أن لا يصعوب المدرسون طلابهم بتحقيق القوانين اللغوية في كلامهم أو كتابتهم، المهم أن يطبق الطلاب بكثير الأوقات. وفي الواقع، إن مدى فعالية معرفة القوانين اللغوية في مجال التكوين المهارات اللغوية امر مشكوك فيه. فهناك الملايين من الناس في كل مكان أن يتكلمون اللغة الأولى أاللغة الثانية وهم لا يعرفون القوانين اللغوية التي تحكم اللغة التي يتكلمونها.^{١١}

وذكر الدكتور عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان أن الطفل يتعلم الكلام قبل أن يأخذ في تعلم الكتابة، التي في تعلمها عند دخول المدرسة. جميع الناس الأسوياء يتحدثون بلغتهم الأم بطلاقة، ويوجد عدد كبير من الناس لا يعرفون الكتابة في لغتهم.^{١٢} فيعرف من هذه الأراء أن البيئة اللغوية هي مهماً جداً في حياة الدارسين اللغة الثانية. هم يتواصلون مع أعضاء تلك البيئة باللغة العربية او اللغة المدروسة أكثر. هذا هو المزاية أو الأهمية من البيئة اللغوية. ويرى هيدي دولاي أن البيئة اللغوية لها دور كبير لدي الطلاب الذين يتعلمون اللغة لنجاحهم في تعلم اللغة الجديدة.^{١٣}

^{١١} محمد علي الخولي، الحية مع لغتين (الثنائية اللغوية) البعة الأولى (الرياض: جامعة مالاك سعود، ١٩٧٦ م) ص: ٦٦

^{١٢} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، كن متخصصا، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الكاب المقرر في الدورة التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها بالبرنامج الخاص في تعليم اللغة العربية، عقدها الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج بالتعاون مع العربية للجميع بالرياض، ١٤٣٠هـ/٢٠٠٩ م) ص: ١٣٧

¹³ Heidi Dulay, seluk beluk belajar bahasa indonesi, diterjemahkan oleh sumarsono, (singaraja: FKIP universitas udayana 1985) hal: 13

ج. إستراتيجية لتكوين البيئة في تعليم اللغة

ويرى بشيري^{١٤} أن تكوين البيئة اللغوية يحتاج إلى استراتيجيات وهي كما يلي:

١. إنشاء سكن الطلاب وذلك ليكون الطلاب مركزين في مكان واحد ويسهل على المشرفين والمدرسين مراعاتهم وإرشادهم وغقامة أنشطة عربية خارج وقت الدراسة.
٢. تعيين الأماكن المحظورة فيها التحدث والكلام بغير اللغة العربية مثل المقصف ومكاتب المدرسة.
٣. عقد لقاءات عربية حيث تتاح للطلاب المناقشة الأوضاع المدرسية والإجتماع والسياسية فيما بينهم على ضوء الكلمات والمفردات والمصطلحات المحفوظة والمدرسة وذلك لتدريب الطالب خارج الفصل الدراسي على الإستماع والتحدث والتعبير الشفهي عن انطباعاتهم باللغة العربية تجاه الأوضاع المعاشة واستماع ذلك من اصحابهم.
٤. إقامة دورة تعليم اللغة العربية خارج الحصّة الدراسية الإصطناعية وذلك لسد ثغرات ناجمة عن قلة زمن حصّة الداخلية داخل الفصل الدراسي وذلك لتزويد الدارسين بثروة اللغوية أكثر من الثروات الموجودة داخل الفصل (إن امكن ذلك).
٥. إقامة أنشطة عربية في يوم معين من أيام الأسبوع بحيث أن يتصرف الطالب ميولهم النفسية والفنية من مسرحية وخطابات ومباريات وكل هذه الأنشطة أجبرت تحت ضوع اللغة العربية وتحت رعاية وإرشاد المشرفين والمدرسين في اللغة العربية.
٦. تدريب الطلاب على إلقاء الخطابة العربية في المحاضرة الوجيزة بعد صلاة الجماعة.

^{١٤} بشيري، تكوين بيئة المساعدة وتطويرها في تعليم اللغة العربية (مالانج: المقالة التي القاها في الدورة التدريبية للمعلمين اللغة العربية جاوى-بالي، ٢٠٠١).

٧. تهيئة عدد كبير من الكتب العربية بحيث تلبي حاجات حسب مستوياتهم العلمية ويقوم المدرسون بتشجيع الدارسين ودعوتهم الى القراءة وتخصيص اوقات خاصة خارج وقت الدراسة لقراءة الكتب العربية في المكتبة (او اقامة النشاط المكتبي) وتوعيدهم على قراءة المجلات والدوريات والجرائد العربية.
٨. اصدار المجلات او منشورة الطلابية حيث يطبع فيها كتابات الطلاب من الإنطباعات والتعبيرات الكتابية عن الأفكار المتبادرة على أذهانهم بعد إختيار الأفضل والأحسن منها لغويات وفكريا.
٩. إصدار الإعلانات من قبل المدرسين بالعربية وكذلك كتابة اللوحات المدرسية.
١٠. توعيد الطلاب على استماع ومتابعة برامج الفصحى الإذاعية ونشرات الأخبار العربية واستماع المحاضرات والأحاديث الطويلة من العرب انفسهم وذلك بالتعاون مع سفارات الدول العربية باعتبار الشؤون الدينية والجهاز الرسمي الآخر.
١١. التعاون مع مدرسى مواد العلوم الدينية على ان تكون المواد الدينية المدروسة المدروسة باللغة العربية سهلة العبارات.
- خلق الحوافر نحو اللغة العربية سواء كان يمنح الجوائز للمتفوقين في مجال اللغة العربية أو بتأديب المخلفين بالجزاءات المناسبة حسب مخالفاتهم.
- أن تهيئة البيئة اللغوية تتعلق بتعليم اللغة وتأثيرها في إكتساب اللغة الثانية، وكان التعليم وتعلم اللغة هو الأنشطة المبرجة لتكوين الأحوال أو البيئة التعليمية للمتعلم وتكوين البيئة التعليمية غير محدود على الأسئلة التعليمية في الفصل فحسب ولكن خارج الفصل أيضا.
- بناء على النظرية السلوكية لأوار دثورنايك وسكير، تكمل البيئة التعليمية اللغوية الإصطناعية بالقيام على الخطوات التالية:
١. غرس المشجع والدافع في نفوس الدارسين، إن وجود المشجع بحيث الفرد أن يقوم باستجابات. معينة(نشاط) ويدونه سواء أكان أولياً ام ثانوياً لايقوم

الفرد بأي سلوك ولا يباشر اي نشاط. فوجود المدرّس يكون مهما للقيم بهذا العمل، وهو الذي يقوم ايضا بتخطيط العملية التعليمية وجعل الأحوال التعليمية فعالة حيث تدفع المتعلمين على ان يتعلموا.

٢. وجود الناطق الأصلي للغة والأصدقاء حتي يلقد الدارس من لغته.

٣. إقامة الثواب او التعزيز والعقاب لما أنها تؤدي الى وجود الإستجابات.

تهيئة المجال للتكرار والممارسة أي أنه لابد أن يتهيأ الدارس مجالا واسعا من الأنشطة اليومية التي تستخدم فيها اللغة العربية حتى يمارس كل على التكلم بها ويقوم بالمحاكاة من لغة المدرّس.

د. العوامل التي تؤثر على البيئة اللغوية الجيدة

الوجهة المهمة في تعليم اللغة العربية هي أن تكون عند الطلاب أو الدارسين الكفاءة العالية في التكلم باللغة العربية حتى تستطيع وأن يتواصلو مع غيرهم باللغة العربية.

وتحصل الطلاب في تعليم اللغة أو في اكتساب اللغة المدروسة معتمد بأمور كثيرة، الأمر الخارجي أو الداخلي. والأمر الداخلي هو المثير التي تنبت من نفس الطلاب وحده. المثال: دافعه، ميوله، وذكائه. والأمر الخارجي هو المثير من خارج نفس الطلاب الذي يشجعه في تعليمه واكتسابه للغة المدروسة. المثال: بيئته، أستاذه، الطريقة او المنهج، والوسائل المستخدمة وغير ذلك.

إذاً، العوامل التي تثير عل نجاح اصطناع البيئة اللغوية هي وحدة كل العوامل التي تعتمد إليها تحصل الطلاب في دراسة أحد اللغة او اللغة الثانية. كما ذكرنا في الأول أن تحصل الطلاب في تعليم اللغة أو في اكتساب اللغة المدروسة معتمد بأمور كثيرة، يعني الأمور الخارجي أو الداخلي. والبيان عنها كما في الآتي:

١. من ناحية أساتذته أن يكون عندهم الكفاءة اللغوية الجيدة، نظرية كانت او تطبيقية.

٢. الطريقة المستخدمة أن يكون مريحة ومشجعة لدافع الطلاب في الدراسة.
 ٣. الوسئل المستخدمة أن يكون كاملة ومريحة ودافعة إلى الطلاب في التكلم باللغة العربية ومحققة للهدف المباشر الذي تستخدم من أجله.
 ٤. أن يكون عند المدرسين والطلاب أو الدارسين الدافعة العلية في اصطناعه البيئة اللغوية. أن يكونوا عاملين بجهاد كبير بما الذي قد انتفقوا قبل اصطناعه البيئة اللغوية. مثلاً، أن يكلفوا أنفسهم في التكلم باللغة العربية أينما كانوا، في الفصل أو خارج الفصل.
- ومن العوامل ايضاً التي تؤثر على البيئة اللغوية الجيدة هي:
١. القدوة الحسنة من المعلم في الإتصال مع الطلاب باستخدام اللغة العربية البسيطة والمناسبة بقدرة الطلاب.
 ٢. تنفيذ عملية التعليم والتعلم بالحالة المسرورة (بكل فرح وسرور) ولا يكلف الدارسين.
 ٣. كانت الفرصة للدارسين ليتكلموا بنطق العربية الأصلي.
 ٤. الدافعة القوية لكل الدارسين.
 ٥. الإتصال الجيد بين المدير المدرسة مع المدرّس والدارسين.
- وهناك أيضاً الشروط والبادئ لتنمية البيئة اللغوية العربية، كما يلي:

١. الموقف والتقدير الإيجابي للغة العربية من جميع سكان المدرسة، منها: مدير المدرسة، والمدرّس، والدارسين، والعَمّال.
٢. النظام والمبادئ الواضحة عن شكل تنمية البيئة العربية الذي يريده المدرسة. وكان الطلاب يعرفوا هذا النظام من أوّل مجيئهم إلى المدرسة. وكان هناك التعزيز لمن يطيع والعقاب لمن يعاند.

٣. المؤهلون الذين يقدرّون على الإتصال باللغة العربية الفعالة. ووجود المعلم الناطق

باللغة العربية (Native Speaker) يفيد لتكوين البيئة العربية الفعالة.

٤. تمويل التعليم الجيد والفعال في تكون البيئة العربية.

٥. التدرّج في تكوين البيئة العربية والملاحظة إلى كل الإمكانيات والظروف المناسبة.

مثلاً إذا إلتقى المدرس بالدارس، فيقولك أهلاً وسهلاً!، صباح الخير!، كيف حالك؟، ماذا تدرس اليوم؟ إلى اللقاء!، مع السلامة!، وغيرها.

مبدأ القوام و اتصال العمل. لأن الصعوب لتكوين البيئة العربية هي الإستقامة في استخدام اللغة عند مجتمع اللغويين نفسه. فلذلك، نحتاج الى وجود النظام الذي به يمكن كل الأفراد لأن يراقبوا استخدام اللغة العربية الفعالة.^{١٥}

هـ. استراتيجية البيئة في تعليم اللغة العربية

من المعلوم أنه ليس لكل مدرسة من المدارس الإسلامية كل عوامل البيئة المادية والمعنوية وليس في قدرة المدرس إيجادها. فلا إمكانيات والوسائل الحديثة والمعامل وكذلك الأبنية والفصول الممتازة لا يمتلكها كل مدرسة من هذه المدارس.

لذا على المدرس أن يستفيد من عوامل البيئة الموجودة في مدرسة أحسن وأقضى ما يكون من الإستفادة مع المحاولة الدائمة لزيادتها كما ونوعاً.

خطط مرزوقي^{١٦} على كيفية الإستفادة من البيئة في ترقية وتحسين تعليم اللغة

العربية:

١. اجعل تعليمك جذاباً ومشوقاً ومظهره جميل وكلامك فصيحاً مؤدباً لينا.

¹⁵ Muktafi el qudsy, penciptaan lingkungan berbahasa (Bi'ah Lugowiyah) dalam pembelajaran bahasa arab, diposkan tanggal 22 april 2009, diakses dari: muktafi.blogspot.com/.../lingkungan-berbahasa-biah-lughawiyah, pada tanggal 12 junu 2012 pukul 10.00 WIB.

¹⁶ مرزوقي، دور البيئة اللغوية في ترقية اللغة العربية، في مقالة التي القاها في الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج (مالانج، ٢٠٠١) ص: ١٢.

٢. التزم أنت بدوام استخدام اللغة العربية مع طلابك فتكون أسوة حسنة لهم ذاهيبة في أعينهم.
٣. لا تترك الطلاب يعرفون عيوبك وقصورك لغة وعلمًا ومهنة فتكون ساقطًا أمامهم لم يكن لديك هيبة وبالتالي فإنهم لا يهتمون بتدريسك بل بك أيضًا.
٤. أقلل من الشرح والبيان لأنها تدرب المدرس أكثر من التدريب الطلاب، والمقصود من التعليم تدريبهم هم لا تدريبه.
٥. اجعل علاقتك بهم علاقة انسانية بحيث تتبادل معهم الحبة والحنة والرعاية والإهتمام وعاملهم معملتك لأولادك بحيث تكون قريبًا منه حتى لا يشعر بوحشة وحشونة وبعيداً عنهم لأيضاً حتى لا يسيئ معك الأدب ولا يفتقرك.
٦. حاول أن تكون الكلمات والمفردات في السبورة أو في الكتب المدرسية واضحة سهلة بسيطة كي لا يشعر بصعوبة اللغة العربية فيكرهوا وينفروا عنها.
٧. اجعل النشاطات الطلابية اللغوية أكثر من نشاطاتك أنت.
٨. حفز وشجع على التعلم وتدريب وتطبيق اللغة. وذلك عن طريق تعريفهم أهميتها دينيا وعمليا وديناويا وتقديم الهدايا والجوائز للمتفوقين والأخذ بأيدي المخالفين.
٩. كون فيما بينهم روح التنافس عن طريق المسابقات فيما بينهم في نفس المدرسة أومع الطلاب في مدارس الأخرى. ويحسن أم تكون هذه المسابقات دوريا أو في كل اربعة أشهر حيث تتبادل المدارس في منطقتك.
١٠. أكد الطلاب أن لطلاب اللغة العربية توقيعات وطموحات مستقبلية طيبة ساء في الناهية الدينية أو العلمية السياسة والإقتصادية أو غيرها.
١١. حاول أن تكون الإعلانات والمعلم المدرسية وكذلكالشعارات وبعض أنظمة المدرسة العامة مكتوبة باللغة العربية.
١٢. أعط الطلاب فرصة ومجالاً للتدريب على اللغة مثل الخطابات العربية والجرائد والمجلات الحائطية وغيره، وتشريفهم عليها.

١٣. ضع معهم القوانين والأنظمة التي تنظم الطلاب في استعمال وتطبيق اللغة يومياً.

هذه كلها ما يمكن للمدرس عملها وتحقيقها حسب الظروف المالية والطاقت الإنسانية العامة في المدارس الإسلامية. بالنسبة للعوامل البيئة التي يمكن المدرس إيجادها وتحقيقها فيمكنه تسجيل ذلك في تقييداته أو في تصميم المقترح ثم يعرضه ويقدمه لمن يرجى منه تلبية ذلك.

و. دور البيئة اللغوية في تعلّم اللغة

إن البيئة التي يعيش فيها الطفل هي من إحدى العوامل التي تؤثر على نمو اللغة عندهم منذ الطفولة. ويتأثر هذا النمو بمدى اختلاط الطفل بالبالغين الراشدين لاعتماد نمو اللغة على التقليد، ولغة الراشدين تعتبر أفضل النماذج اللغوية الصالحة لتعلم الطفل، فهي لهذا تساعده على تنمية المهارات اللغوية.^{١٧} مارينا برت وهايدي دولية (Marina Burt and Heidy Dulay) تريان أن البيئة الاجتماعية التي يعيش فيها الطفل تقوم بدور مهم في تعلّم اللغة:

إن البيئة الطبيعية للغة تكون ذات أهمية غضافية حينما يكون تركيز المتكلم على التواصل اللغوي لا على اللغة نفسها. ففي الحديث بين شخصين تكون المحادثة طبيعية، وكذلك يناسب تبادل الألفاظ بشكل طبيعي. إن المشاركين في تبادل الحديث يهتمون بتبادل المعلومات والأفكار، وفي وقت نفسه ابنية اللغة، ويحدث ذلك علمياً دون وعي أو إدراك لبناء الجمل التي يستعملونها^{١٨}.

وتقول مارينا برت وهايدي دولية (Marina Burt and Heidy Dulay) لقد حاولنا أن نضع المتعلم والبيئة معا لتقديم حقائق حول تعلم اللغة تكون قابلة للتطبيق في الغالب، وتوصلن الى نتائج الآتية:

^{١٧} عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، سعودي: جامعة الملك، ١٩٨٢ م، ص: ١٦٨-١٧١.

^{١٨} موسى رشيد خاتمة، نظريات اكتساب اللغة العلمية وتطبيقاتها التربوية، بدون صفحة.

١. البيئة الطبيعية ضرورة للاكتساب الأمثال للغة.
٢. يجب ان يكون الإتصال اللغوي بمستوى حصيلة الطفل اللغوية.
٣. أن تكون اللغة المستعملة مفهومة للمتعلم^{١٩}.

وقال ابن خلدون "إن اللغة ملكه صناعية، فالتكلم من العرب حيث كانت ملكه اللغة العربية موجودة فيهم يسمع كلام اهل حيلة وأساليهم في مخاطبتهم وكيفية تعبيرهم عن مقاصدهم كما يسمع الصبي استعمال المفردات في معانيها فيلقاها اولاً، ثم يسمع التراكيب بعدها فيلقاها كذلك، ثم لا يزال سماعه لذلك يتجده في كل لحظة ومن كل متكلم واستعماله يتكرر إلى أن يصير ذلك ملكة وصفة راسخة ويكون كأهدهم، هكذا تصيرت الألسن واللغات من حيل إلى حيل وتعلمها العجم والأطفال. بهذه الآراء تكتشف عدة عوامل وتعتبر أساسية في تعليم اللغة وهي:

١. التكرار وهو مهم في اكتساب وتعلم اللغة وفهم تراكيبها ومفرداتها. ويجب أن يتم التكرار في مواقف طبيعية، وفي مواقف حيوية، وأن يبنى على الفهم والإدراك للعلاقات والنتائج والا أصبح من دون الفهم مهارة لالية لاتساعد صاحبها على مواجهة المواقف الجديدة.
٢. البيئة الصالحة لتعلم اللغة ماهي البيئة الطبيعية أي اختلاط بأصحاب تلك اللغة الفصيحة حتى يستقيم اللسان.
٣. وجوب التقليد والإقتباس في بدايات تعلم اللغة، ثم تأتي مرحلة الإعتماد على ما وعاه وحفظه واستعماله في مواقف جديدة^{٢٠}. ويمكن إيجاز التطبيقات التربوية المتعلقة بنظرية تعلم اللغة الشرطي الكلاسيكي بما يأتي:

^{١٩} نفس المرجع، بدون صفحة.

^{٢٠} موسى رشيد، حاملة، المرجع السابق، بدون صفحة

١. إتقان ما هو متعلم

إن كل تعلم عبارة عن استجابة لمثير أو باعث والاستجابات التي يقوم بها المتعلم هي التي تحددها مدى نجاحه وإتقانه لما تعامه. ولا يتحقق النجاح إلا إذا قام المعلم بتدوين تلك الاستجابات لتحديد مدى التقدم الذي أحرزه المتعلم، وبيان الصواب من الخطأ للتلميذ، وإعلام كل طالب بالتحسن الذي أحرزه، إذا إن ذلك مدعاة لإطّراد التحسن، ولا يتم ذلك إلا بسلسلة من الإجراءات والاختبارات والتقويم المستمر.

٢. التكرار والتمرين

التكرار له دور مهم في حدوث التعلم الشرطي، بالمثير الطبيعي وينتج عن ذلك الإستجابة. إن المحاكاة أو التكرار بني عليها في المجال التطبيقي ما يسمى بتمارين الأنماط "Pattern Drills" وكان الهدف منها تعليم اللغة عن طريق تكوين عادات لغوية بطريقة لا شعورية. وهو أسلوب مهم في التعلم خاصة في المراحل الأولى، وليس في المراحل متأخرة، ولكن يجب أن يعلم بأن ليس كل تكرار يؤدي إلى التعلم، بل التكرار المفيد أو الذي له معنى، حيث يلعب دوراً مهماً في حدوث تعلم الشرطي، وكلما مرات التكرار أكثر زادت قوة المثير الشرطي عند ظهوره بمفرده. ولكن يجب على المعلم حتى يضمن النجاح أن يحسن الاختيار وأن يكون ما يختاره من ضمن اهتمامات التلميذ ومن مستواه. ويمكن استخدام التكرار والتمرين في حفظ القرآن الكريم والأحاديث النبوية الشريفة وفي دروس الحساب والجغرافيا وخاصة دراسة الخرائط، وقواعد اللغة العربية والأناشيد والصائد الشعرية وحفظ معاني المفردات في اللغة والقوانين العلمية، بالإضافة إلى الأشغال اليدوية واستعمال الآلات الكتابة.

٣. استمرار وجود الدوافع

توفر الدوافع أمراً لا مناص منه إذا أردنا تحقيق تعلم فعّال، وكلما قوي الدافع تحقق التعلم المرغوب، وتعود الفائدة المرجوة على التلميذ، وبالمعلم في تحقيق الأهداف المرسومة، لذلك وجب إحاطة البيئة الصفية بالمشيرات الفعالة حتى نضمن استمرار التواصل بين المعلم وطلابه، ونكون بذلك ضمننا التواصل بين عناصر العملية التعليمية وفي نفس الوقت رسخ ما تعلمه التلميذ في أذهانهم، وبالتالي يصعب النسيان.

٤. ضبط عناصر الموقف التعليمي وتحديدتها

إن ضبط وتحديد عناصر الموقف التعليمي وتحديدته وتقديمه بشكل مناسب في شكل وحدات رئيسية أو فرعية وحسب مستوى التلاميذ يدعو إلى شدّ انتباه المتعلم وبذلك يتحقق الهدف بحدوث التعلم من دون أبطاء أو تأخير ومن دون الحاجة إلى التكرار والتمرين وهدر الوقت. وعلى المدرس أن يدرك بأن التنظيم عناصر المجال الخارجي، يساعد على تكوين ارتباطات تساعد في إنجاز الإستجابات المطلوبة، كما تجع موضوع التعلم في حالة نشاط مستمر. وعلينا أن ندرك بأن كثرة المثيرات لا تعني بالضرورة تحقيق النجاح، بل ربما تأتي بنتائج عكسية ولا يحدث العلم المرغوب.

ز. علاقة البيئة بالإنسان

البيئة لفظة شائعة الاستخدام يرتبط مدلولها ينمط العلاقة بينها وبين مستخدميها فنقول: البيئة الزراعية، والبيئة الصناعية، والبيئة الصحية، والبيئة الاجتماعية والبيئة الثقافية، والسياسية، ويعني ذلك علاقة النشاطات البشرية المتعلقة بهذه المجالات. وقد ترجمت كلمة Ecology إلى اللغة العربية بعبارة "علم البيئة" التي وضعها العالم الألماني ارنست هيكل Ernest Haeckel عام ١٨٦٦م بعد دمج كلمتين يونانيتين هما oikos ومعناها مسكن، و Logos ومعناها علم وعرفها بأنها "العلم الذي يدرس علاقة الكائنات

الحية بالوسط الذي تعيش فيه ويهتم هذا العلم بالكائنات الحية وتغذيتها، وطرق معيشتها وتواجدها في مجتمعات أو تجمعات سكانية أو شعوب، كما يتضمن أيضا دراسة العوامل غير الحية مثل خصائص المناخ (الحرارة، الرطوبة، الإشعاعات، غازات المياه والهواء) وخصائص الفيزيائية والكيميائية للأرض والماء والهواء^{٢١}. وقال محمد جمال أن البيئة هب كل المؤثرات والإمكانات والقوى المحيطة بالفرد، والتي يمكنها أن تؤثر على جهوده للحصول على الاستقرار النفسي والبدني في معيسته^{٢٢}.

اتفق العلماء في الوقت الحاضر على أن مفهوم البيئة يشمل جميع الظروف والعوامل الخارجية التي تعيش فيها الكائنات الحية وتؤثر في العمليات التي تقوم بها. فالبيئة بالنسبة للإنسان- الإطار الذي يعيش فيه والذي يحتوي على التربة والماء والهواء وما يتضمنه كل عنصر من هذه العناصر الثلاثة من مكونات جمادية، وكائنات تنبض بالحياة. وما يسود هذا الإطار من مظاهر شتى من طقس ومناخ ورياح وأمطار وجاذبية ومغناطيسيته... الخ ومن علاقات متبادلة بين هذه العناصر. فالحديث عن مفهوم البيئة إذن هو الحديث عن مكوناتها الطبيعية وعن ظروف والعوامل التي تعيش فيها الكائنات الحية. وقد قسم بعض الباحثين البيئة إلى قسمين رئيسيين هما:

١. البيئة الطبيعية: وهي عبارة عن المظاهر التي لادخل للإنسان في وجودها أو استخدامها ومن مظاهرها: الصحراء، البحار، المناخ، التضاريس، والماء السطحي، والجوفي والحياة النباتية والحيوانية. والبيئة الطبيعية ذات تأثير مباشر أو غير مباشر في حياة أية جماعة حية Population من نبات أو حيوان أو إنسان^{٢٣}.

٢. البيئة المشيدة: وتتكون من البنية الأساسية المادية التي شيدها الإنسان ومن النظم الاجتماعية والمؤسسات التي أقامها، ومن ثم يمكن النظر إلى البيئة من

²¹ <http://www.wildlife-pal.org/environment.htm>

²² محمد جمال الدين محفوظ، التربية الإسلامية للعلف والمراهق، (القاهرة: دار الاعتصام، ١٩٨٦م) ص: ٨٠.

²³ <http://www.iid-alraid.de/arabish/abwab/ecology/eco2.html>.

خلال الطريقة التي نظمت بها المجتمعات حياتها، والتي غيرت البيئة الطبيعية لخدمة الحاجات البشرية، وتشمل بيئة المشيدة استعمالات الأراضي للزراعة والمناطق السكنية وانتقيب فيها من الثروات الطبيعية وكذلك المناطق الصناعية والمراكز التجارية والمدارس والمعاهد والطرق... الخ^{٢٤}.

والبيئة يشقيها الطبيعي والمشيد هي كل متكامل يشمل إطارها الكرة الأرضية. أو لنقل كوكب الحياة، وم يؤثر فيها من مكزونات الكون الأخرى ومحتويات هذا الإطار ليست جامدة بل أنها دائمة التفاعل مؤثرة ونأثرة والإنسان نفسه واحد من مكونات البيئ يتفاعل مع مكوناتها بها في ذلك أقرانه من البشر.

وليس لنا يدبل معقول سوى أن نعمل جميعا لنجعل منه بيئة نستطيع نحن وأطفالنا أن تعيش فيها حياة كاملة آمنة. وهذا يتطلب من الإنسان وهو العاقل الوحيد بين صور الحياة أن يتعامل مع البيئة بالرفق والحنان، يستثمرها دون إتلاف أو تدمير... ولعل فهم الطبيعة مكونات البيئة والعلاقات المتبادلة فيما بينها يمكن الإنسان أن يوجد وطور موقعا أفضل للحياته وحياة أجياله من بعده^{٢٥}.

ح. البيئة التعلّمية والتعليمية

البيئة التعليمية والتعليمية هي كل العناصر التي يحشدها المربي من الكتاب المدرسي وطريقة التعلم وأنشطة تربوية أثناء الفصص الدراسي وقبله وبعده، والتي تهدف كلها إلى لستراتيجية تربوية واحدة تشكل استجابة المتعلم بالشكل المرغوب فيه^{٢٦}.

تشمل البيئة التعليمية نواحي الحياة المختلفة: الاجتماعية، المادية والثقافية التي يحدث فيها التفاعل بين المشتركين في عملية العليم-التعلم-التقييم. وهي مكونة من عدة خلقات: المدرسة، البيت، المجتمع المحلي والمجتمع العام. لتحقيق أهداف التربية اللغوية لابد من توفير بيئة تعليمية نتبع التفاعل بين الأفراد، المواقع، والمواد التي تمثل المعارف.

^{٢٤} الموقع نفسه

^{٢٥} www.a7ibahome.com/forum/archive/index.php?t-5776.html

^{٢٦} صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها، (القاهرة: مكتبة لبنان، ١٩٨١م). ص: ١١.

الأفراد: التلاميذ، المعلمون، أولياء الأمور وآخرون. والمواقع: الحقيقية (المكتبة، المدرسية، الصفية...) والافتراضية (الحاسوب، الإنترنت...)، في المدرسة وخارجها. والمواد التي تمثل المعارف تتضمن: النصوص بأنواعها المنقولة قنوات الاتصال المختلفة (الطبعة، المحادثة، السينما، الفيديو، التلفزيون، الصورة، الموسيقى والحركة، ووسائل الإتصال)، وتتضمن أيضا مواد يتنحها التلاميذ، أو أخرى يبادرون بإخصارها إلى الصف.

راي العلماء أن عناصر ووسائل متعددة، فائقة، تفاعلية متكاملة، ونماذج المحاكاة والألعاب التعليمية التعلم المصطنعة عالية الجودة ستزيد من دافعية المتعلمين للتعلم، وسيصبحون أكثر تحكما في تعلمهم^{٢٧}.

ط. أنواع البيئة

هناك آراء مايتعلق بأنواع البيئة التعليمية، ويعرض الباحث هنا بعض آراء العلماء. رأي محبين أن البيئة التي غير الاجتماعية. البيئة الاجتماعية المدرسية مثل المدرسين، وأعضاء موظفي الإدارة والأصحاب في نفس الفصل، وتشمل أيضا على المجتمع والجوار والأصحاب في اللعب وكذلك الأسرة. وأما البيئة غير إجتماعية هي المباني المدرسة وموقعها الجغرافي، والبيت الذي تسكن فيه الأسرة، والوسائل التعليمية، والجو المحيط به وأوقات التعلم^{٢٨}.

ورأى كراسين (Krashen) أن البيئة اللغوية نوعان: البيئة اللغوية الرسمية (formal linguistic environment) التي توجد في عملية التعليم في الفصل، والبيئة اللغوية الاجتماعية أو (informal linguistic environment)^{٢٩}.

^{٢٧} الناظر جمال، أسسيات التربية والتعليم الفعال (عمان: أسامة للنشر، ٢٠٠٥ م) ص: ٣٠-٣١، ٤١-٥٠.

^{٢٨} Syah, Muhibbin, Psikologi Belajar, (Jakarta: PT.logos Wacana Ilmu, 2001) Hal 138.

^{٢٩} NurHadi dan Raikhan, Dimensi Dimensi dalam belajar Bahasa Kedua (Bandung: Sinar Baru, 1990)Hal:143

ورأى دولاي أن البيئة اللغوية قسمان: البيئة المكبرة (makro) والبيئة المصغرة (mikro) والبيئة المكبرة تشمل على: (١) سهولة بنية اللغة، (٢) ووجود رد الفعل، (٣) وجود المراجع المعلومة لبيان المعاني، (٤) ونموذج استخدام اللغة الهدف. وأما البيئة المصغرة خصائص بنية اللغة وتشمل على: (١) سهولة بنيت اللغة، (٢) وجود رد الفعل، (٣) ممارسة بنية اللغة.^{٣٠}

ونظرا من طبيعية اللغة المسموعة والمشهودة عند المتعلم، فكما رأى كوسين فهي نوعان: الأول البيئة اللغوية السمعية حيث كان الاهتمام فيها إلى بنية اللغة، والثاني البيئة اللغوية الطبيعية حيث كان الاهتمام فيها من الى محتوى الكلام الاتصالي. وزاد كراسين أن السيطرة على اللغة الثانية يمكن للمتعلم يسلك على الطريقتين، التعلم (learning) أو الإكتساب يوجد في البيئة الطبيعية أو غير الرسمية.^{٣١}

ورأى محمد جمال الدين أن البيئة أنواع ثلاثة. الأول البيئة الطبيعية وهي العبارة أن العالم الخارجي وكل ما يحيط بالفرد من أشياء حيوية وطبيعية. البيئة الإجتماعية والثقافية وهي عبارة عن المجتمع الذي يعيش فيه الإنسان بأفراده وعاداته والقوانين التي تنظم الأفراد وعلقاتهم بعضهم ببعض. والنوع الثالث هو المرء نفسه، والتي يجب على الفرد أن يكون قادرا على أن يتعامل معها وأن يتعلم.^{٣٢}

ولكن هذا النوع الثالث لم يعتبره علماء التربية بيئة لأن ما يقصد بالبيئة التعليمية هي العوامل الخارجية عن المرء. وقسم نور الهدى البيئة اللغوية إلى ثلاثة أقسام: الأول البيئة اللغوية الرسمية (formal linguistic environment) ، الثاني البيئة اللغوية غير الرسمية (non-

³⁰ Dulay Heidi, Language Two, (New York: Oxford University press, 1982). Hal: 14.

³¹ Ellis, Rod, Second Language Acquisition In Context (London: Prentice Hall International, 1987), Hal: 6.

³² محفوظ، محمد جمال الدين، د.ت، التربية الإسلامية للطفل والمراهق. ص : ١٨.

informal linguistic) البيئة الطبيعية (environment formal linguistic)، والثالث البيئة الطبيعية (informal linguistic environment).^{٣٣}

هذا أنواع البيئة بصورة عامة، وأما أنواع البيئة التي يقصد الباحث بالحديث هنا كما رآه أكثر علماء التربية أنها نوعان: البيئة الرسمية ومجالها كالبيئة المصغرة (mikro) والبيئة غير الرسمية وتشمل على البيئة الطبيعية مجالها كالبيئة المكبرة (makro).

١. البيئة اللغوية الرسمية

والبيئة الرسمية هي ما يتعلق بعملية تعلم اللغة الثانية (learning) حيث كان الإهتمام يتركز في السيطرة على القوائد وبنية اللغة مع النوعية في اللغة الهدف. والتوعية نحو قواعد اللغة الهدف يمكن تأديتها بالمنهج الاستنباطي أو بالمنهج الاستقرائي. ويقصد بتعليم القواعد بالمنهج الاستنباطي أن يبين المدرس للمتعلمين قواعد اللغة الهدف بيانا واضحا مع الأمثلة ثم حملهم إلى التطبيق. وأما تعليم القوائد بالمنهج الاستقرائي أن يحمل المدرس المتعلمين إلى أحوال التطبيق، وهى الأحوال التي تعرفهم بنية اللغة ثم توجيههم إلى استنباط القواعد بأنفسهم.^{٣٤}

ومن خصائص البيئة الرسمية

- (١) صناعية قصدية (artificial) أي أنها يجعلها المدرس قصدا ليساعد بها المتعلم في تعلم اللغة المدروسة وليست البيئة طبيعية.
- (٢) يوجه متعلمو اللغة إلى القيام بالأنشطة اللغوية التي تعرض قواعد اللغة التي قد تعلموها، ويقدم لهم رد الفعل من المدرس وهو تصميم الأخطاء أو إصلا أخطاء المتعلمين.

³³ Huda, Nuril, tt, Language Learning and Teaching, Malang, IKIP Malang Publisher. Hal: 17.

³⁴ نفس المرجع. والمؤلف الكتاب هو: دولاي، ١٩٨٢. ص: ١٧.

٣) تكون البيئة جزءاً من مجموعات تعليم اللغة في المدرسة^{٣٥}. ويوافق الباحث على هذه الخصائص.

وإن معرفة قواعد اللغة بالتوعية عند المتعلم يمكن الحصول عليها بالتعليم الرسمي في الفصل، أو من كتب قواعد اللغة وممن له كفاءة لغوية المدروسة^{٣٦}، وهذا يدل على أن تعريف البيئة الرسمية أوسع مما عرفها دولاي السابق. وبهذا تشمل البيئة الرسمية على البيئة الرسمية التي تحدث في الفصل وخارج الفصل. والمهم في البيئة الرسمية هو الإهتمام الاهتمام إلى قواعد اللغة المدروسة.

٢. البيئة اللغوية غير الرسمية

البيئة غير الرسمية هي ما يتعلق بالإكتساب اللغة (acquisition) حيث لا يتركز الاهتمام فيها في قواعد اللغة وبنيتها وإنما إلى محتوى الكلام الاتصالي. وتحدث البيئة غير الرسمية طبيعية، وليست هي عملية تعليم اللغة ما يتعلق بالقواعد والبنية. وتشمل على اللغة المستخدمة بين الأصدقاء في نفس المرحلة، ولغة المربي أو الوالدين ولغة المتعلمين^{٣٧}. وتعلم اللغة بالطريقة الطبيعية يظهر الأداء اللغوي الأحسن من البيئة الرسمية التي تركز في تعليم قواعد اللغة أو استخدام بنية اللغة بالتوعية. ورأى دولاي أن طريقة المتعلم في الإتصال تؤثر كثيراً في اللغة الثانية المدروسة. يمارس المتعلم في الإتصال على القراءة والاستماع باللغة الثانية ثم يرد ويجب عليها باللغة الثانية. ولهذا يظهر أهمية البيئة اللغوية في اتيان المثيرات للمتعلم.

^{٣٥} نفس المرجع. والمؤلف الكتاب هو: كراسين في نور هادي- ريحان، ١٩٩٠. ص: ١١٨

^{٣٦} Tarigan, Henri Guntur, Prinsip Prinsip Dasar Metode Riset Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa. Hal 171

^{٣٧} نفس المرجع. والمؤلف الكتاب هو: نور هادي- ريحان، ١٩٩٠. ص: ١٤٥

المبحث الثاني: تعليم اللغة العربية

أ. تعريف اللغة

تعريف ابن جني: باب القول على اللغة وما هي : أما حدها فإنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم. ويعلق الدكتور محمود فهمي حجازي على هذا قائلاً : <هذا تعريف دقيق، يذكر كثيراً من الجوانب المميزة للغة. أكد ابن جني أولاً الطبيعة الصوتية للغة، كما ذكر وظيفتها الاجتماعية في التعبير ونقل الفكر، وذكر أيضاً أنها تستخدم في مجتمع فلكل قوم لغتهم. ويقول الباحثون المحدثون بتعريفات مختلفة للغة، وتؤكد كل هذه التعريفات الحديثة الطبيعة الصوتية للغة، والوظيفة الاجتماعية للغة، وتنوع البيئة اللغوية من مجتمع إنساني لآخر.

ب. وظائف اللغة

اللغة وسيلة الفرد لقضاء حاجاته، وتنفيذ مطالبه في المجتمع، وبها أيضاً يناقش شئونه ويستفسر، ويستوضح، وتنمو ثقافته، وتزداد خبراته نتيجة لتفاعله مع البيئة. بواسطة اللغة يؤثر الفرد في الآخرين، ويستثير عواطفهم، كما يؤثر في عقولهم. أما فيما يتعلق بالمجتمع، فاللغة هي المستودع لثقافته، والرباط الذي يربط به أبناءه فيوحد كلمتهم، ويجمع بينهم فكراً، وهي الجسر الذي تعبر عليه الأجيال من الماضي إلى الحاضر والمستقبل. وأياً ما كانت تعريفات اللغة، فإن الوظيفة الاتصالية تقف في مقدمة الوظائف للغة. فعند فيجوتسكي أن ثمة وظيفة اتصالية اجتماعية للغة حتى في الكلام المتمركز حول الذات، وأن الراشد يفكر في المجتمع والآخرين حتى ولو كان وحيداً. وعند جون ديوي أن اللغة ليست تعبيراً عن المشاعر والأفكار، وإنما هي بالدرجة الأولى وسيلة اتصال بين أفراد جماعة تؤلف بينهم على صعيد واحد (٧).

والمواقف التي يحتاج الفرد إلى استعمال اللغة للاتصال فيها مواقف كثيرة، يجعلها

هاليداي Halliday في سبع وظائف أساسية هي :

١. الوظيفة النفعية : Instrumental function

ويقصد بها استخدام اللغة للحصول على الأشياء المادية مثل : الطعام، والشراب. ويلخصها هاليداي في عبارة "أنا أريد" I want.

٢. الوظيفة التنظيمية : Regulatory function

ويقصد بها استخدام اللغة من أجل إصدار أوامر للآخرين، وتوجيه سلوكهم. ويلخصها هاليداي في عبارة "افعل كما أطلب منك" Do as I tell you.

٣. الوظيفة التفاعلية : Interactional function

ويقصد بها استخدام اللغة من أجل تبادل المشاعر، والأفكار بين الفرد والآخرين. ويلخصها هاليداي في عبارة "أنا وأنت" Me and you.

٤. الوظيفة الشخصية : Personal function

ويقصد بها استخدام اللغة من أجل أن يعبر الفرد عن مشاعره، وأفكاره. ويلخصها هاليداي في عبارة "إنني قادم" I come Here.

٥. الوظيفة الاستكشافية : Heuristic function

ويقصد بها استخدام اللغة من أجل الاستفسار عن أسباب الظواهر، والرغبة في التعلم منها. ويلخصها هاليداي في عبارة "أخبرني عن السبب" Tell me why.

٦. الوظيفة التخيلية : Imaginative function

ويقصد بها استخدام اللغة من أجل التعبير عن تخیلات، وتصورات من إبداع الفرد، وإن لم تتطابق مع الواقع. ويلخصها هاليداي في عبارة "دعنا نتظاهر أو ندعي" Let us Pretend.

٧. الوظيفة البيانية : Representational function

ويقصد بها استخدام اللغة من أجل تمثل الأفكار والمعلومات، وتوصيلها للآخرين. ويلخصها هاليداي في عبارة "لدي شيء أريد إبلاغك به" I have got something to tell you(8).

٨. وظيفة التلاعب باللغة : Play function

ويقصد بها اللعب باللغة، وبناء كلمات منها حتى ولو كانت بلا معنى، ومحاولة استغلال كل إمكانيات النظام اللغوي. وتلخصها وليجا ريفرز في عبارة " Billy Pilly".

٩. الوظيفة الشعائرية : Ritual function

ويقصد بها استخدام اللغة لتحديد شخصية الجماعة، والتعبير عن السلوكيات فيها. ويلخصها هاليداي في عبارة "كيف حالك" (How do you do?).^{٣٨}

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

١- المدخل

المدخل المستخدم في هذا البحث هو المدخل الكيفي. المدخل الكيفي هو طريقة البحث التي تستخدم لفحص حالة من الأشياء الطبيعية، حيث الباحث هو أداة رئيسية والتقنية التثليث جمع البيانات (المشترك)، وتحليل البيانات هو الاستقرائي، ونتائج البحث النوعي يؤكد أهمية التعميم.^١

المدخل الكيفي هو عملية التحقيق التي تهدف إلى فهم السلوك البشري لبناء صورة كاملة للوضع الثقافي والاجتماعي حيث وقوع مثل هذا السلوك. وشملت الدراسة بيانات في شكل الكلمات التي تصف وجهة نظر ملاحظتها. أجريت هذه الدراسة على الشخص الذي يجري التحقيق تتفاعل بشكل طبيعي في بيئتها مع الناس بشكل طبيعي وقد تصبح عضوا في مجتمع من الناس الذين درسوا. يحاول هذا البحث أن نفهم ماذا وكيف، ومتى، وأين هذا الحدث حدث يؤدي إلى فهم للمعنى، والمفاهيم والتعاريف والخصائص، والاستعارات، الرمز، أو وصفا للشخص فحصها.^٢

هذا بحث الماجستير نوعا من أنواع البحث وهو دراسة كيفية لأن البيانات في هذا البحث هي من الأخبار، والآراء، من الكلمات باستخدام الاساليب جمع البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائق المكتوبة فيستخلص مما بحث.^٣

في المدخل الكيفي، ليتم أخذ البيانات من مصادر مختلفة، قد تكون أجهزة الباحثون أنفسهم التي هي بمثابة أداة جمع البيانات (أداة البشري) مع مجموعة متنوعة من الأدوات، وجمع البيانات (والذي يجب القيام به من قبل الباحثين على الرغم من أن يجوز أن

¹ Sugiono. Memahami Penelitian, (Bandung: Alfabeta, 2009), Hal 1.

² Mohammad Adnan Latief. Tanya Jawab Metode Penelitian Pembelajaran Bahasa Arab. (Malang. UM Press. 2014). Hal: 67

³ Sukudin & Mundir, Metode penelitian, (Surabya: Insan Cendekiawan, 2005), Hal: 13.

يساعده الآخرين) أداء مجموعة متنوعة من التقنيات أيضا، مثل المقابلات والملاحظة، وصيد الأسماك، وثائق مراجعة، والحلي، المكانية، والإيماءات، وكيفية اللباس، وغيرها.^٤ والمدخل الكيفي، وهو البحث للحصول على النتائج أو الكشف عما لا يمكن حصوله بطريقة الإحصائية أو المنهج الكمي، حيث يبدأ الباحث من البيانات وقد يستخدم النظرية العملية للتوضيح وينتهي إلى النظرية الجديدة تؤيد ما قبلها أتبطلها.^٥

٢. المنهج

والمنهج المستخدم هو منهج وصفي كما المنهج الوصفي بأنه: أسلوب من أساليب التحلل المركز على معلومات كافية ودقيقة عن ظاهرة أو موضوع محدد، أو فترة فترات زمنية معلومة، وذلك من أجل الحصول على نتائج علمية، ثم تفسيرها بطريقة موضوعية، بما ينسجم مع المعطيات الفعلية للظاهرة.

ويرى آخرون أن النهج الوصفي عبارة عن طريقة لوصف الموضوع المراد دراسته من خلال منهجية علمية صحيحة، وتصوير النتائج التي يتم التوصل إليها على أشكال رقمية معبرة يمكن تفسيرها.^٦

المنهج الوصفي عادة في الدراسات التي تصف الماضي، أو الواقع الموجود للبشر مثل: الأفراد، والجماعات، والدول، أو الأنشطة الذهنية والعملية للأفراد والجماعات أو المؤسسات، وآثار هذه الأنشطة وسجلاتها أو الدراسات التي قامت عليها.

وتنقسم المناهج الوصفية من حيث الزمان إلى قسمين رئيسيين: المناهج التوثيقية أو مناهج التحقيق في أحداث الماضي، ومناهج وصف ما بين أيدينا في الوقت الحاضر.

كما أن الوصف العلمي يتطلب الارتباط بالواقع قدر الإمكان، أما الوصف غير العلمي فيتسم بالجنوح في الخيال بقصد أو بغير قصد. وفي الوقت الذي ينبغي أن يسيطر العقل على الوصف العلمي، نجد العاطفة تسيطر على الوصف غير العلمي. فالوصف

⁴ Mohammad Adnan Latief. Tanya Jawab Metode Penelitian Pembelajaran Bahasa Arab. Malang. UM Press. 2014. Hal: 77

⁵ Meleong, Lexy J, metode penelitian kualitatif (bandung: remaja rosyadakarya, 2000) Hal:2.

^٦ رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسيات النظرية وممارسته العملية. دمشق: دار الفكر. ٢٠٠٠. ص: ١٨٣.

غير العلمي كثيرا ما يمثل الانطباعات الشخصية المتحيزة أو ما يمكن تسميته بالحقائق الفردية، التي تنزهل وجود الزوايا الأخرى للحقيقة.^٧

ب. ميدان البحث

ميدان البحث هو معهد دار التوحيد رقم الثالث مالانج جاوى الشرقية إندونيسيا. إختار الباحث هذا المعهد لأنه يتكامل بين معهد السلفي (معهد الذي يدرّس علم الدين، وكتب التراث) ومعهد العصري (معهد الذي يدرّس في علم الدين، وكتب التراث، وعلم اللغة، وعلم العام)، وأصبح اللغة العربية لغة حياتهم اليومية. وهم يعرفون ويعلمون أن اللغة العربية هي لغة القرآن، و لغة النبي محمد صلى الله عليه وسلم، وأيضا لغة أهل الجنة، ولديه نتيجة جيدة في تعليم اللغة العربية ويهتمون باللغة العربية.

ج. مصادر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث كما يلي:

- ١- مدير معهد دار التوحيد مالانج.
- ٢- أساتيد معهد دار التوحيد مالانج.
- ٣- طلاب معهد دار التوحيد مالانج.

د. أسلوب جمع البيانات

وأسلوب جمع البيانات لهذه الدراسة وهي بطريقة الملاحظة والمقابلة والوثائق.

١- الملاحظة

يعمل الباحث هذه الملاحظة لكي يعرف الحقيقة الواقع الموجودة في معهد دار التوحيد مالانج. عن كيفية تكوين البيئة اللغوية في هذا المعهد. ثم النتائج التي تحصل من الملاحظة، أولاً يحصل الباحث هذه الملاحظة

^٧ إسماعيل صيني، قواعد أساسية في بحث العلمي، ردمك: الطبع محفوظة، ٢٠١٠. ص: ٩٧-٩٨.

من الأساتيد، وبعض من الطلاب يعني من رئيس قسم اللغة، نائب قسم اللغة وبعض الأعضاء أيضاً. اذا كان ممكناً النتائج جيدة سوف يعمل او يمارس في مكان الآخر. إذا كان على العكس من ذلك بعد القيام هذه الملاحظات، فإن النتائج تكون أقل من المتوسط او نقصان هناك يحتاج كيفية ليتم مرة أخرى. ويجعل البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد تكون أفضل.

٢- المقابلة

ومقابلة الباحث مع بعض الأساتيد، وبعض الطلاب، التي تكون من أعضاء قسم اللغة بذلك المعهد. وهذه المقابلة ليحصل الباحث النتيجة الصحيحة والكاملة. والنتيجة من هذه المقابلة مع الأساتيد، مع رئيس ونائب و أعضاء من قسم اللغة، يستطيع الباحث ان يزيد قليلا من حيث تكوين البيئة في معهد آخر لكي يكون صورةً لتكوين البيئة في معهد دار التوحيد مالانج. يستخدم الباحث بمقابلة المنظمة هذه الطريقة تتعلق بأخذ البيانات عن طريق تكوين البيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج يعتبر المقابلة استبياناً شفويًا يقوم من خلاله الباحث يجمع المعلومات والبيانات الشفوية من المفحوص، وهي أداة هامة لأي شيء على المعلومات من حلال مصادرها البشرية.^٨

هـ. تحليل البيانات

تحليل البيانات لهذا البحث وهي :

استغرق تحليل البيانات في المدخل الكيفي، التي نفذت في وقت جمع البيانات، بعد الانتهاء من جمع البيانات في فترة معينة. في وقت المقابلة وقد أجرى الباحث تحليلاً للإجابات التي تم مقابلتهم، بعد التحليل غير مرضية، سيستمر الباحث السؤال مرة

^٨ ذوقان عبيدات و عبد الرحمن عد وكايد عبد الحق، البحث العلمي، مفهومة - أدواته - أساليبه. عثمان. دار الفكر. ١٩٨٧. ص: ١٣٥.

أخرى، وتعتبر البيانات التي تم الحصول عليها مصداقية Miles and Huberman (١٩٨٤)، يشير إلى أن النشاط في تحليل البيانات الكيفي يتم بشكل تفاعلي ويقوم بشكل مستمر حتى يكتمل، بحيث يتم مشبعة البيانات بالفعل.

(١) تخفيض البيانات

البيانات التي تم الحصول عليها من الميدان هو كثير جدا، لأنه بعد ذلك تجدر الإشارة بعناية وبالتفصيل. وكما ذكر الباحث في الميدان، ثم كمية من كميات البيانات لتكون أكثر تعقيدا ومعقدة. لذلك نحن نحتاج للتأكد تحليل البيانات من خلال الحد من البيانات. تخفيض تلخيص توبيخ البيانات، واختيار الموضوع، مع التركيز على الأمور الهامة، ونبحث الموضوع الذي ما نحتاج.

(٢) عرض البيانات (عرض البيانات)

في المدخل الكيفي، هناك عرض البيانات يمكن أن يتم في شكل مقتضب وصف، الرسم البياني، والعلاقة بين الفئات، مخطط انسيابي وغير ذلك. في هذه الحالة miles dan huberman (١٩٨٤) تنص على "الشكل الأكثر شيوعا من عرض البيانات للمدخل الكيفي في الماضي كانت تكس السرد". والأكثر استخداما لتقديم البيانات في المدخل الكيفي هو النص السرد.

(٣) رسم الخاتمة / التأكيد.

ويقترح الخطوة الثالثة في تحليل البيانات الكيفي وفقا (Miles dan Huberman) الاستنتاج الأولي هو لا يزال مؤقت، وسوف تتغير إذا لم يتم العثور القوية ليساعد اجماع البيانات الأخرى.^٩

⁹ Sugiyono. Metode Penelitian Pendidikan. Bandung. Alfabeta. Hal: 337-345

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول : نبذة عن معهد دار التوحيد

أ. ذاتية المعهد

اسم المعهد	: معهد دار التوحيد مالانج
اسم المؤسس	: الأستاذ عبدالله عوض عبدون
عنوان المعهد	: شارع سونان انبيل ١٠/٣
رقم الهاتف (٠٣٤١)	٥٥٢٦٩٧
دائرة القرية	: دينوبو
ناحية	: لوووك واروا
مدينة/مديرية	: مالانج
ولاية	: جوى شرقية
ميناء	: lpidaruttauhid_malang@yahoo.co.id

١. اسم المؤسسة : دار التوحيد مالانج
- عنوان : شارع سونان انبيل ١٠/٣
- رقم الهاتف (٠٣٤١) ٥٥٢٦٩٧
٢. فرقة المؤسسة : معهد
٣. سنة التأسيس : ١٩٨١

٤. سنة الجاري : ١٩٨١
٥. وضع الأرض : ٥.٢٥٠ م
٦. رسالة من ملكية الارض : شهادة
٧. مساحة الأرض : ٥.٢٥٠
٨. حالة الأرض : ملك مؤسسة
٩. حالة البناء : ٣.٠٠٠
١٠. أشكال البناء : سكن، الفصول الدراسية، حمام، مطبخ، مكتب، والمسجد
١١. اسم المدير : الأستاذ . طه عبد الله عبدون
١٢. المعلم البيانات :
عدد المعلمين في سنة ٢٠١٥/٢٠١٦
أ. موظف الخدمة المدنية = -
ب. المعلمين من بقائها = ١٩ (تسعة عشر) أشخاص
ج. المعلمين المتغير = ١٦ (ستة عشر) أشخاص
د. المعلمين المكرم = ٤ (اربعة) أشخاص
هـ. موظف = ٧ (سبعة) أشخاص
عدد = ٤٦ (ستة واربعون) أشخاص

المجتمعات حول المعهد اكثرهم من المسلمين. بالإضافة إلى السكان الأصليين، وأيضاً كثير من الطلاب المهاجرين الذين يعيشون في هذه القرية. الحياة الدينية بين المجتمع حوله محسوب من جيد جدا.

في السنة الماضية "ونبذة تاريخية دار التوحيد مالانج" لقد كتب هذا وسجلت وفقا للأوضاع والتطورات في طريقها، حوالي عام ١٩٨٣، ١٩٩٠، ١٩٩٥ وآخر في كتابة هذا التاريخ الراهنة، والتي تساوى مع "يوم الميلاد الإندونيسيا" هو ٢٠ معهد دار التوحيد

مالانج يصادف في التاريخ ٢٠ أغسطس ٢٠٠١ م، تزامنت مع ١ جمادى ثاني ١٤٢٢ هـ.

ب. تأسيس المعهد

سنة التأسيس

تأسس معهد دار التوحيد مالانج في عام ١٩٨١ م / ١٤٠١ هـ وبالتحديد في ٢٠ أغسطس ١٩٨١ م، تساوي بالتاريخ ٢٠ من شوال ١٤٠١ هـ. منذ عام ١٩٧١ م بدأ هذا المعهد ومن ثم تصبح حقيقة واقعة، وبالطبع كل هذا بإذن الله. يمكن للإنسان ان يخطط وفي نهاية المطاف إلا الله سبحانه وتعالى الخطوة التي تقرر.

المبحث الثاني : حال البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج

أ. حال البيئة

البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج. ترصد بيئة اللغوية من أنشئ معهد دار التوحيد مالانج. الأنشطة مختلفة لتكوين البيئة اللغوية في معهد التوحيد مالانج. ومع ذلك، كثير من الطريقة التي تستخدم بيئة اللغة في ذلك المعهد ولكن الحاصل ليس كما نريد المؤسس و ابناء المؤسس والأساتيد.

بيئة اللغة في معهد دار التوحيد مالانج، انه في كل عام هو أفضل الحصول على تجديد الملونة. استاذ صالح بن عبدالله بن عوض عبدون. هو احد من أبناء المؤسس في معهد دار التوحيد مالانج. وهو مراقب للبيئة اللغوية في المعهد الذي بناه والده، الأستاذ عبد الله بن عوض عبدون.

بعد اشترك الأستاذ صالح بن عبد الله بن عوض عبدون بالفعل في تطوير اللغة حول إنشاء بيئة اللغوية في هذا المعهد. اختار من الطلاب ليكون على مبعدة. اختار طلابه التي تملك العبرة والمعرفة عن اللغة او تشجيع عند الكلام باللغة العربية الجيدة والصحيحة في كل يوم.

هم طلاب في معهد دار التوحيد مالانج التي توجد في منظمة تدعى "بقسم اللغة". قسم اللغة هي مراقبين اللغة في خلق البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج. هناك وظيفة مهمة جداً بقسم اللغة لتطوير اللغة في ذلك المعهد.

الوظيفة النبيلة التي تشغلها بعد الحصول الأمانة، وهم تُكْتَبُ الأسماء الطلبة الذين لا يتكلمون باللغة العربية بذلك اليوم. ثم كل يوم يصبحون جواسيس للطلاب الذين لا يتحدثون باللغة العربية.

بعد اليوم هم يتجسسون على الانتهاء صلاة المغرب. كان لديهم المكتب واحدا فواحداً تدخل الي المكتب و ذلك المكتب تخصص للمهتم اللغة في ذلك المعهد. وظيفتهم إيداع أسماء الطلاب الذين لا يتحدثون في ذلك اليوم. ثم هناك أيضا بعض قسم اللغة الذي يجمع أسماء الطلاب المتضررين العقاب في ذلك اليوم. وهناك بعض الطلاب لديهم دور كمؤلف في ورقة التي ستكون على خارجي، وهناك بعض الطلاب أيضا لتحديد المفردات كل يوم في السبورة.

بعد ذلك يكتب المفردات المناسب بالعدد. إذا كانت الأرقام على اسم مكتوب ١، يعني يحق ١٠ إلى حفظ المفردات، وإذا كان الشكل اسمه ٢ يتم مطلوب منها لإيداع الحفظ ٢٠ المفردات.

ثم، بعد كتب الطلاب وفقا بأعداد العقاب، و لازم للطلاب ان تسجل وتحولها إلى الشخص الذي يهتم باللغة العربية يسمى بقسم اللغة. ومع ذلك، إذا كان الطلاب لا يودع الحفظ في اليوم فذلك اسمه على الورقة الثانية، وبعد ذلك لم يودع في اليوم الأخرى، وسوف تكون مكتوبة اسمه على ورقة الثالثة، وبعد الورقة الأخيرة يسمى الخيار، وإلزام للطلاب بالإضافة إلى إيداع الحفظ مضاعف، وإلزام لطلاب أيضا الكتابة بعدد

المئات وفقا بضوابط، تكتب بالورقة، وعندما فعلت كل ذلك فيمسة اسمه على الإعلان العقاب، ولكن إذا لم يتم ذلك، سيحدث العكس.

أنشطة مثل ذلك الذي يعمل قسم اللغة بصناع البيئة اللغوية بمعهد دار التوحيد مالانج. يتم تنفيذ هذه الأنشطة بشكل مستمر او مواصلة ذلك. أن البيئة اللغوية القائمة في معهد دار التوحيد تتطور في كل سنة.

وإلى جانب كل ذلك، لا تزال هناك الأشياء كثيرة في خلق البيئة في معهد دار التوحيد مالانج. يعني وجود البرنامج تمرين الخطابة في كل يوم الجمعة مساءً. ولابد كل طالب بينهم ان يتقدم واحداً فواحداً بالتتابع والمعين، والتبليغ لازم ان يستخدم اللغة العربية، في هذه الأنشطة الطلاب مطالب لتشجيع ان يتقدم ويبلغ بالكلمة العربية.

في كل ذلك، يجهز ايضا سبورة المفردات أن كل يوم تحتوي على متن المفردات الجديدة التي لم يتم قبلها، والطلاب يسمح للكتابة وحفظ نفسها كالزوائد المفردات عند التكلم في زمان المستقبل. المفردات التي كتبت في السبورة يحصل من المراجع المشهورة تعني قاموس محمود يونس وقاموس المنور و غير ذلك.

مثال الحقيقي في تطوير البيئة اللغة في معهد دار التوحيد مالانج تعني تلزم لطلابه عندما تسير على الترخيص أو سيتحدث مع الأساتيد اللازمة بالإستخدام اللغة العربية، على سبيل المثال عند الإذن للخروج، إذن ليأخذ النقود، إذن للرجوع الى البيت، إذن للذهاب إلى الطبيب، وغيرها.

هذا التقليد مفيد جدا في تطوير البيئة اللغة في معهد دار التوحيد لتكون أفضل في كل عام، والمحاولات قد موجود بذلك المعهد، ولكن دائما يحتاج إلى تحسين الخلق البيئة اللغة مثل توجد في معاهد الأخرى التي تنتشر في بلادنا الإندونيسية خاصةً والعالم عمومياً.

ب. تاريخ نشأة المعهد

مؤسس العهد دار التوحيد مالانج هي: الشيخ عبد الله عواد عبدون، ولد في فلاوى فارقي سولاويزي الوسطى، والتعليم الأخر الجامعة الخيرات الإسلامية بالو (رقم شهادة بديل: ٠١ / 69 / VII / SK.Unis.Alch).

همة والنوايا العالي هو احد الأسباب إنشاء هذا المعهد. في عام ١٩٧١ بداية فكرة / وجود نية لإنشاء معهد مستقلة. عندما غاية الأفكار والنوايا، في ذلك الوقت كنت أدرس في:

مدرسة معلمين العليا (عاليه) الخيرات بالو، سولاويسي الوسطى.
دائرة الإعلام في الخيرات بالو.

كلية أصول الدين الإسلامي وكلية التربية علو الدين فرق بالو سولاويزي الوسطى.
ونتيجة لمتابعة من الأفكار والنوايا لذلك أنا ابحت عن (مخرج) كيفية تحقيق الفكرة والنية في أقرب وقت اي بسرعة. حاولت لشراء آلة طحن الأرز من شخص بقصد إذا كنت قد حصلت على الفادة، سأبني معهد، وإن كانت صغيرة أولاً، وأن معهد بنيت في واحدة من المناطق في جاوي، وخاصة في جاوة الشرقية.

اسم القرية التي ستفتح الشركات مطحنة الأرز في قرية طاربولو فارقي الشمالية في سولاويزي الوسطى. فشلت هذه الخطة. ثم انتقلت إلى بوندو ووسو جاوي الشرقية على طلب من أقارب مجلس آلفلاح الخيرية بوندو ووسو والتحريض على الحبيب صالح الحامد يمكنني المشاركة في التدريس في معهد إسلامية بوندو ووسو من معهد الفلاح الخيرة بوندو ووسو.

فتح ذلك المعهد في عام ١٩٧١ نهاية (نوفمبر ١٩٧١). لأول مرة رئيسا لذلك المعهد هو الأستاذ حسين بن أبو بكر الحبشي وأنا نائبا له.

في عام ١٩٧٦ انتقل استاذ حسين الحبشي بنى المعهد في باعيل. ثم مدير المعهد الإسلامي بوندو ووسو سلمه إدارة مؤسسة الفلاح الخيرية الى الأستاذ عبدالله عبدون.

ومع ذلك، حتى لو كان مثل هذه الفكرة ونيتي لتأسيس معهد في الأصل تواصل بشكل مستقل ليكون حلم لا ينسى ولا يمكن أن تختفي من ذهني. ما زلت أشعر بالتفاؤل. في عام ١٩٧٧ أن تذهب وتعمل في السعودية بقصد عندما حصلت رأس مال ثم سأبني معهد. كتبت رسالة إلى جامعة الملك عبد العزيز (جامعة الملك عبد العزيز) في جدة في ذلك الوقت رئيس الجامعة د. عبد الله الناشف.

تقدمت بطلب للعمل في مكتب/ الأمانة العامة للجامعة مع النية، وكما ذكرت سابقا البحث ان احصا رأس المال للإقامة معهد. لأنني يمكن التحدث باللغة العربية والكتابة بطلاقة بواسطة آلة كتابة الحروف العربية، ثم أعتقد في ذلك الوقت حتى لو قبلت ككاتب، لا بأس لأنه بالإضافة إلى الراتب الذي كانت تنوي استخدامها لبناء معهد، ويمكن أيضا للحصول على إضافة خبرة من إحدى الجامعات في الشرق الأوسط يمكن مواصلة النظر في إدارة المدارس في وقت لاحق.

رئيس الجامعة وافق على ما يبدو على اقتراحي لأن تبين أنه يشاور مع شخص لم يحصل على معلومات حول نشاطاتي في المدارس المعهد بوندوفوسو. الناس الذين استشارتهم من قبل رئيس الجامعة لا توافق أعمل في المكتب الجامعة. النية جيدة. وقال: "كيف يمكن أن التدريس الفعال والأستاذ ذاهب إلى العمل وترك عمله النبيل". السبب انه حرض في رسالة التي بعث الي. ولكن أعتقد إذا كان من شأنه أن يعرف بالضبط و نيتي لعملي، طبعاً أن يكون وافقا ومباركا.

بعد أن بحث رأس المال في السعودية ابطل، ما زلت اشعر بالتفاؤل. أقام المؤسسة التي تسمى بي "المؤسسة النور". ويساعد مع ولدان طنطاوي جوهاري، سترتير معهد بندووسو(اصله من مالانج) أنا وضعت كل شيء في متطلبات التقديم للحصول على الأموال للحكومة المملكة العربية السعودية.

قبل عقد الإيداع، الأول استشرت مع عالم كبير في المملكة العربية السعودية، وهو البروفيسور د. محمد علوي المالكي الحسني حتى في ذلك الوقت (١٩٧٦) لم التقى معه الا اتعرّف بالبريد الإلكتروني.

بعد أن رسل الرسالة مرّة وبعد المؤتمر الأول في عام ١٩٧٨، وقال انه متفق عليه. كما هو الحال في البداية مع البريد فأجاب لم يوافق على انتقاله من بوندوفوسو (تختلف توقفت من معهد بوندوفوسو). ولكنني أعلن مرة أخرى من خلال بريد إلكتروني له ان كنت مصممة على التحرك لأنني أريد أن تحقيق المزيد من النجاح وعلى نطاق أوسع في مجالات التعليم والتربية الاسلامية.

وأود أن تحقيق كل ذلك بطريقة فعالة وعملية في مكان استراتيجية. أنا أعتبر مكان استراتيجي هي مدينة مالانج (بين قرية دينويو، سمير ساري، كتواع غادي) وغيرها التي تشمل مجالات التعليم في مدينة مالانج. وأخيرا، اختار قرية دينويو (رت. ٠٩ رو٢٠). وقبل أن انتقل إلى هذه القرية، في كل شهر مرة واحدة جئت إلى هذه القرية، لأتعرّف مع المجتمع المحلي، وخاصة الآباء (الشيخ) والحكومات المحلية. أنا لم أنتقل إلى تلك القرية، الا بعد مألوفة تماما مع المجتمع. سوى اختارت البيئة و الجيران من جانب الأخرى لأن الهواء نقي و صحّة في مالانج تساعد كثيرا تقليل التعب من الطلاب في دراستهم.

في عام ١٩٧٨ جاء العلماء (الأستاذ الدكتور محمد علوي المالكي الحسني) بإندونيسيا، واحدة من المدن التي زاره هي بوندوفوسو. أنا أغتنم هذه الفرصة لمقابلته ومناقشة نيتي والتصميم. بمجرد الإرادة الحقيقية من تصميمي وأني على استعداد، والله سوف تتحرك، ثم هو وافق على الفكرة، نية، ورغبتني.

أنا أطلب منه أن يصنع توصية بالنسبة الإرفاق الخطاب الطلب إلى الحكومة من أموال المملكة العربية السعودية. انه هو يتفق ولكن يرجو أن يتغير اسم المؤسسة، واول اسمه "النور" ثم تغييره إلى "دار التوحيد". وأنا أتفق وليس هناك مشكلة، على العكس من

ذلك طلبت منه أن يكون مشريف العام. ثم أقدم بطلب الأموال للحكومة المملكة العربية السعودية للمؤسسة دار التوحيد مالانج. لأنني كنت في ذلك الوقت اعيش في بوندوفوسو شارع ك.ح. اشعاري ٣٠٢ بوندوفوسو. كان مالك المملكة العربية السعودية في ذلك الوقت يعني ما لك خالد بن عبد العزيز سفيرها في اندونيسيا هو الشيخ بكر عباس خميس.

ج. لمحة المؤسس دار التوحيد مالانج

اسم : عبدالله عوض عبدون

مكان الولادة : فالوا فارقي، ١٩ نوفمبر ١٩٣٦

الدين : اسلام

الأبوان :

الأب : عوض بن احمد عبدون من يامن الجنوب

الأم : زينب بنت محمد طيّب من سلاوسي الجنوب

عنوان البيت : شارع غاجايانا سونان انبيل ١٠/٣ مالانج

التربية:

- مدرسة الابتدائية فارقي سنة (١٩٤٩)
- مدرسة الثانوية معلمين الخيرات فالوا سنة (١٩٥٢)
- مدرسة عالية معلمين الخيرات فالوا سنة (١٩٥٥)
- تخصص في مدرسة الخيرات فالوا سنة (١٩٥٥-١٩٥٧)
- معهد دار الحديث مالانج (١٩٥٨-١٩٦١) ويدرس في ذلك المعهد.

- تخصص في معهد دار الحديث مالانج ومربي الأستاذ الإمام عبد القادر بن احمد بالفقه و الأستاذ الإمام عبدالله بن عبد القادر بن احمد بالفقه سنة (١٩٦١-١٩٦٦).
- جامعة الخيرات فالو، في كلية الشريعة واللغة العربية والمربي الأستاذ العلامة عيدروس بن سالم الجفري فالو سلاوسي وسطي سنة (١٩٦٩).
- في ستة سنوات كل شهرين سنة (١٩٨١-١٩٨٧) يترك في التعليم مع ف.د. محمد بن علوي المالكي الحسني، عندما يجمع الى إندونيسيا وبته في شارع لعسوب مالانج.

الخبرة في التربية و الدعوة:

- سنة ١٩٥٣-١٩٥٥ : مدرّس في مدرسة الابتدائية الخيرات فالو.
- سنة ١٩٥٥-١٩٥٧ : مدرّس في مدرسة الثانوية الخيرات فالو.
- سنة ١٩٥٨-١٩٦٦ : مدرّس في معهد دار التوحيد مالانج.
- سنة ١٩٦٨-١٩٧١ : مدرّس في مدرسة عالية المؤلمين الخيرات فالو.
- سنة ١٩٦٩-١٩٧١ : مدرّس في الجامعة فالو.
- سنة ١٩٦٩-١٩٧١ : مدرّس كلية اصول الدين و كلفة التربية في الجامعة علو الدين فالو.
- سنة ١٩٧١-١٩٧٦ : نائب رئيس معهد الإسلامي بندووسوا.
- سنة ١٩٨١-١٩٧٦ : رئيس معهد الإسلامي بندووسوا.
- سنة ١٩٨١-١٩٧٨ : خايط الجمعة في مسجد اوبين بندووسوا.
- سنة ١٩٨١-١٩٧٨ : خايط الجمعة في مسجد جامع التقوى بندووسوا.
- سنة ١٩٨١-١٩٧٨ : رئيس عام مجلس الذكر المعهد الإسلامي بندووسوا.
- سنة ١٩٨١ : يقوم معهد دار التوحيد مالانج.

- سنة ١٩٨٦-١٩٨٢ : خادماً المجلس كل ليلة الجمعة في مسجد جامع مالانج.

- سنة ١٩٨٩-١٩٨١ : خاطب الجمعة في مسجد جامع مالانج.
- سنة ١٩٨٦-١٩٨٣ : مدرّس كَلِّية التربية في الجامعة سونان انبيل مالانج.
- سنة ٢٠٠٠-١٩٨١ : مدير معهد دار التوحيد مالانج.
- سنة ٢٠٠٢-١٩٨١ : رئيس العام مؤسسة دار التوحيد مالانج.

د. هيكال الإدارة مدرسة الدينية دار التوحيد مالانج

رئيس المؤسسة : الأستاذ طه عبدالله عبدون

نائب المؤسسة الأولى : الأستاذ حسين عبدالله عبدون

نائب المؤسسة الثانية : الأستاذ صالح عبدالله عبدون

رئيس المدرسة الدينية : الأستاذ سعيد عمر

سترتير : الأستاذ سالم عبدالله

امين صندوق : الأستاذ احمد أزهار

رئيس مرحلة الأولى : الأستاذ ابو بكر باعقيل

رئيس مرحلة الوسطى : الأستاذ حسين قمري

رئيس مرحلة العليا : الأستاذ عبد الهادي

خادم العام : الأستاذ شوقي السقاف

هـ. رؤية المدرسة الدينية دار التوحيد مالانج

١. كونها مركز تعزيز العقيدة، وتعميق الروحي، وتشكيل الأخلاق.
 ٢. كونها المدرسة تقوم بأساس قوة إلتزام إلى تطوير الحياة التي تنيره بتعاليم الإسلام.
 ٣. كونها المدارس الدينية الرائدة في أداء التعليم الأساسي، والتعلّم، والبحث، وخدمة المجتمع.
 ٤. كونها مركز تطوير علوم الدين، والعلم نافع التي تعود على المجتمع لأجل خلق مجتمع سلميًا وامنًا.
 ٥. كونها مركزا للتجديد الأفكار وتطوير المدارس على أساس مدرسة الدينية.
- و. رسالة المدرسة الدينية دار التوحيد مالانج
١. توصل طلابها ان يملك ثبوت العقيدة، وعمق روحي، والشرف الأخلاق، واتساع المعرفة، والنضج من عروة المسلم.
 ٢. تربي طلابها على التفكير والتصرف بشكل مستقل، والناقد، يهتم بالبيئة الاجتماعية، ومنظور عالمي.
 ٣. تعطي الخدمة للطلاب العلوم الدين، والمعرفة، والعلوم والتكنولوجيا الحديثة الإسلامية إلى أن تتحقق في الحياة اليومية وتحويلها الأجيال المسلمة الآتية.
 ٤. توفير القدوة في الحياة على أساس قيم إسلامية والثقافة الأمة.
- حفظ العقيدة أهل السنّة والتقاليد السلف في الحياة العالمية والحياة العصرية.

ز. بيان الطلاب

الدرج	عدد الطلاب			بيان
	طالب	طالبة	عدد طالب + ة	
الأولى	١٢٣	-	١٢٣	

الوسطى	٦٨	-	٦٨
العلي	٤١	-	٤١
عدد	٢٣٢	-	٢٣٢

ح. بيان سهولة المدرسة:

رقم	نوع الغرف	عدد الغرف	الحالة / بيان
١.	غرفة المدير	١	جيد
٢.	غرفة رئيس المدرسة	١	جيد
٣.	الفصل الأولى والوسطى	٨	جيد
٤.	فصل العليا	٣	ضروري/ناقص
٥.	سكن الطلاب	٢٠	جيد / ناقص
٦.	مكتبة	١	ضروري
٧.	إدارة السعي	٠	رطب
٨.	غرفة الصحة	١	ضروري
٩.	غرفة المدرّس	١	جيد / ناقص
١٠.	غرفة الحاسوب	١	جيد
١١.	غرفة اللغة	٠	ماعندها
١٢.	غرفة العلمية	٠	ماعندها
١٣.	ميدان الرياضة	١	ضروري
١٤.	مسجد	١	جيد
١٥.	حمام المدرّس	١	جيد
١٦.	حمام الطلاب	١٢	جيد/ناقص

١٧٠	غرفة الاجتماع	٠	ماعدتها
-----	---------------	---	---------

ط. عدد خصص المدرسين في الأسبوع

الرقم	أسماء المدرسين	السبت		الأحد		الاثنين		الثلاثاء		الأربعاء		الخميس	
		II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I
1	الأستاذ عبد الله طه عبدون					✓						✓	
2	الأستاذ حسين عبد الله عبدون	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
3	الأستاذ صالح عبد الله عبدون	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
4	الأستاذ عبد الهادي باشوني					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	الأستاذ محمد منير زين	✓	✓									✓	✓
6	الأستاذ زيد بن سمير												
7	الأستاذ حسين قمري							✓	✓			✓	✓
8	الأستاذ سعيد عمر					✓		✓				✓	
9	الأستاذ عامر حمزة	✓				✓		✓		✓		✓	
10	الأستاذ توفيق هداية					✓		✓			✓		
11	الأستاذ عبدالقادر العيدروس	✓						✓				✓	
12	الأستاذ محمد سلام					✓	✓	✓	✓				
13	الأستاذ علي أكبر بن عقيل					✓	✓	✓	✓	✓	✓		
14	الأستاذ توفيق محمد بارقية									✓		✓	
15	الأستاذ عبدالقادر العيدروس	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
16	الأستاذ فتح الرحمن					✓		✓		✓		✓	

✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	17	الأستاذ سالم عبد الله
									✓	✓	18	الأستاذ أمين نور
✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			19	الأستاذ أبو بكر باعقيل
		✓				✓	✓	✓		✓	20	الأستاذ أحمد أزهر
			✓							✓	21	الأستاذ إسماعيل عبدون
							✓	✓	✓		22	الأستاذ عبد الرحمن السقاف
✓	✓	✓	✓		✓						23	الأستاذ علوي بن حسين الحداد
							✓		✓	✓	24	الأستاذ سالم بن شيخ أبي بكر
					✓	✓					25	الأستاذ عبد الهادي المحضار
				✓	✓		✓	✓	✓	✓	26	الأستاذ عيدروس بن عقيل
											27	الأستاذ فارح
			✓				✓	✓			28	الأستاذ محمد فيصل أنوار
✓				✓							29	الأستاذ محمد شوقي السقاف
✓	✓						✓	✓	✓	✓	30	الأستاذ عبد الرحمن المكي
		✓	✓			✓			✓		31	الأستاذ علوي بن عقيل
✓	✓			✓	✓						32	الأستاذ صالح السقاف

المبحث الثالث : الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج.

معهد دار التوحيد ينمو ويتطور بسرعة في كل عام بوجود التفاعل الجيد بين المعلم مع الطلاب. التفاعل ليس بمجرد في الأنشطة اليومية من الاستيقاظ في الصباح إلى النوم في الليل، بل يبدأ عند صلاة الفجر، والأنشطة الروحية، والفتور، والأنشطة التعليمية الدينية والحكومية، والصلوات الخمسة، والأنشطة بين المغرب والعشاء، والمراجعة، إلى الأنشطة قبل النوم في الليل.

إن سلسلة من الأنشطة المذكورة تجري متواصلة لأجل تكوين الأجيال الفضيلة. الأنشطة اليومية في معهد دار التوحيد تهدف إلى تكوين بيئة اللغة عن طريق إجراء الأنشطة الروتينية يوميا كانت أم أسبوعيا. وهذه الأنشطة تهدف أيضا إلى تشجيع قدرة الطلاب في الكلام باللغة العربية، واستيعاب مفرداتهم إضافية في الحياة اليومية، وممارسة كلامهم طوال زمان تعلمهم في معهد دار التوحيد.

معهد دار التوحيد هو المعهد المشهور في العالم، صار معهدا مستيقظا للبيئة اللغوية خاصة اللغة العربية. فالأنشطة التي تؤثر على تكوين بيئة اللغة في معهد دار التوحيد منها؛ الخطابة، وفرقة اللغة، والإعلانات، والترخيص، وغيرها.

أ. أنواع الأنشطة

١. سبورة المفردات

نتائج المقابلة مع رئيس قسم اللغة بمعهد دار التوحيد بمالانج عن سبورة المفردات،^١ ونتائجها هي كتابة المفردات في السبورة من كاتب الخاصة اللغة العربية. ان الجدوال استخدام اللغة العربية و اللغة الانجليزية في كل أسبوع مرتين. وجدت المساعدة من الخارج قسم اللغة العربية الذي لديها القدرة اللغوية الكاملة و الجديدة لقسم اللغة الانجليزية لكتابة المفردات اللغة الانجليزية.

^١ . مقابلة مع علوي بن هادي الكاف رئيس قسم اللغة بمعهد دار التوحيد مالانج، يوم الاربعاء في التاريخ ١١/ ٢٠١٥ في الساعة ٢١:٠٠

وكتابة المفردات اللغة العربية في اللوحة من موضوع اليومية الذي استخدمها في كل اليوم. وهذه المفردات من المصادر معجم اللغة العربية، كتاب اللغة العربية، والحوار اللغة العربية.

بدلت المفردات اللغة العربية واللغة الانجليزية في سبورة كل يوم مرة يعني بعد صلاة المغرب. كتابة مفردات في سبورة اللغة الانجليزية في سبورة المفردات في يوم الاربع والسبت. واليوم الآخر لوحة المفردات مكتوبة بالمفردات اللغة العربية. إذا استخدام س المفردات مكتوبة باللغة الانجليزية في كل أسبوع مرتين يعني يوم الاربع والسبت. واليوم آخر لوحة المفردات مكتوبة باللغة العربية.

لتمسح الفردات الذي المكتبة في لوحة يعنى القارئ الذي لديها القدرة والكفاءة الجديدة لتسح المفردات بنظر الى المعنى، والكتابة.

واللجنة من قسم اللغة هي امين لله، فيصل كامل، فكر فجر مختر الدين، ومحمد فجر رمضان الذين لديها المسعولية الكبرى في السبورة المفردات فيها يكتب المفردات، يمسح المفردات، يبدل المفردات بالمفردات الجديدة.

ودور لوحة المفردات مهم جدا في حفظ المفردات الجيدة، بلوحة المفردات تكون مساعدة لطلاب في كتابته وحفظه اما المفردات اللغة العربية واللغة الانجليزية الجديدة. لذا سبورة المفردات تكون فعالية لطلاب.

وجملة المفردات اما اللغة العربية و اللغة الانجليزية المكتوبة في السبورة كل يوم اعلى اقل ٦٠ مفردات والحد الأعلى ١٠٠ مفردات.

لدى الطلاب ليس تكون واجبتا لكتابة المفردات، لان من قسم اللغة ماعندها نظام الخاصة لكتابة المفردات في السبورة. والطلاب هم يسعون ويحتجون لقيادة المفردات اما اللغة العربية واللغة الانجليزية هم ينظرون في السبورة المفردات.

سبّورة المفردات هي عوامل المساعدة ليحجّل البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد بما لانج. سبّورة المفردات هي احدى الوسائل ليحجّل البيئة اللغوية في هذا المعهد.

لأجل تكوين البيئة اللغوية، قام معهد دار التوحيد بالطريقة والأنشطة المستخدمة مثل تسجيل سبورة المفردات، صارت هذه السبورة ككتب أعضاء فرقة اللغة عليها المفردات العربية المتنوعة. كتب أعضاء فرقة اللغة المفردات كل يوم بشكل مستمر، لازم على طلاب معهد دار التوحيد كتابتها في مذكراتهم.

هذه سبّورة المفردات كثير من الفوائد في تكوين البيئة اللغوية بمعهد دار التوحيد ما لانج. وبهذه الطريقة سوف يسهّل الطلاب ان يحصل المفردات العربية، وكذلك يمكن للطلاب إضافة المفردات جديدة في كلّ يوم.

٢. الإعلانات العربية

الاعلان الذي تم نشره من المسؤول عن كل قسم، من قسم الصحة، ومن قسم اللغة، ومن قسم النظافة، ومن قسم التوزيع. أنها مسؤولة عن الاعلان للمسؤوليات كل منها. إذا كان أمر مباشرة أو إعلانات منهم يعتبر التوالي مهم ويجب أن يتم الإعلان.

عقوبات للطلاب الذين تعلن الإعلان ولكن لم تستخدم اللغة العربية يحسب بجهراً (الذي كان يتحدث بصوت عال). الاعلان في هذا المعهد لا بد باستخدام اللغة العربية، لأنه واجب على كل الطلاب الذين سيعلن الاعلان أن يستخدم باللغة العربية.

وعادة ما سمع الإعلانات من خلال الميكروفون في الإعلان عن ذلك، على سبيل المثال مثل الإعلان ستنفذ معا أو اجتماع من بعض الطلاب الذين يحصلون على ولاية في المجلس، وأيضا هناك أحيانا جريمة للطلاب المتضررين من الخرق، أو في بعض الأحيان هناك أيضا يتم الإعلان عن الإعلانات بواسطة أجزاء من النظافة للأطفال الذين كسب ثقة حتى تنظيفها المعهد معا. وكل هذا الإعلان بعد أن أعلنت من بعد اللغة العربية ثم ترجمتها إلى الإندونيسية، حتى يتسنى لجميع الطلاب على فهم حقا وفهم محتويات هذا الإعلان، سواء القصد والغرض لماذا تم الإعلان عن هذا الاعلانات.

مكان المناسب جدا للاستخدام في إعلان ذلك، القيام في المسجد لأنه تم احتساب المسجد نشروا إعلانات في المكان الأكثر فعالية في الإعلان، لأن هذا هو المكان الذي غالبا ما يتجمع جميع الطلاب.

معايير محددة في الإعلان عن الاعلانات في معهد دار التوحيد مالانج هذا، بطريقة البداية كان يسبقها افتتاح تحية، وبعد ذلك مباشرة في مضمون الاعلان وصفها اللغة العربية، ثم ترجم وشرح بالتفصيل عن الإعلان بالإندونيسية، بحيث القراءة والاستماع حقا أي خطأ الفهم.

في الإعلان لابد لجميع الطلاب أن يتحدث باللغة العربية، لأنه من أجل التعريف الطلبة في معهد دار التوحيد تعود إلى الاستماع لتزويد النشيد باللغة العربية، ولكن يعطي رخاوة وسهولة بعد نشر إعلان باللغة العربية و ثم بعد إعلان ترجم إلى الإندونيسية.

يستخدم الوقت المناسب للإعلان عن عادة يتم إعلان يعني بعد صلاة العشاء. لأنه خلال الصلاة العشاء جميع الطلاب تجمعوا في المسجد، ولكن

عندما اعتبر إعلان مهم جدا، ويجب أن يتم الإعلان فورا، ويجب أن يكون في الوقت المناسب كما أنه يعلن على الفور، سواء كان ذلك في الصباح وبعد الظهر أو في المساء.

يجب أن الإجراءات التي تنفيذها إذا كنت تريد أن تعلن إعلانا، استأذن للأستاذ أولا، حتى أن المنشأ الحقيقي للإعلان، اذا كان الإعلان دون التقرير قبل إعلانها، والخوف من ملكة جمال الاتصالات / خطأ تفاهم.

عندما يتحدث إعلان باللغة العربية فقط، ومعظم الطلاب على فهم الغرض وجوهر إعلان ذلك، خصوصا الطلاب الذين كانوا يعيشون في معهد غالبية أو من الطلاب الذين يفهمون أنها وصلت إلى أعلى المستويات من طبقته، وكان الكثير عن التمكن من اللغة العربية، وهم يعرفون يقولون الى الأخ صغير حول معنى والغرض من إعلان وبشرها. ولكن في بعض الأحيان يأمر الأساتيد لمن يعلن أن يعلن بالاستعمال الترجمة لكي يفهم الطلاب الحدود بفهم جيد.

إحدى الطرق المستخدمة لتكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد هي بوسيلة الإعلانات العربية مكتوبة كانت أم منطوقة. هذه الإعلانات تشجع الطلاب على فهم اللغة العربية فهما دقيقا. قام الطلاب في معهد دار التوحيد بالتعليم الذاتي تلقائيا، هم يتحدثون اللغة العربية ويستوعبون مفرداتهم قليلا قليلا حتى يبدووا ماهرين في الكلام باللغة العربية.^٢

الإعلانات العربية نافعة جداً، لأن بهذه الأنشطة، جعل الطلاب الذين اعتادوا على الاستماع باللغة العربية، وكذلك بالإعلانات اللغة العربية حيث تدرب

^٢ مقابلة مع نائب من قسم اللغة في معهد دار التوحيد مالانج ، وهو الأخ أحمد ركي، في يوم الجمعة ، بتاريخ ١١ / ٦ / ٢٠١٥ ، ساعة ٢٠:٠٠ ليلا).

الطلاب في الحصول على إتقان في المهرة الإستماء، وكذلك حاول الطلاب على فهم المعنى من ذلك الاعلان.

٣. الإستاذان.

يجوز الاستاذان الطلاب في معهد دار التوحيد مالانج، ولكن يجب أن تكون واضحة جدا وسوف يكون حيث يذهب الطلاب، فإنها تكون هناك حاجة لموافقة الأستاذ الذي عاش في ذلك المعهد، أو أنه هو من ابناء المؤسس في معهد دار التوحيد، من بينهم يعني الأستاذ طه بن عبد الله بن عوض عبدون، والأستاذ حسين بن عبد الله بن عوض عبدون، والأستاذ صالح بن عبد الله بن عوض عبدون، ومن ذلك الثلاث لا يسمح أن يكون طلب للحصول على الإذن.

شروط لمتطلبات لأجل التأهل الطلاب ليستأذن لا يحصل الطلاب على المخالفة في المعهد، وكان قادرا على عقد الأمانة عندما يخرج كان ولا تخالف. اذا كان يصنع المدّع عندما ييستاذن بالخروج، وسوف تشويه اسم المعهد بسبب الفعل هؤلاء الطلاب. إذا هو معروف مع الأساتيد ذلك الطلاب لن يسمح لهم الخروج يوم الجمعة، ولم يحصل أيضا الترخيص مرة أخرى.

هذا هو الوقت المناسب للطلاب بطلب الإذن، ليست ليس ملزمة الوقت، كلما كانت يستطيع بالإستأذن، إذا كان ثلث الأساتيد الذي تم ذكر في وقت سابق أنه في معهد، ويمكن استخدامها لإجراء الترخيص.

كل من الطلاب في معهد دار التوحيد الذين سيخرج لابدّ باستخدام البطاقة، لأنه قد تم إعداد معهد بذلك، الترخيص ينقسم إلى قسمين، وهما الاستئذان لخروجوا في حول جنب المعهد، أو إذن على الحصول بيت في المكان ،

لذلك هناك نوعان من البطاقات. أمثال من الاستئذان للطلاب الذين موجودة في حال المعهد هي: لشراء الكتب، ولشراء الملابس الخ.

يفضل المقصد من الطلاب عندما يطلب الإذن للأستاذ يعني، على سبيل المثال انهم يريدون لشراء الكتاب المكان المقصد يعني، دكان القطسي والدكان بايعقوب. إذا كانوا بحاجة لشراء الآلة الكتابة العادة زيارتهم الى دكان ساردو، عندما يحتاجون لشراء الملابس، والملابس ثم طلب الإذن للذهاب إلى دكان ماتوس.

عادة الطلاب لإختيار الأستاذ المفضلة في هذه الحالة، وهي من حيث هذا الإستأذان، يعني الأستاذ طه بن عبد الله بن عوض عبدون، وقال انه هو الجثة الذي جيد جدا وسريع في إعطاء الإستأذان للطلاب، ولكن إذا الطالب سوف يريد بطلب الإذن لكنه لم يكن هناك، ثم هم يختار الطلاب البديل الثاني، وهو الأستاذ صالح بن عبد الله بن عوض عبدون لطلب الإستأذان.

التلاميذ في دار التوحيد اذا كن يريد بالترخيص هناك شخص الذي رافقه، وخصوصا عندما إذن هؤلاء الطلاب بسبب المرض وسوف يفحص الى الطبيب، ولكن إذا كان سيخرج من قريب من المعهد، مجرد لشراء الكتاب أو ذاك فإنه ليس من الضروري هناك بدون مرافقة، وايضاً أنّ للطلاب الحدود الذين ما زالوا لا يعرفون عن حول المدينة في مالانج.

الذي تم تعيينه ليكون رفيق هؤلاء الطلاب الذين حصلوا على الأمانة ليكون من قسم العبادة، بحيث يتمكن الطلاب الذين كسب هذه الثقة مرافقة الطلاب الذين سيذهبون إلى الوجهة التي يريدونهم، وخصوصا في قسم العبادة

ترافق الطلاب الحدود الذين لا يعرفون عن حول المعهد واما يريدهم كشف الحاجة للخروج.

الاستاذان في هذا المعهد ليس كما في معهد آخر، لأنه يمكن أن يقال أن تكون بالانزعاج عندما غالبا من هؤلاء الطلاب، ويمكن إلا أن يقال بسيطة وسهلة إذا هؤلاء الطلاب يتوافق دائما مع الأنظمة التي اجريت في ذلك المعهد، والقانون الذي براءات الاختراع في هذا المعهد.

الاستاذان عند استخدام اللغة العربية سوف تسمح له أن يكون مقبولا في التراخيص، وعامل واحد لمقبول هذه الإستاذان باستخدام اللغة العربية عند عملية الترخيص.

أن يحدث رفض الإذن من الأستاذ إذا كان الطلاب أقل إعتقادًا، وكان الطلاب أن يحصل السهولة الترخيص إذا لا يملك سجلا شيئا عندما يعيش في معهد، وغالبا ما يتعرض بالعقوبات في الصلاة ، أو لا تحافظ على نظافة الشعر ، أو لا يستخدم اللغة العربية في الأنشطة اليومية، أينما كان^٣.

أصبح الاستاذان إحدى الأنشطة الطلابية في معهد دار التوحيد، لا بد أن يكون الاستاذان وافيًا بدليل صحيح وفقا باحتياجات الطلاب، مثل الذهاب إلى الطبيب أو زيارة الأقارب أو شراء الاحتياجات الشخصية وغير ذلك. كان الاستاذان قرره الطلاب باللغة العربية حتى منحهم الأستاذ متطلباتهم في الاستاذان.

إن من أهداف تطوير معهد دار التوحيد هي: تحقيق الخريج المؤمن ولديه الأخلاق الكريمة، والمعارف والمعلومات الكثيرة. تدريب الطلاب على التفكير المستقل على البيئة الاجتماعية، لديه المنظورة العالمية. توفير الخدمة نحو طالبي العلوم

^٣مقابلة مع الأستاذ في معهد دار التوحيد مالانج ، وهو الأستاذ محمد شوقي السقاف، في يوم الجمعة ، بتاريخ ٢٠١٥/١١/٤ ، ساعة ٢٠:٠٠ ليلا.

الدينية والعلوم التكنولوجية والفنون المتنوعة لتحقيقها في الحياة اليومية ولتحويلها إلى أجيال المسلمين في المستقبل. تسليم القدوة الحسنة في الحياة على أساس القيم النبيلة للإسلام وثقافة الأمة. والحفظ على عقيدة السلف والتقاليد في الحياة العالمية والحياة العصرية. والأهداف المطلوبة من معهد دار التوحيد هي تكوين الخريج الذي يستولى على اللغة العربية.

كثير من النتائج الإيجابية من الإستأذان باللغة العربية التي تحصل عليها الطلاب، بهذه الكيفية ستجعل الطلاب من أنفسهم ثقةً قاهرةً، قادرة على التحدث مباشرة مع أبناء المؤسس ذلك المعهد، ويشجع الطلاب في التوتير الكلمات، في ذلك الحال سيتعلمون الطلاب اللغة العربية على أنفسهم.

المبحث الرابع: العوامل المدافعة لتكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج.

العوامل المدافعة في تكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج بالنسبة إلى ملاحظة الباحث ومقابلته مع رئيس قسم اللغة وأعضائه بصفتهم المراقبون في تكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج. هم يجتهدون كثيرا في تشجيع طلاب معهد دار التوحيد مالانج للكلام والتحدث باللغة العربية. وفيما يلي العوامل المدافعة في تكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج:

أ. أنواع العوامل المدافعة

١. تشجيع من المعلمين

كل الأساتيد في معهد دار التوحيد تعطي التشجيع الكبير للطلاب، دائما باستخدام اللغة العربية في الحياة اليومية، خصوصا الأستاذ صالح بن

عبدالله بن عوض عبدون لأنه هو رئيس في قسم اللغة تسمى هذه بقسم اللغة العربية الطلاب الذين تهتمون باللغة العربية.

أمثلة التشجيع على العادة الذي يتحدث مع الأساتيد ، لذلك كل الطلاب ان يهتم ويجرس بيئة اللغة العربية في هذا المعهد يعني، عادة يعطي التشجيع للطلاب بإعطاء الدلائل حول المزايا، فمن الممكن مع مكافأة مادية التي سيتم الحصول عليها عند استخدام اللغة العربية ، واحدة منها، ونقول للطلاب أن اللغة العربية هي لغة الكتاب الأمة الإسلامية المقدسة أو القرآن وكذلك يعرفهم بتلك اللغة العربية هي لغة أهل الجنة، مع التشجيع مثل هذا سيجعل الطلاب يستخدم اللغة العربية في الحياة اليومية.

وهو المكان الذي عادة يستخدم للأستاذ يعطي التشجيع للطلاب على استخدام اللغة العربية هو أن هناك مكانين، والإختيار فيما يتعلق المكان المناسب بذلك، اما في الفصول الدراسية أو في المسجد المبارك بعد يأدون الطلاب بجماعة للصلاة العشاء.

أحيانا التشجيع الذي يبلغ الأستاذ الى الطلاب يعني التشجيع والتذكير أن اللغة العربية هي لغة دينهم يعني دين الإسلام، واللغة العربية أيضا هي لغة النبي محمد صلى الله عليه وسلم، ولاتنسى يخبر الطلاب أن يستعمل اللغة العربية يمكن للطلاب ان يحصل على كسب الثواب، وعندما لتعلم والممارسة وتشجيع باللغة العربية سوف تحصل على مكافأة لأنه يتبع سنة النبي محمد صلى الله عليه وسلم.

كما تتعلق الوقت لتوفير التشجيع في الأسبوع المعين يعني من الأساتيد أو المعلم لم تحدد على ما يوم لإعطاء ذلك للطلاب، تقريبا كل يوم للتذكير،

ولكن إذا كان هذا الأمر مستمرًا في إيصال هذه التشجيع من الأستاذ يعني كلّ شهر مرّة واحدة.

من أنواع التشجيع المختلفة التي قدمها الأساتيد للطلاب، في الطريقة التي أعطاها التأثير على التخاطب الطلاب اللغة العربية و غيرهم وكذلك همّساقهم، ولكن في ذلك الوقت انما وُجد على الطلاب باستخدام عند التكلّم والتحدّث مع أي شخص لا تزال تستخدم الإندونيسية، حتى كما أنه يمكن عند حسب الأصابع واحد أو اثنين من الطلاب الذين توجد في ذلك، لأنه كما يعرف الأستاذ أن اللغة العربية ليست لغت الأم ولكن اللغة العربية هي اللغة الثانية في حياتهم.

كان المعلم له دور هام في تكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج. من خلال الاستماع والتحفيز وتقديم المشورة والتشجيع، سوف يسعون الطلاب على تكوين قدرتهم في الكلام باللغة العربية. قام الأستاذ صالح بن عبد الله بن عوض عبد بالتوجيهات عن أهمية اللغة العربية، وفائدة تعلمها في عصر العولمة. كانت اللغة العربية محتاجة من أجل تنقل الحياة في المستقبل.

التشجيع من المعلمين تدفع الطلاب على فهم اللغة العربية وممارستها في حياتهم اليومية. المعلم له وظيفة عظيمة في توجيه طلابه على تكوين كفاءتهم في كلام اللغة العربية. صار العمل الجاد من المعلمين في محافزة الطلاب بأن يتحدثون اللغة العربية طوال اليوم.

قال بعض المعلم في معهد دار التوحيد مالانج بأن من يريد أن تتعلم علما معينا فعليه أن يحبه حبا حقيقا. التشجيع والتحفيز من المعلمين هو أمر ضروري في تكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج.^٤

^٤ ملاحظة والمقابلة مع الأستاذ في معهد دار التوحيد مالانج ، وهو الأستاذ أزهر، في يوم الجمعة ، بتاريخ ٢٠/٦/٢٠١٥، ساعة ١٢:٠٠ ليلا).

تشجيع المعلم هذه، وسيلة فعالة لتجعل الطلاب على الفهم والتشجيع وعلى استعداد لتعلم اللغة العربية، وذلك لأن تأثير من هذه الأنشطة تجعل الطلاب لديهم الرغبة ولديهم شعور الحب وتنوي في تعلم اللغة العربية.

٢. الدروس الإضافية للفصول التمهيديّة

نتائج المقابلة مع رئيس قسم اللغة بمعهد دار التوحيد بمالانج عن الدراسة الإضافي،^٥ ونتائجها هي ان الدراسة الإضافي النوع من قسم اللغوية فيه رئيس، النائب، والأعضاء. واستجاب المشرف اللغوية أن الدراسة الإضافي هي كوسائل لترقية الكفاءة الطلاب في المحادثة باللغة العربية.

والمادة تعليم اللغة العربية في دراسة الإضافية فيه الصرف، والمحادثة اليومية. بهذا البرنامج تكون سهلا للطلاب في التكلم اللغة العربية. وكتاب المستخدمة يعني كتاب التخابر لمادة المحادثة ومألف لهذا الكتاب صالح بن عبد الله بن اود عبد. لمادة الصرف باستخدام كتاب الأمثلة التصريفية. استخدام الكتاب الموجودة كوسائل التعليمية اللغة العربية تكون عملية التعليمية الفعالية بوجد الطلاب يتكلمون باللغة العربية ٩٠ % و ١٠ بعض الطلاب لا يتكلمون باللغة العربية. وحل هذا المشكلة من قسم اللغة اعطاع المراجعة للطلاب هم لا يستطيعون يتكلمون باللغة العربية بطريقة اعطاء المفردات.

ان دراسة الإضافي هي برنامج الخاصة للفصل التمحيّد لان في هذا الفصل ان القدرة اللغوية الطلاب ضعيف لذا هم يحتاجون الى دراسة الإضافي لترقية الكفاءة والقدرة اللغوية. من رأي قسم اللغة ان الفصل بعد التمحيّد هم امهر وكفاءة جيدة يتكلمون اللغة العربية لذا هم لا يحتاجون بدراسة الإضافي. والمكان لتطبيق دراسة الإضافي يعني في الفصل والمسجد.

^٥. مقابلة مع فيصل كامل اللجنة قسم اللغة بمعهد دار التوحيد بمالك، يوم الاربع في التاريخ ١١ ٢٠١٥ في الساعة ٢١.٠٠

والمعلم لدراسة الإضافي يعني من قسم اللغة العربية الذي لديه المسعلة من ٨ الطلاب في دراسة الإضافي. ورأي من قسم اللغة ان داسة الإضافي تكون الجذابة و الحماسة بالمجموعة ٨ للطلاب حتى يكون عملية التعلمية الفعالية. والطلاب في الفصل التمهيد هم يشعرون سهل في تكلمون اللغة العربية لفهم المادة الصرفية بعد دراسة الإضافية. لذا ان دور دراسة الإضافي تكون مهمة للطلاب فصل التمهيد.

ونتائج الطلاب بعد دراسة الإضافي تأثر الى الكفاءة اللغوية الطلاب وتأثر في المادة آخر مثل مادة الدين الإسلام.

من بعض العوامل المدافعة التي أجرت بها معهد دار التوحيد مالانج هي تزويد الحصة التعليمية للفصول التمهيدية في المستوى الأولى والثانية. القيام بالدروس الإضافية لأجل الحصول على النقطة الكاملة المرجوة لدى مؤسس معهد دار التوحيد مالانج. اعتقد المؤسس بأن إجراء الدروس الإضافية سوف يساعد الطلاب في فهم اللغة العربية.

هذه الأنشطة يديرها أعضاء قسم اللغة، وهو المسؤول عن تطوير كفاءة الطلاب في اللغة العربية، وتنفيذ الدروس الإضافية التي أجرت ثلاث مرات في الأسبوع. عقدت الدروس الإضافية في يوم الاحد والثلاثاء والخميس للفصول التمهيدية المستوى الأولى، بينما عقدت الدروس الإضافية في يوم السبت والأحد والاربعاء للفصول التمهيدية المستوى الثانية.

الدروس الإضافية هي الأنشطة الإلزامية للطلاب المبتدئين في معهد دار التوحيد مالانج، نظرا إلى أهمية تطوير اللغة العربية. الكتب المستخدمة للدروس الإضافية منها؛

- كتاب لغة التخاطب، فيه الحوار باللغة العربية

- كتاب الأمثلة التصريفية، الكتاب الذي يفسر عن تغيير الفعل في تعلم اللغة العربية

- كتاب تعليم اللغة العربية، ألفه مؤسس معهد دار التوحيد مالانج الأستاذ عبد الله بن عوض عبد، يحتوى هذا الكتاب من مجموعة المفردات العربية وترجمتها الإندونيسية.

أجرت الدروس الإضافية بعد صلاة العشاء في الفصول الدراسية. هم يجهدون في مشاركة هذا البرنامج مع مراقبة الموجه من أعضاء قسم اللغة.

وكانت مساهمات من عقد هذه الأنشطة غير عادية، وبهذه الطريقة سوف يحصل الطلاب على فهم ومعرفة إضافية في دراسة اللغة العربية، و أيضاً سوف يحصل الطلاب على شيء إضافية التي لم يتم تدريسها في الفصول الدراسية في الواقع، وبهذه الطريقة شيء الذي يدرس في الفصل التي لم تكن بفهم جيد، سوف يقدر بمناقشته وسيتم المستنير.

٣. المحادثة الأسبوعية.

نتائج المقابلة مع رئيس قسم اللغة بمعهد دار التوحيد بمالانج عن محادثة الأسبوع،^٦ ونتائجها هي تطبيق عملية محادثة الأسبوع في كل اسبوع مرات، بتنظيم يعنى اختيار من بعض الطلاب ليتحدثون مباشرة بدون استعداد قبلها. وأحيانا دور اربعة الطلاب ليتقدمون ويتحدثون مباشرة.

و المكان لتطبيق المحادثة يعنى في مسجد المبارك، وتطبيق المحادثة بعد صلاة العشاء. وعملية المحادثة كوسائل لتصحيح الأخطاء الطلاب في

^٦. مقابلة مع علوي بن هادي الكاف رئيس قسم اللغة بمعهد دار التوحيد بمالك، يوم الاربعاء في التاريخ ١١ / ٢٠١٥ في الساعة ٢١:٠٠

المحادثة. في هذه عملية ان دور رئيس قسم اللغة العربية هو صالح بن عبد الله اود عبد يعني لتصحيح الاخطاء الطلاب في المحادثة من نحية تركيب النحو مثل الاخطاء في استخدام ضمير، وكذلك تصحيح الاخطاء من المحادثة.

والموضوع اوالمادة الذى يكون بحثا في المحادثة يعنى الموضوع من اربعة الطلاب الذي اختيار لتقدم الحوار والمحادثة في امام المباشرة.

وهذا النظام للطلاب في مرحلة المتقدم الذين لديهم الكفاءة اللغوية الجيدة، واحيانا اختيار من الطلاب فصل الأول الثانوية . وللطلاب آخرين الذي ليدهم الوقت لزيادة المفردات في المحادثة اللغة العربية لمرحلة المبتدء.

والطلاب في معهد دار التوحيد اعتادوا للمحادثة اللغة العربية بالنظام الموجودة. واحيانا الموضوع الذي يكون بحثا في المحادثة عن عمل اليومية، الرحلة مثل الرحلة الى جبال بوروم منذ في استعداد لذهب الى بوروم.

ومن هذا النظام ان الطلاب الديهم الحماثة الجيدة لأن من هذا النظام ان الطلاب في معهد دار التوحيد يستطيعون لزيادة المفردات وتطبيقها في كل اليوم. وبنظر الى استجابة احد الطلاب هذا المعهد عن هذا البرنامج المحادثة الأسبوع يعني زيادة الكفاءة اللغوية للطلاب المعهد دار التوحيد وبخاصة كفاءة النحوية. حتى هم يستطيعون يتحدثون بالجيد

إحدى العوامل المدافعة في تكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج هي المحادثة الأسبوعية، يتم تنفيذها مرة واحدة في الأسبوع.

وقد عقد هذا البرنامج بعد العشاء في مسجد معهد دار التوحيد مالانج، قام حضره جميع الطلاب، وجميع أعضاء قسم اللغة، وأحد ابن المؤسس معهد دار التوحيد، منهم: الأستاذ طه بن عبد الله عوض عبدون، الأستاذ حسين بن عبد الله عوض عبدون، الأستاذ صالح عبد الله بن عوض عبدون.

قام جميع الطلاب في معهد دار التوحيد بالمحادثة أمام الحاضرين، صححها بعض المؤسسين مباشرة أخطاء الطلاب في المحادثة. بهذه الطريقة حصل الطلاب على التجديد والثقة في محادثة اللغة العربية. المواد المبحوثة لدى الطلاب المحدثين في برنامج المحادثة الأسبوعية هي حسبما يتفقونها برغبتهم، على شكل لعب الدور بين أربعة طلاب. هم يتحدثون كثيراً عن كل شيء بالحدود معينة.

المحادثة الأسبوعية سيتم تدريب الطلاب على أن يكون قوة الإستعداد بقويّ جيّد، لأنه عندما يعين الطلاب بالتّقدّم، أنه ليس لديه الإستعداد، وبهذه تعني شجاعتهم سيتم الإختبار ومضخّة لتكون قادرة على التحدث باللغة العربية، وجعل الطلاب أن يمارس على دراية في المحادثة بدون الإستعدادات ولو قليلاً.

٤. تسجيل المحادثة

ومن المختار لتسجيل هذه المحادثة للطلاب الذين يؤدّون في عملية التعلّم القديم، وبالفعل قادرة على قول النطق، وقرأ بطلاقة، ويتكلّم العربية بفصاحة، بحيث تكون النتيجة للتسجيل ويمكن ان يكون أمثلة للأخ صغير او اولاد الحدود.

واحدة من أحكام في اختيار ليكون تسجيل المحادثة، الذي تم اختياره من حيث الفصل، ولكن لا تركز على الفصل فقط، قد يكون من الطالب صغير احسن، وأكثر القدرة، أو يمكن لائق أن يستخدم كنموذج في تسجيل.

عادة المواضيع البحث الذي تستخدم في تسجيل المحادثة تعني الأعمال اليومية، سواء كان في معهد أو في ذلك الوقت في المنزل، أو عندما كان يلعب،

أو عندما كان التنشئة الاجتماعية مع الناس، كل هذا الحال حقا يسمع للطلاب بحيث أنها تستخدم للاستماع بكل اشياء باللغة العربية في آذونهم.

مع ضوابط متنوعة، بدءا من طول الوقت في التعلم، أو من الفصل العالية، وكذلك القواعد التي تم إنشاؤها من قسم اللغة هو تعيين أربعة أشخاص ليتقدم إلى الأمام، وأربعة أفراد لكل متنوع هناك من الفصل العليا وكذلك من الفصل تحته، بهدف لماذا وضعت معا بحيث الطبقات تحت أو الأخ صغير لكي يعطيه طلاقة اللسان، الفصاحة، والشجاعة كأخوة الكبراء لتمرين اللغوية وهو خصوصا للتخاطب العربية.

ويتم تنفيذ هذه التسجيلات في المسجد في وقت فارغة وليس في عملية التعلم، أو لم تستخدم لأنشطة الأنشطة القائمة، ويمكن أيضا أن يتم تسجيل العملية في الفصول الدراسية في الصف الفارغ، ويمكن أيضا أن تنفذ في مكتب لقسم اللغة كذلك.

من نتيجة إيجابي ليحصل الطلاب من أحد العوامل المحفزة، التي يعتقدون هذا تسجيل المحادثة، يتولى الطلاب بكيفية السؤال والجواب باللغة العربية، والطلاب لديهم التفاهم أكثر من الكلمات الموجودة في المحادثة، وسيتم استخدامها للاستماع ثم محاكاة التسجيلات المحادثة كالعادة يسمع في آذونهم ، بهذه الطريقة سوف سيكون أفصح وأشجع بطلاقة على التحدث باللغة العربية.

ليس كل الطلاب في الحصول على دورهم في متابعة عملية تسجيل مثل هذا، ولكن بعض الطلاب ليتم تسجيلها، لأن ليس كل الطلاب لديهم القدرة العربية جيدة وحقيقية، والطلاب الذين لديهم قدرات الحد الأدنى في اللغة العربية حتى يتمكنوا يمكن الاستماع وتقليد المحادثة التي استطاعت أن يسمع.

والفكرة في الواقع تماما بفكرة جيدة لجعل الطلاب في هذا المعهد دار التوحيد مالانج يكون أعمق المفردات للتحدث باللغة العربية. فكرة رائعة تبين من أحد الطلاب هو من رئيس السابق لهذه القسم، وهو أخونا محمد نور الهدى هيلدا، الذي يتعلم الآن بدراسة في أهقاف بمدينة يمن، في أول الوقت الذي كانوا يريدون بدء التسجيل استعارة الهاتف من أحد الأستاذ الذي يدرس في ذلك المعهد.

تسجيل المحادثة يساعد طلاب معهد دار التوحيد مالانج في كلام العربية، في حين أن بعض العوامل المدافعة في تكوين البيئة اللغوية هي باستخدام هذه الطريقة.

قام أعضاء قسم اللغة بالتسجيل عن محادثة اللغة العربية، مع أنعم لديهم القدرة الجيدة في النطق واللهجة، ثم استمعه الطلاب هذا التسجيل باستخدام مكبرات الصوت حتى صار الطلاب يتحمسون كثيرا في استماعه.

أما بالنسبة إلى المواد المسموعة هي الأشياء الجوهرية في الحياة اليومية. من خلال الاستماع إلى تسجيل المحادثة، يطالعون الطلاب في إيصال الرسائل العربية. هم يشجعون أنفسهم على التحدث بالعربية عن طريق نقل المواد المسموعة من مكبرات الصوت. أما الفوائد الأخرى من تسجيل المحادثة هي استيعاب الطلاب في معهد دار التوحيد المفردات الإضافية.^٧

تسجيل هذه المحادثة المؤثرة في تشكيل البيئة اللغوية ان يجعل الطلاب لديهم السماع الحاد لفهم التخاطب باللغة العربية، وسيسهل أيضا في النطق العربية، وسوف ستتعلم عن اللهجات.

^٧ مقابلة والملاحظة مع نائب من قسم اللغة في معهد دار التوحيد مالانج، وهو الأخ أحمد ركي، في يوم الجمعة، بتاريخ ١١/٦/٢٠١٥، ساعة ٢٠:٣٠ ليلا.

٥. الخطابة

ويتم الأنشطة الخطابة مرة واحدة في الأسبوع في كل يوم الجمعة بعد صلاة العصر يبدأ في الساعة ١٥:١٦ وينتهي في الساعة ١٧:٠٠ مساءً، والذي يقع في المسجد المبارك معهد دار التوحيد مالانج.

الموضوعات المستعمل عند الحصول على الطلاب بخطابته على العادة تعني، الموضوع المفضل بشكل عام أنها تستخدم موضوع يتعلق بتحديد موقفه شرف العلم، والأدب في الأخلاق، حول نوايا الخ. مع الموضوعات المتنوعة التي تجرأ على التحدث أمام الأصدقاء، بطريق إصدار الكلمات الحكيمة التي توجد في أنفسهم.

التي يتقدم والمختار لخطابة في الأسبوع هناك ٧ أشخاص، وتتكون من الأول هو خطبة جمعة، خطبة الثاني هو استخدام اللغة العربية، خطبة الثالثة تعني خطبة باستخدام اللغة الإنجليزية، والخطبة الرابعة خطبة باستخدام اللغة الإنجليزية، وبعضهم باستخدام اللغة الاندونيسية، وهناك يطلب بعض الطلاب لخطابة باستخدام اللغات المحلية من كل الأماكن المثال هو: مادورا، جافا، أسيع، كاليمانتان، وبابوا الخ

العادة من بعض الأساتيد يأتون لرؤية الطلاب لإعطاء التقديم، بما جاءهم فالطلاب سيكون حقا إستعداداً ليتقدم، وكذلك المدرس يعطي الإقتراح و النصائح والمعلومات للطلاب الذين هم بالفعل القادرة على تقديم الخطابة أمام الأصدقاء صديقه، وجعل قيمة إضافية من الأستاذ إلى الطلاب الذين قد يتقدم.

ويعطي الوقت الخاص للأستاذ الذي قد جاء في ذلك، ويتفضل أن يطلع الى المنبار، ، وتوفير الإرشاداد قليلا، ويعطي المداخلات كما أصبح يليق

الناس في الدعوة الذين يدعون على المنبر، وألقى كلمات الدوافع للطلاب بحيث تكون أكثر حماسا في تقديم الخطبة على المنبر.

في عملية من هذا الأنشطة الخطابة تلزم لاستخدام اللغة التي قد كتب سابقا، إذا كان الطالب يحصل على التحدث باللغة العربية، ولا بد أن يخطب بتلك اللغة، وعندما يحصل الطالب على التحدث باللغة الإنجليزية، ولا بد أن يخطب بتلك اللغة، ولكن الأمر مختلف برئيس الجلسة لا بد باستخدام اللغة العربية من إفتتاح البرنامج حتى إختتام البرنامج. كل برنامج يجري حوالي ساعة واحدة وخمس دقائق.

عملية من هذه المحاضرة هو أول ممثل من قسم اللغة، ويتقدم لأول مرة ويدعو رئيس الجلسة الذي سيعمل البرنامج في ذلك اليوم.

بعد رئيس الجلسة يفتح البرنامج، ويستمر البرنامج الأول يعني قراءة القرآن، والبرنامج الثاني هو قراءة الحديث النبوي، والثالث يعني يدعو الطلاب الذي يحصل ليكون خاطبا في خطبة الجمعة مع المؤذنه، سلسلة من الخطبة الرابع تعني خطبة باستخدام اللغة العربية، ثم خطبة باستخدام اللغة الإنجليزية، والخطبة الأخيرة باستخدام اللغة الإندونيسية، ويستمر بالخطبة باللغات المحلية من أصل هؤلاء الطلاب.

قبل يتقدم الطلاب في يوم الجمعة ، وقبل أسبوع كتابة الأسماء مكتوب في الورقة المسجلة على لوحة الإعلانات قريب من مسجد مبارك معهد دار التوحيد مالانج، لكي الأسماء المكتوبون أن تجعلوا الاستعدادات قبل أن يتقدم، بهذه الطريقة تبدأ من المواد، والتبليغ، وغير ذلك، أنها سوف سيعمل وفقا بحال والحصول على أكثر توافقا مع رغبات من العمل في ذلك الأسبوع الأسبوع.

عند اختيار الطلبة الذين سيتم اختيارهم التي ستمثلهم من أنشطة الخطابة الذي يكون مسؤولاً من قسم اللغة، ومن قسم اللغة يقسم مرة أخرى في مختلف المجالات العلمية، وهم فخري رمضان، أمين الله، و أبو بكر البار ، بحقهم لتنظيم وتسهيل على هذا البرنامج تعني الخطابة.

أدت أنشطة الخطابة كل يوم الجمعة بعد صلاة العصر. يجب لكل الطلاب أن يقوم منعطفاً بلقاء المحاضرة لتشجيع حماساتهم في تعليم اللغة العربية. بهذه الطريقة، كان الطلاب يتعلمون ويدربون أنفسهم على التحدث باللغة العربية، حتى يقدرّون على القيام بالخطابة الجيدة.^٨

بالنسبة من هذا البرنامج، ليجعل الطلاب ان يكون شجاعة ويستمر ليجرب ان يتقدم أمام أصدقائه، ومن جانب الأخرى هذه الأنشطة تعني الخطابة تستطيع ان يدرب على التحدث في جميع النّس، و أيضاً تُدرب مفرداتهم التي تحفظون في الوقت السابق.

٦. مشاهدة الأفلام العربية

هذا البرنامج يعني تحويل الأفلام العربية لطلاب معهد دار التوحيد مالانج الذي صنع الذي يوجد في كل يوم الخميس ليلة الجمعة. في ذلك اليوم كل الطلاب يتزاحمون للحصول على دعم الموقف، ويمكن يستطيع ان يتمتع ويشاهد الأفلام التي ستدوران، لأنه بذلك السبب يمكن أن تجعل نفسها بزيادة من حيث حفظ المفردات.

بعد أداء الطلاب أنشطتهم، لمدة أسبوع كامل، بعد صلاة العشاء بالجماعة، تقريباً من الساعة ٢٠:١٥ - ٢٢:٠٠ وبعد العشاء معاً، وتذهب مباشرة إلى الفصول الدراسية التي خصصت لمشاهدة الفيلم.

^٨. مقابلة والملاحظة مع احد من قسم اللغة في معهد دار التوحيد مالانج ، وهو الأخ رفقي فاجر مختارالدين، في يوم الجمعة ، بتاريخ ١١ / ٦ / ٢٠١٥، ساعة ٢١:٠٠ ليلاً).

استجابة جيدة جدا من الطلاب في ذلك الوقت لمتابعة أنشطة تحويل الأفلام العربية ، في الواقع عندما لا أحد المراقب ليراقب هذه العملية، ولكن الطلاب يبحثون المراقب لكي يجوز ويستأذن لمشاهدة الفيلم.

منذ بضع سنوات عندما يريد الطلاب لتحويل الأفلام العربية باستخدام شاشات التلفزيون ولكن لمتابعة التقدم في العمر في هذه الحقبة يعني الطلاب في معهد دار باستخدام الحاسوب المحمول التي ترتبط مع الجهاز الإلكتروني وعرضها على شاشة العرض، بهذا المثال يقدر الطلاب يتمتع على جميع سهولة الموجودة التي تستطيع ان يتمتع في كل وقت عند حياتهم بمعهد دار التوحيد مالانج.

في الواقع، تحويل الأفلام العربية من أحد العوامل المحفزة في تكوين البيئة اللغة العربية في معهد دار التوحيد مالانج، لأننا نشاهد الأفلام التي تتحدث العربية، ويمكننا أيضا أن تأخذ على المحادثة التي تتحدث بالعربية، وبعد ساعات مشاهدة الفيلم اجريت ثم بعد ذلك هناك بعض الطالب من قسم اللغة لمتابعة ويطلب من الطلاب حول الغرض من جزء الفيلم الذي كان قد لعب في وقت سابق. وكذلك يمكن الطلاب تعطي الإستخلاص والإستنتاجات من تلك المحادثة، من ذلك الفيلم التي تشاهد معهم.

الترخيص عند التحويل الأفلام العربية الذي يأتي في يوم الخميس ليلة الجمعة على الأقل حوالي سعتين. وجاء شيء التي قدمها الأستاذ إذا تجاوزت هذه الأنشطة من ضوابط الذي قد يصنع يعني، ذات يوم شاهد الطلاب في وقت متأخر من الليل حوالي الساعة ٢٣:٠٠ ليلا، ثم واحدة من الأساتيد يخرج ويعطي النصيحة، وقال للطلاب ويأمر لإطفاء التلفاز ثم يأمر الطلاب مباشرة أن يراجع الى غرفهم، ويعلن على كل الطلاب، ويتم تشجيع جميع الطلاب، عندما كانت الساعة ٢٢:٠٠ لينتهي التحويل الأفلام العربية.

مشهد الفلم يحصل عليه بالإيجار، وأيضاً هناك بعض الأفلام التي تنتج نسخ من الأفلام الذي قد توفر، قبل يشاهد الطلاب معا في المكان الذي يجهز بشاشة المخصص والعرض أيضاً، الفيلم الذي سيشاهد الطلاب أول مرة يفتش حول مضمون في ذلك الفيلم، عندما الفيلم لو كانت دعماً أقل تعليمياً بعد ذلك سوف تظهر من الأفلام أفضل والتعليمي للطلاب في هذا المعهد.

في الواقع، جميع الطلاب ليست إلزامية جمع لمشاهدة معا لأنه في ليلة الجمعة، كان يتم تنفيذ مجموعة متنوعة من الأنشطة اللامنهجية أيضاً، بدءاً من هاجر مراوييس، وكذلك السياج العرفية الوطن، لذلك كل الطلاب من الفرد نفسه، كل الطلاب يختار الأنشطة الذين يريدون متابعة والمقرر في ليلة قبل عطلة في يوم الجمعة. ومع ذلك، الأنشطة مشاهدة الفيلم مع وجهة المفضلة للطلاب لقضاء عطلة نهاية الأسبوع.

العقاب للطلاب الذي يحصل الوقت لشرح الفلم التي قد شاهدوا لكنه لم يستطع تقديم شرحاً جيداً، لا يحصل على أي شكل من أشكال العقاب، ولكن هؤلاء الطلاب تحصل على الإصلاح من المقصود من ذلك الأفلام التي لعبت في وقت سابق.

دور فعال غير عادي جداً لقسم اللغة في هذا المعهد لتعزيز وتكوين البيئة اللغوية يصبح أفضل وجودها، لأنهم التي تجعل الطلاب على يجرؤ وتكون قادرة على استخدام اللغة العربية. ولاية كبيرة جداً والوزن ثقيلٌ يطلق على قسم اللغة من المسؤول عن هذه القسم هو الشيخ الأستاذ صالح بن عبد الله بن عوض عبدون.

عندما اجريت المشاهدة، لابد ان يراكمهم من احد الأعضاء من قسم اللغة، بالمراكب من ذلك القسم سيجعل ذلك المشاهدة الأفلام سيتم ضرب بهدف الفيلم، لأن وظيفة من وجود هذا القسم عندما مثل واحد بينهم سيجعل ويشير إلى أن مشاهدة الأفلام هو في العامل واحد من العوامل المختلفة التي توجد في تكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج.

نتائج غير عادية حقا من هذا الفيلم في تكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج، مع هذا النوع من الأنشطة يمكن أن تزيد من المفردات ويمكن أن توفر الخبرة في فهم النص والمؤامرة من حبكة الرواية الفيلم. وسيقوم الطلاب تسعى إلى فهم المزيد الذي يوجد كل أشياء في ذلك الفيلم، وبطريقة مثل هذا يمكن أن تعلم بالمباشرة حتى يولد الحب للطلاب ويحاول في قوله المفردات في اللغة العربية، ويمكن أن يفهم المحادثة باستخدام اللغة العربية جيدة. العوامل الخامس الذي يدافع إلى تكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج من خلال تحويل الأفلام العربية. قبل أن يتم تشغيل الأفلام العربية، طلب من جميع الطلاب أن يتجمعون في أحد بناء المدرسة.

إجراء تحويل الأفلام العربية هو عامل من العوامل في تكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج، يشاهدون الطلاب الأفلام العربية ويمارسون على دراية أذهم للاستماع إلى الثروة العربية والمحادثة العربية.

وبعد مشاهدة الأفلام طلب من أحد الطلاب أن يقوم بالقصة القصيرة عن محتوى تلك الأفلام حسب فهم نحو المراد والمقصود المعين الموجود في الأفلام. بهذه الطريقة، سوف يحاول الطلاب على تشكيل إمكاناتهم ونقل الشرح عن محتوى تلك الأفلام أمام أصدقائهم.^٩

^٩مقابلة مع احد من قسم اللغة في معهد دار التوحيد مالانج ، وهو الأخ رفيقي فاجر مختارالدين، في يوم الجمعة ، بتاريخ ١١ / ٦ / ٢٠١٥ ، ساعة ٢٠:٥٠ ليلا.

فوائد من مشاهدة الأفلام كثيرة، ليجعل الطلاب يستطيع ان يأخذ الإستخلاص النتائج من الأفلام العربية، بهذه الأنشطة أيضا قادرة على تشجيع الطلاب أن يقصّ أمام أصدقائهم باستخدام اللغة العربية، وأيضا بهذه الطريقة يجعل الطلاب شحذ كل شيء من المفردات التي عنده، والمفردات سابقا الذي قد حفظهم.

٧. قسم اللغة

نتائج المقابلة مع رئيس قسم اللغة بمعهد دار التوحيد بمالانج عن محادثة الأسبوع،^{١٠} ونتائجها هي ان المشرف في قسم اللغة اختيار من رئيس قسم اللغة العربية هو صالح بن عبد الله بن اود عبد ومن نتائج المشاركة مع اعضائهم. والخائص للمشرف قسم اللغة يعني لديها الكفاءة اللغوية الجيدة والممتازة بنظر الى كفاءة النحوية، الصرفية، المحادثة، المفردات كثيرة.

واختبار لدخول قسم اللغة العربية تطبيقا في خارج المعهد. والمشرف قسم اللغة العربية هو صالح بن عبد الله بن اود عبد الذي لديه الدور لصناعة البيئة اللغوية. ان الطلاب في هذا المعهد دار التحيد هم يتحدثون اللغة العربية تكون واجبة للطلاب اما الطلاب المتقدم والمبتدء. والطلاب الجديد لديهم الرخصة ٣ شهرا لزيادة الكفاءة اللغوية. وبقية من ٣ شهر ان طلاب الجديد اوالمبتدء هم يتحدثون اللغة العربية تكون واجبة كالطلاب المتقدم.

على كل حال ان الطلاب في معهد دار التوحيد هم يتحدثون اللغة العربية واجبة بنظر الى المحادثة اليومية والمنهج تعليم اللغة العربية في هذا المعهد. في عملية التعليمية الرسمية ان تحدث اللغة العربية ليس تكون واجبة لان بعض المدرس المتخارجه ليس من المعهد. لذا ان اللغة العربية تكون واجبة اما في المعهد فقط ليس في عملية التعليمية الرسمية.

^{١٠} مقابلة مع علوي بن هادي رئيس قسم اللغة بمعهد دار التوحيد بمالك، يوم الاربع في التاريخ ١١ ٢٠١٥ في الساعة ٢١.٠٠

والترهيب في هذا المعهد تنقسم الى قسمين وهي الترهيب الاول من المشرف او اللجنة للطلاب الذين لا يتكلم باللغة العربية وهم لا يشركون عن النظام في قسم اللغة العربية يعني حفظ المفردات، والموضوع اختيار من المشرف قسم اللغة العربية مباشرة. و الترهيب الثاني من رئيس قسم اللغة العربية هو صالح بن عبد الله بن اود عبد يعني يضرب الطلاب، ويرد، صلاة العشاء في المسجد، وهذا الترهيب للطلاب الذين هم لا يتكلمون باللغة العربية.

والبرنامج قسم اللغة العربية هي يكتبون الأسماء الطلاب الذين هم لا يتكلمون باللغة العربية، اعطاء المفردات الى الطلاب المعهد. على سبيل المثال يعني الموضوع المفردات عن غرفة الطعام فيه الأسماء المفردات في غرفة الطعام. وكذلك المفردات حول الحمام اعطاء الكلمة الدافئة للطلاب.

وتكلم اللغة العربية تكون واجبة اللجنة قسم اللغة العربية. والترهيب اللجنة الذي لا يتكلم باللغة العربية حفظ المفردات وجملته أكثر من الطلاب في المعهد. وانتهاك الطلاب من النظام قسم اللغة العربية يعني اعطاء التأنيب من قسم اللغة العربية.

وصناعة النظام قسم اللغة العربية من نتائج المشاركة مع المشرف ورئيس قسم اللغة. والنكسة عن النظام من قسم اللغة وحل هذا المشكلات في المعهد يعني اعطاء الترغيب للطلاب بعد ترجم النص اللغة العربية.

قسم اللغة هي الفرقة الموجودة في معهد دار التوحيد التي تتكون من الطلاب الذين لديهم المهارات اللغوية وهم يقدرون على التحدث بشكل صحيح، اختارهم أعضاء فرقة اللغة الأستاذ صالح بن عبد الله عواد عبد. قام أعضاء هذه الفرقة بتدريس أصحابهم اللغة العربية قليلا قليلا.

الوظيفة الرئيسية لأعضاء هذه فرقة اللغة هي القيام بسماع حفظ المفردات من متحوزي اللغة والقيام بالجلسوس إلى الطلاب الذين لم يتحدثوا باللغة العربية. بهذا الطريقة، يبدو معهد دار التوحيد المعهد اللغوي. هناك نظام جديد من قسم اللغة:

١. نعطى الوقت لأصحاب الخيار ٢٠ وما فوقها ليمسح خياره وإلا سيحلق رأسه ويمنع عن الخروج ٣ جمعات.
 ٢. نعطى الوقت لأصحاب الخيار ١٠ وما فوقها ليمسح خياره وإلا سيحلق رأسه ويمنع عن الخروج جمعتان.
 ٣. يكون الممنوع عن الخروج من أصحاب الخيار لجميم أصحاب الخيار قديماً كان أو جديداً.
 ٤. مكثرون ٤٠ وما فوقها يمنع عن الخروج ٤ جمعات.
 ٥. نقبل الحفظ لم يقدم رياضة الصبيان ٥ أبيات إلى الأخ فيصل كامل وأمين الله.
 ٦. نقبل الحفظ للخيار بحفظ المتن:
- (١) المنهج السعادة (للتمهدي)
- خياراً: ١ = ٥ أبيات
- إلى الأخ :

- فرحان السقاف

- محمد فخري رمضان

(٢) البيقونية (لفصل الرابع)

خياراً: ١ = ٥ أبيات

إلى الأخ :

- مولانا مالاك إبراهيم

- حسين باجبير

(٣) خريدة البهية (لفصل الخامس)

خيار : ١ = ٥ أبيات

الى الأخ : - زكي فطرينشة

- عبد الرؤوف فجر

- رفقى مختارالدين

(٤) الأجرومية (لفصل السادس والثناوي)

خيار : ١ = فصلاً واحداً

إلى الأخ : - علوى هادى الكاف

- دوام جحيا

- أبو بكر أبار

٧. نقبل الكتابة لمسح الخيار من بعد العشاء إلى ساعة سابعة صباحاً.

بوجود قسم اللغة سوف يمارس على التحدث باللغة العربية، ويمكن للطلاب أن تودع المفردات عندما يعاقب، بهذه الطريقة سيتم زيادة التحفيز من عدد المفردات سابقاً، والطلاب سوف تبذل بالجهد لعدم التحدث باللغة الأم، ومدرسة لذاها لتعلم اللغة الثانية.

المبحث الخامس: مناقشة نتائج البحث.

أ. حال البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج

حال البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج تعني بيئة طبيعية، هناك لتكوين البيئة اللغوية في تلك المعهد يتعاونون وتساعدون جميع الناس الذي يسكن في معهد دار التوحيد مالانج منهم: مدير معهد، والأساتيد، وجميع الطلاب.

نمّو البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد نمّاً جيّداً، لأن أحد العوامل المدافعة لتكوين البيئة اللغوية تعني وجود مشريف خاص لتطوير اللغة في تكوين البيئة اللغوية في ذلك المعهد، وهو الأستاذ صالح بن عبدالله بن عوض عبدون وهو أحد الأساتيد الذي يراقب اللغة، وهو يعرف في تقدّم وتآخر اللغة و يعرف كل الأشياء عن اللغة في معهد دار التوحيد ما لانج.

و ايضاً الأستاذ صالح بن عبدالله بن عوض عبدون وهو يسمى برئيس عام في حال البيئة اللغوية، وعنده أعضاء من الطلاب الذي يهتمّ عن اللغة ويسمّى بقسم اللغة.

وبذلك نعرف في الكتاب المهارات اللغوية ما هيئتها وطرائق تدريس، "إن البيئة هي الطبيعة وهي كل المؤثرات والإمكانات والقوي المحيطة بالفرد والتي يمكنها أن تؤثر علي جهود للحصول على الإستقرار النفسي والبدني في معيشته."^{١١}

محمد جمال الدين يقول أن البيئة الطبيعية وهي العبارة أن العالم الخارجي وكل ما يحيط بالفرد من أشياء حيوية وطبيعية^{١٢}.

رأبي عن البيئة اللغوية في هذا المعهد جيّداً و نمّواً لتكوين البيئة اللغوية، ومن جانب الأخرى كل الناس التي تسكن في ذلك المكان يساعدون ويرافقون ويتعاونون عند تكوين البيئة اللغوية منهم: مدير المعهد، وجميع الأساتيد، وكل الطلاب. والأخر أيضاً يمكن بزيادة قليلة عند نظام العقاب لكي كل الطلاب تشعر بالتوبة ويريد أن يتكلّمون بالعربية في حياتهم.

^{١١} أحمد فؤاد محمود علماب. ١٩٩٢. المهارات اللغوية ما هيئتها وطرائق تدريس. الرياض : دار المسلم للنش والتوزيع. مجلة لسانية. ص: ٨٨.

^{١٢} محفوظ، محمد جمال الدين، د.ت، التربية الإسلامية للطفل والمراهق. ص : ١٨.

ب. الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج.

تكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج ليس هناك تكويناً سهلاً، ولكن بجميع أنواع الأنشطة التي تساعد تكوين البيئة اللغوية في ذلك المعهد يعني: الخطابة؛ و سبّورة المفردات؛ والإعلانات العربية؛ والترخيص والإستئذان.

وبذلك الأنشطة وجود البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج، وهذا المعهد معروف عند الناس الذي يهتم بالتربية الدينيّة. ومعروف أيضاً يسمّى بمعهد اللغة، لأن كل الأنشطة يؤدي فيها بالاستعمال اللغوية.

جميع الأنشطة من الخطابة؛ و سبّورة المفردات؛ والإعلانات العربية؛ والترخيص والإستئذان. بتلك الأنشطة تأثر جدّاً لتكوين البيئة اللغوية في ذلك المعهد لأن بالخطابة يستطيع الطلاب ان يتكلّمون، وبسبّورة المفردات يستطيع الطلاب ان يزيدون المفردات عندهم، وبالإعلانات العربية يستطيع الطلاب ان يمارسوا الإستماع، وبالترخيص والإستئذان يستطيع ان يشجّع نفسه عن المحاوره او المحادثة باللغة العربية.

كما ذكر تلك الأنشطة لتكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج، من جانب أنشطة الأخرى يعني في الأعمال اليومية من إستيقظ من النوم في الصباح إلى النوم في الليل، بل يبدأ عند صلاة الفجر، والأنشطة الروحية، والفطور، والأنشطة التعليمية الدينية والحكومية، والصلوات الخمسة، والأنشطة بين المغرب والعشاء، والمراجعة، إلى الأنشطة قبل النوم في الليل.

رأي دولاي (Dulay) أن طريقة المتعلم في الإتصال تؤثر كثيراً في اللغة الثانية المدروسة. يمارس المتعلم في الإتصال على القراءة والاستماع باللغة الثانية ثم

يرد ويجب عليها باللغة الثانية. ولهذا يظهر أهمية البيئة اللغوية في اتيان المثيرات للمتعلم^{١٣}.

الأنشطة المتنوعة والممتازة مناسبة للطلاب في معهد دار التوحيد مالانج لتكوين البيئة اللغوية، لأن بذلك الأنشطة أن يمارس الطلاب عن السماع والتحدث باللغة العربية. لو يمكن يستطيع الباحث أن يعطي المداخلة ويرجو بمولود الأنشطة ناجعة جداً ويكمل في تكوين البيئة اللغوية بمعهد دار التوحيد مالانج.

ج. العوامل المدافعة لتكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج.

العوامل المدافعة لتكوين البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج يعني العوامل الكثيرة منها: الدوافع من المعلمين، الدروس الإضافية للفصول التمهيدية، المحادثة الأسبوعية، تسجيل المحادثة، تحويل الأفلام العربية، و قسم اللغة. العوامل الأولى يعني الدوافع من المعلمين تشجع الطلاب على فهم اللغة العربية وممارستها في حياتهم اليومية، والمعلم له دور هام في تكوين البيئة اللغوية، و قال بعض المعلم في معهد دار التوحيد مالانج أيضاً بأن من يريد أن تتعلم علماً معينا فعليه أن يحبه حبا حقيقيا.

العوامل الثانية يعني الدروس الإضافية للفصول التمهيدية، الأنشطة الإلزامية للطلاب المبتدئين في معهد دار التوحيد مالانج، ويعتقد المؤسس بأن إجراء الدروس الإضافية سوف يساعد الطلاب في فهم اللغة العربية، وبهذا البرنامج أيضاً تكون سهلاً للطلاب في التكلم باللغة العربية.

والعوامل الثالثة يعني المحادثة الأسبوعية من هذه العوامل يستطيعون لزيادة المفردات وتطبيقها في كل اليوم. والعوامل الرابعة تسجيل المحادثة بهذه العوامل يستطيع الطلاب أن يمثل كيفية النطق الأحرف العرابية. والعوامل الخامسة يعني

¹³ Dulay Heidi, Language Two, (NewYork: Oxford University press, 1982).

تحويل الأفلام العربية، وبهذه يساعد الطلاب أن يبين العربية امام الناس. والعوامل الخامسة يعني قسم اللغة هذه العوامل المدافعة أهمّ العوامل لتكلم ولتحدث الطلاب في معهد دار التوحيد، لأن هذه العوامل يعطي أثراً عالياً لتكوين البيئة اللغوية.

العوامل التي تثير عل نجاح اصطناعة البيئة اللغوية هي وحدة كل العوامل التي تعتمد إليها تحاصل الطلاب في دراسة أحد اللغة او اللغة الثانية. كما ذكرنا في الأول أن تحاصل الطلاب في تعليم اللغة أو في اكتساب اللغة المدروسة معتمد بأمور كثيرة، يعني الأمور الخارجي أو الداخلي.^{١٤}

أما العوامل، جيّدة لأنها متفاعلا بينها حتى وجدت البيئة الجيّدة بهذا المعهد، ومن ذلك العوامل المدافعة تكون الطلاب ليس من السماع فقط ولكن بتمرين التكلم أيضاً، ويمكن بزيادة العقاب من كل العوامل اذا كان الطلاب لا يسترک بالنظام المكتوب.

¹⁴ Muktafi el qudsy, penciptaan lingkungan berbahasa (Bi'ah Lugowiyah) dalam pembelajaran bahasa arab, diposkan tanggal 22 april 2009, diakses dari: muktafi.blogspot.com/.../lingkungan-berbahasa-biah-lughawiyah, pada tanggal 12 junu 2012 pukul 10.00 WIB.

الفصل الخامس

ملخص نتائج البحث والتوصيات

أ. ملخص نتائج البحث

إعتماداً على ما حصله الباحث في بحثه، لخص هذا البحث فيما يأتي:

- ١- إن البيئة اللغوية في معهد دار التوحيد مالانج. ظهرت حينما بني معهد دار التوحيد مالانج. انه في كل عام هو أفضل الحصول على تحديد الملونة. والبيئة العربية في معهد دار التوحيد مالانج، هناك بيئة صناعية، لازم كل طلاب ان يتكلمون بالعربية عند ان يتحدث.
- ٢- الأنشطة المختلفة لتكوين البيئة اللغوية في معهد التوحيد مالانج. الأنشطة كثيرة التي تؤثر على تكوين بيئة اللغة في معهد دار التوحيد منها؛ سبورة المفردات، والإعلانات العربية، والاستاذان.
- ٣- العوامل المدافعة لتكوين البيئة اللغوية في معهد التوحيد مالانج. تعني: التشجيع من المعلمين، والدروس الإضافية للفصول التمهيدية، والمحاضرة الأسبوعية، وتسجيل المحادثة، ومشاهدة الأفلام العربية، والخطابة، وقسم اللغة.

ب. التوصيات

- ١- بتوفير كل شيء إما الآلات أو غيرها لتجعل بيئة اللغوية أفضل.
- ٢- إعطاء المزيد من الاهتمام مرة أخرى من المعلمين للطلاب، لأنها واحدة من العوامل التي تساعد القوية في تكوين البيئة اللغة.
- ٣- كلّ المدرّس أن يهتم بالتكلم العربية لكي يكون بيئةً عربيةً جيدةً.

ج. الإقتراحات

- ١- للمعلّم أن يبحث الأنشطة والعوامل الجيّدة الأخرى لتكوين البيئة اللغوية.
- ٢- للمعهد دار التوحيد أن يعرف بأيّ كيفية الجذّابة لتكوين البيئة اللغوية.
- ٣- للمعاهد التي أنشأت بيئة اللغوية أن يهيئ عن الطريقة، والإستراتيجية. وغيرها التي يعضدها.



قائمة المصادر والمراجع

المصادر:

القرآن الكريم

المعجم الوسيط

قاموس منجد

قاموس لسان العرب

المراجع:

إبن منظور، لسان العرب. الطبعة السادسة. بيروت: دار صادر. ١٩٩٧ م.

إسماعيل صيني. قواعد أساسية في بحث العلمي. ردمك: الطبع محفوظة. ٢٠١٠ م.

أحمد فؤاد محمود علماب. المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريس. الرياض: دار المسلم للنش والتوزيع. ١٩٩٢ م.

أريل بحر الدين. فقه اللغة العربية. مالانج: UIN Press. ٢٠٠٩.

بشيري. تكوين بيئة المساعدة وتطويرها في تعليم اللغة العربية. مالانج: المقالة التي القاها في الدورة التدريبية للمعلمين اللغة.

جمال الناظر. أساسيات التربوية والتعليم الفعال. عمان: أسامة للنشر. ٢٠٠٥ م.

حليمي زهدي. البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية. مالانج: UIN press. ٢٠٠٩ م.

ذوقان عبيدات و آخرون. البحث العلمي مفهومة - أدواته - أساليبه. عمان: دار الفكر. ١٩٨٧.

رجاء وحيد دويدري. البحث العلمي أساسيات النظرية وممارسته العملية. دمشق: دار الفكر. ٢٠٠٠ م.

صالح بن حمد العساف. المدخل الى البحث في العلوم والسلوكية. الرياض: مكتبة العبيكان.

صلاح عبد المجيد العربي. تعلم اللغات الحية وتعليمها. القاهرة: مكتبة لبنان، ١٩٨١ م.

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها(الكتاب المقرر في دوره التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها بالبرنامج الخاص في تعليم اللغة العربية،

عقدها الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج بالتعاون مع العربية للجميع بالرياض، ١٤٣٠هـ/٢٠٠٩م).

محمد جمال الدين محفوظ. التربية الإسلامية للعلفل والمراهق. القاهرة: دار الاعتصام. ١٩٨٦م.
محمد جمال الدين محفوظ. التربية الإسلامية للطفل والمراهق. مصر: دار الاعتصام.
محمد علي الخولي. الحياة مع لغتين: الشنائية اللغوية. الرياض: مطابع الفرزدق التجارية. ١٩٨٨م.
مرزوقي. دور البيئة اللغوية في ترقية اللغة العربية. في مقالة التي القاها في الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٠١م.

موسى رشيد حتملة. نظريات اكتسب اللغة العلمية وتطبيقاتها التربوية. بدون صفحة.
إسماعيل صيني، قواعد أساسية في بحث العلمي، ردمك: الطبع محفوظة، ٢٠١٠.



- Ainin. **Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab**. hilal pustaka. 2010.
- Heidi Dulay, dkk. **Language Two**. New York:Oxford University Press. 1982.
- Heidi Dulay. **Seluk beluk belajar bahasa indonesia**, diterjemahkan oleh sumarsono. singaraja: FKIP universitas udayana 1985.
- Henri Guntur Tarigan. **Prinsip Prinsip Dasar Metode Riset Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa**. Bandung: Angkasa. 1993.
- Martutik. **Peranan Pengajaran Formal Terhadap Pemerolehan Bahasa Kedua**. 1990.
- Meleong, Lexy J. **Metode penelitian kualitatif**. bandung: remaja rosyadakarya. 2000.
- Mohammad Adnan Latief. **Tanya Jawab Metode Penelitian Pembelajaran Bahasa Arab**. Malang: UM Press. 2014.
- Muhibbin Syah. **Psikologi Belajar**. Jakarta: PT.Logos Wacana Ilmu. 2001.
- Nana Syaodih Sukma Dinata. **Metode Penelitian Pendidikan**. Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2009.
- Nur Hadi dan Raikhan. **Dimensi Dimensi dalam belajar Bahasa Kedua**. Bandung: Sinar Baru. 1990.
- Nuril Huda, tt. **Language Learning and Teaching**. Malang: IKIP Malang Publisher.
- Rod Ellis. **Second Language Acquisition In Context**. London: Prentice-Hall International. 1987.
- Sugiyono. **Metode Penelitian Pendidikan**. Bandung: Alfabeta. 2013.
- Sukudin & Mundir. **Metode penelitian**. Surabaya: Insan Cendikiawan. 2005.
- Sumadinata & nana syaudah. **Metode penelitian pendidikan**. Bandung: remaja rosda karya. 2006.
- Muktafi el qudsy. Penciptaan lingkungan berbahasa (Bi'ah Lugowiyah) dalam pembelajaran bahasa arab, diposkan tanggal 22 april 2009, diakses dari: muktafi.blogspot.com/.../lingkungan-berbahasa-biah-lughawiyah, pada tanggal 12 juniuari 2012 pukul 10.00 WIB.
- <https://pojokpakdani.wordpress.com/١٤/٠١/٢٠١٣/peranan-lingkungan-dalam-pembelajaran-bahasa-kedua/> di akses hari rabu tgl 24-2-2012 jam 18.00 WIB
- www.a7ibahome.com/forum/archive/index.php?t-5776.html
- www.mohamedrabeea.com/.../book1_2051.doc
- <http://www.iid-alraid.de/arabish/abwab/ecology/eco2.html>.
- <http://www.wildlife-pal.org/environment.htmh>

السيرة الذاتية



الإسم : عبد الهادي المحضار.

مكان تاريخ الميلاد : سيتوبندوا، ١٦ فبراير ١٩٩١

العنوان : شارع أحمد ياني رقم ١١٣ سيتوبندوا.

الخبرات العملية

١. المدرسة الابتدائية

المدرسة الابتدائية الحكومية السادس سيتوبندوا، وسنة التخرج ٢٠٠٢ - ٢٠٠٣ م.

٢. المدرسة المتوسطة

المدرسة المتوسطة الحكومية الثالث سيتوبندوا، وسنة التخرج ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦ م.

٣. المدرسة الثانوية

المدرسة الثانوية الإسلامية دار التوحيد مالانج، وسنة التخرج ٢٠٠٩ م.

٤. الجامعة

- مرحلة البكالوريوس s-1

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، كلية العلوم الإنسانية والثقافة، في

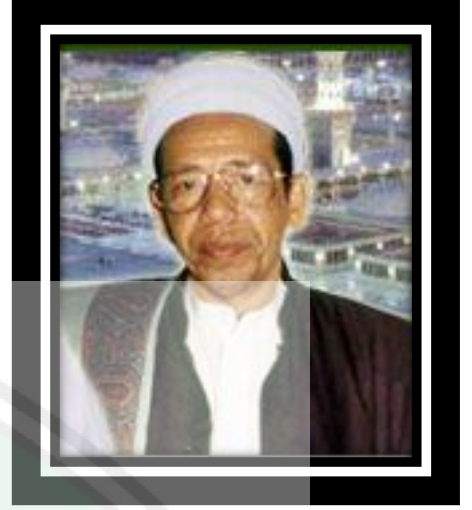
قسم التعليم اللغة العربية، وسنة التخرج ٢٠١٣.

- مرحلة الماجستير s-2

- جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، كلية الدراسات العليا، في قسم

التعليم اللغة العربية.

هذا مؤسس معهد دار التوحيد مالانج اسمه
الأستاذ عبدالله بن عوض عبدون



هذا الباحث اسمه عبد الهادي المحضار



مقابلة الباحث مع رئيس قسم اللغة اسمه
علوي بن هادي الكاف عن قسم اللغة و
سيرة المفردات.





مقابلة الباحث مع نائب قسم اللغة إسمه أحمد
زاكي عن الإعلانات العربية وتسجيل المحادثة.



مقابلة الباحث مع أعضاء قسم اللغة الأخ رفقي فاجر
مختار الدين، عن: الخطابة ومشاهدة الأفلام العربية.



مقابلة الباحث مع أعضاء من قسم اللغة إسمه فيصل كامل
عن الدروس الإضافية للفصول التمهيدية



يجتمع الباحث في المكتب مع الأعضاء قسم اللغة
معهد دار التوحيد مالانج

يتصوّر الباحث مع بعض من أعضاء
قسم اللغة



يتصوّر الباحث مع بعض الطلاب
معهد دار التوحيد مالانج



يتصوّر الباحث مع بعض الطلاب
معهد دار التوحيد مالانج

